



Hillrom™

Hill-Rom® 900 Accella™ Κρεβάτι
Οδηγίες χρήσης
LI900B4



* 1 9 4 4 1 8 *

194418
Rev.12





Hill-Rom S.A.S.
Z.I. du Talhouët
56330 PLUVIGNER - FRANCE
Τηλ.: + 33 (0)2 97 50 92 12
Φαξ: + 33 (0)2 97 50 92 03

hillrom.com

Έκδοση 12: Μάιος 2021

Πρώτη εκτύπωση 2017

Οι πληροφορίες του παρόντος εγχειριδίου είναι απόρρητες και απαγορεύεται η αναπαραγωγή και η κοινοποίησή τους υπό οποιαδήποτε μορφή ή με οποιονδήποτε τρόπο, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη άδεια της Hill-Rom.

Οι εικόνες και οι ετικέτες του προϊόντος παρέχονται μόνο για ενημέρωση. Το πραγματικό προϊόν και οι ετικέτες ενδέχεται να διαφέρουν.

Hill-Rom® 900, ClinActiv® ⊕ και Navicare® είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα της Hill-Rom Services, Inc.

Η επωνυμία Duo® είναι σήμα κατατεθέν της Hill-Rom Industries SA.

Τα Hillrom™, Accella™, Graphical Caregiver Interface (GCI)™, SmartCare™, Primo™, SmartSync™ και AutoContour™ είναι εμπορικά σήματα της Hill-Rom Services, Inc.

Το MCM™ είναι εμπορικό σήμα της Hill-Rom SARL.

Τα Sabina™, Viking™, Golvo™ και LowBase™ είναι εμπορικά σήματα της Liko R&D AB.

Το FUSION Hybrid είναι καταχωρημένο εμπορικό σήμα της Talley Group Limited.

Η Hill-Rom επιφυλάσσεται του δικαιώματος να επιφέρει αλλαγές στον σχεδιασμό, τα χαρακτηριστικά και τα μοντέλα χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η μόνη εγγύηση που παρέχει η Hill-Rom είναι η ρητή έγγραφη εγγύηση, η οποία επεκτείνεται στην πώληση ή την ενοικίαση των προϊόντων της.

Για την παραγγελία αντιγράφων των ανά χείρας οδηγιών χρήσης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Hill-Rom στη χώρα σας ή επισκεφτείτε τον διαδικτυακό τόπο hillrom.com και δώστε την παραγγελία με τον κωδικό 194418.

© 2021 από την Hill-Rom Services, Inc. ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΠΑΝΤΩΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή, προδιαγραφές

Διάρθρωση των οδηγιών χρήσης	1
Ορισμός συμβόλων	2
Μοντέλο κρεβατιού και χώρα χρήσης	3
Συμβουλές ασφάλειας και χρήσης	4
Προβλεπόμενη χρήση	4
Αντενδείξεις	4
Χαρακτηριστικά	4
Χρήστες για τους οποίους προορίζεται	4
Πρώτη χρήση	4
Πρόληψη κινδύνου	5
Ασφάλεια από τον ηλεκτρισμό	8
Γενικές προφυλάξεις για τον χώρο χρήσης	9
Προφυλάξεις κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση	10
Τεχνικές προδιαγραφές	11
Γενική άποψη του κρεβατιού	14
Γενικά σύμβολα	15
Σύμβολα λειτουργιών	16

Τοποθέτηση του ασθενή

Πριν από την τοποθέτηση του ασθενή στο κρεβάτι	21
Παρελκόμενα και περιφερειακές συσκευές	22
Στρώμα**	22
Συνιστώμενο πλαίσιο έλξης	25
Συνιστώμενα παρελκόμενα**	25
Συνιστώμενα πρόσθετα εξαρτήματα	26
Συνιστώμενα ανυψωτικά	26
Συνιστώμενα τραπεζάκια φαγητού κρεβατιού	26
Μετόπες	27
Εγκατάσταση μετόπης	27
Σύστημα στερέωσης των μετοπών	28
Προέκταση του σομιέ του κρεβατιού*	28

Αλλαγή της θέσης του ασθενή

Χειριστήρια ηλεκτρικών λειτουργιών	29
Χειριστήρια πλευρικών ημι-κάγκελων για το νοσηλευτικό προσωπικό	29
Χειριστήρια πλευρικών ημι-κάγκελων ασθενή	29
Κρεμαστό χειριστήριο*	29
Αμφίπλευρος ποδομοχλός HiLow σε λειτουργία από νοσηλεύτη*	30
Ανύψωση/κατέβασμα της επιφάνειας κατάκλισης	30
Ανύψωση/κατέβασμα του ερεισίνωτου κεφαλής και μηρών	31
Trendelenburg/Reverse Trendelenburg	32
Θέση καρέκλας	34
Τοποθέτηση της επιφάνειας κατάκλισης σε οριζόντια θέση	34
Βοήθημα Bed exit (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι)	34

Ρυθμιζόμενο μηχανικό ερεϊσίνωτο ποδιών	35
Σωλήνες έγερσης*	35
Χειριστήρια γραφικής διεπαφής νοσηλεύτη (GCI) [™]	38
Αρχική οθόνη	38
Ειδοποιήσεις Bed exit* (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι)	38
Ειδοποίηση γωνίας πλάτης (κεφαλής)	41
Λειτουργία αναστολής ειδοποίησης	42
Ζύγιση (σύστημα ζύγισης)*	43
Ζύγιση του ασθενή	46
Προσθήκη/αφαίρεση εξαρτημάτων επάνω στο κρεβάτι	47
Ζυγιζόμενα/μη ζυγιζόμενα εξαρτήματα	47
Συνδυαζόμενο στρώμα Accella [™] Therapy*	48
Περιγραφή της οθόνης στρώματος (προεπιλεγμένη λειτουργία)	48
Τοποθέτηση του στρώματος	48
Ενεργοποίηση του στρώματος	49
Τρόπος λειτουργίας για θεραπεία	50
Λειτουργία μέγιστης πλήρωσης με αέρα (P-Max)	50
MCM ^{™*}	50
CPR	51
Λειτουργία μεταφοράς	51
Ξεφούσκωμα του στρώματος	51
Διακοπή λειτουργίας του στρώματος	52
Αποσύνδεση και αποθήκευση του στρώματος	52
Ρυθμίσεις	53
Σύνδεση Wi-Fi	55
Σύστημα SmartCare ^{™*}	57
Σύστημα NaviCare ^{®*}	57
Σύστημα SmartSync ^{™*} ή Hillrom [™] Digital Health Gateway	57
Μονάδα σύνδεσης Wi-Fi (WCM) - AD315A ^{**}	58
Μη αυτόματος εντοπισμός της κλίνης με το GCI [™]	60
Διαχείριση των προφίλ σύνδεσης Wi-Fi	63
Καλώδιο επικοινωνίας	64

Ασφάλεια του ασθενή

Κάγκελα	65
Πλαίσιο πλήρωσης κενού (AD288A) ^{**}	67
Υποδοχές για τις λαβές μάντων συγκράτησης	69
Διαχείριση ηλεκτρικών λειτουργιών	70
Δείκτης ότι το κρεβάτι δεν είναι στη χαμηλωμένη θέση	71
Ένδειξη μηνύματος στην οθόνη GCI [™]	71
Δείκτης φόρτισης μπαταρίας	71
Φως νυκτός	71
CPR	72
Ισοδυναμικός ακροδέκτης	73
Ισοδυναμικό καλώδιο (AC968A) ^{**}	73
Κλήση νοσηλεύτριας	73

Φροντίδα

Σταθερό στατό ορού (AD294A)**	75
Τηλεσκοπικό στατό ορού (AD298A-AD299A)	75
Υποδοχή ιματισμού*	76
Πείροι υποδοχής ασκού παροχέτευσης υγρών	77
Υποδοχή φιάλης οξυγόνου (AC959A-AD101A-AD102A)**	77
Περιστρεφόμενη υποδοχή φιάλης 3L (AC962A)**	77
Στήριγμα συσκευών παρακολούθησης (AD244B)**	79
Υποδοχή οδηγού σύριγγας (AC963A)**	80
Βαλκανικά πλαίσια	80
Διάταξη διαχείρισης και στήριξης Ενδοφλέβιων Γραμμών (AD286A)**	81
Διαπερατό από τις ακτίνες Χ και ρυθμιζόμενο ερεισίνωτο κεφαλής (AD242A)**	81
Επιχρωμιωμένο άγκιστρο για στατώ ορού (AC953A)**	84
Υποδοχή ετικέτας (AD325A)**	84
Στήριγμα προσαρμογέα κεφαλής (214557)	84

Μετακινήσεις/Μεταφορές

Σύστημα πέδησης και φρένου	85
Ασφάλιση του καλωδίου τροφοδοσίας	88
Προσθαιρούμενο σομιέ (AD270B)**	88

Απολύμανση, Συντήρηση

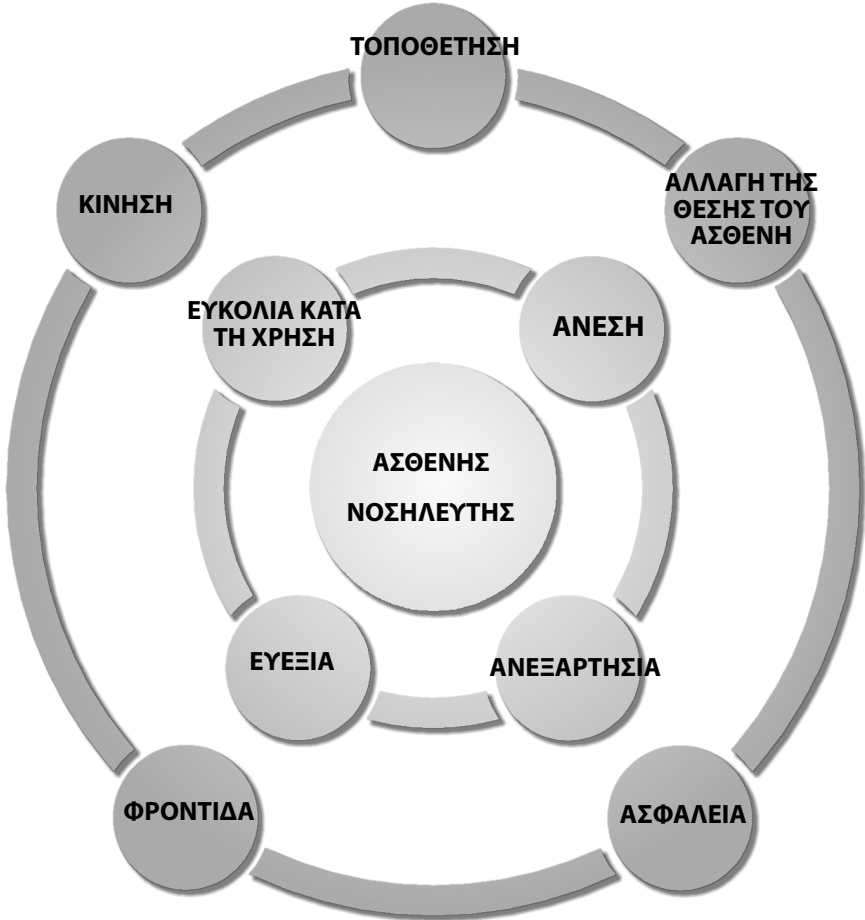
Απολύμανση του κρεβατιού	89
Συστάσεις ασφαλείας	89
Συστάσεις	89
Συστάσεις για τον καθαρισμό και την απολύμανση	90
Σέρβις της συσκευής	94
Συστάσεις ασφαλείας	94
Προληπτική συντήρηση	94
Υλικά στο τέλος της διάρκειας ζωής	95
Απολύμανση/Σέρβις του συνδυαζόμενου στρώματος Accella™ Therapy*	96

Παράρτημα

Όροι εγγύησης και εξυπηρέτησης πελατών	97
Συμμόρφωση	97
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	98
Συμμόρφωση προς τα πρότυπα ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών	98
Συμμόρφωση προς την ηλεκτρομαγνητική ατρωσία	100
Συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού	103
Προδιαγραφές ασύρματης συνδεσιμότητας	103



Διάρθρωση των οδηγιών χρήσης





Όλα τα κρεβάτια της Hillrom™ παρέχουν στους ασθενείς μέγιστη άνεση, ανεξαρτησία και αίσθημα ευεξίας, παράγοντες που συμβάλλουν στη γρήγορη ανάρρωσή τους. Επίσης, είναι πολύ εύχρηστα για τους νοσηλευτές.

Ορισμός συμβόλων

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται διάφορες γραμματοσειρές και εικονίδια ώστε το περιεχόμενο να είναι πιο εύκολο στην ανάγνωση και πιο κατανοητό. Προσέξτε τα παρακάτω παραδείγματα:

- απλό κείμενο – απλό στυλ χαρακτήρων χρησιμοποιείται για “βασικές” πληροφορίες.
- **Έντονο κείμενο**- τονίζει με έμφαση μια λέξη ή μια φράση.
- **ⓘ** επισημαίνει ειδικές πληροφορίες ή επεξηγεί πολύ σημαντικές οδηγίες,
- Τα παρακάτω σύμβολα αναπαριστούν διαφορετικούς κινδύνους:

Σύμβολο	Περιγραφή
	Προειδοποίηση <ul style="list-style-type: none">• Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι η παράλειψη τήρησης των σχετικών συστάσεων μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τον ασθενή ή τον χειριστή, ή να προκαλέσει βλάβη στον εξοπλισμό.
	Προσοχή <ul style="list-style-type: none">• Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι η παράλειψη τήρησης των σχετικών συστάσεων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον εξοπλισμό.
	Συμβουλή
	Κίνδυνος πτώσης
	Προειδοποίηση κινδύνου παγίδευσης
	Κίνδυνος σύνθλιψης του άνω άκρου
	Προειδοποίηση χημικού κινδύνου
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Μοντέλο κρεβατιού και χώρα χρήσης

Ορισμένα χαρακτηριστικά ή παρελκόμενα μπορεί να μην είναι διαθέσιμα, ανάλογα με τη χώρα προορισμού. Τα χαρακτηριστικά αυτά επισημαίνονται με αστερίσκο (*) και τα παρελκόμενα ή τα πρόσθετα εξαρτήματα επισημαίνονται με δύο αστερίσκους (**).

Για να εξακριβώσετε το μοντέλο του κρεβατιού σας, τον σειριακό του αριθμό SN (HRPXXXXXXXX), το αποκλειστικό αναγνωριστικό ιατροτεχνολογικού προϊόντος (UDI) καθώς και την ημερομηνία κατασκευής του, συμβουλευθείτε την ετικέτα αναγνώρισης (βλ. «Συνοπτική παρουσίαση» σελίδα 15). Το κρεβάτι LI900B4 αποτελείται από σκελετό/επιφάνεια κατάκλισης, με κωδικό που αρχίζει με CS900B4 και δύο μετόπες (μια μετόπη κεφαλής και μια μετόπη ποδιών).



- REF: CS900B4XXXXXX; CS900 = Hill-Rom® 900 Accella™ B = έκδοση; 4XXXXXX = μοναδικός 7-ψήφιος αριθμητικός κωδικός με βάση τα διάφορα κριτήρια όπως η τάση, οι ηλεκτρικές λειτουργίες, η γλώσσα, κ.λπ.
- SN: HRPXXXXXXXX: HRP = Hill-Rom Pluvigner, XXXXXXX = αύξων κωδικός.
- UDI: Αποκλειστικό αναγνωριστικό ιατροτεχνολογικού προϊόντος (Unique Device Identification).

Συμβουλές ασφάλειας και χρήσης

Προβλεπόμενη χρήση

Τα ιατρικά κρεβάτια Hill-Rom® 900 Accella™ LI900B4 με λειτουργία CPR προορίζονται για ενήλικες ασθενείς σε μονάδες εντατικής Θεραπείας (η λειτουργία CPR παραμένει σε λειτουργία σε περίπτωση διακοπής του ηλεκτρικού ρεύματος), Θεραπείας οξέως πασχόντων και εξωτερικά ιατρεία (EN60601-2-52, περιβάλλοντα εφαρμογής 1, 2 και 5). Τα σχεδιαστικά πλεονεκτήματά τους έγκεινται στην εφαρμογή των προηγμένων τεχνικών που χρησιμοποιούνται σε εξειδικευμένες μονάδες, λαμβανομένων υπόψη των αναγκών όλης της ιατρικής ομάδας, και διευκολύνουν τη χρήση του εξοπλισμού παρακολούθησης και τη μεταφορά των ασθενών στα εξεταστήρια.

Αντενδείξεις

- παιδιά (ηλικίας κάτω των 12 ετών ή το ύψος των οποίων είναι μικρότερο από 1,46 m),
 - άτομα ύψους άνω των 1,85 m,
 - άτομα με ΔΜΣ μικρότερο των 17,
 - άτομα με βάρος μικρότερο των 40 kg,
-

Χαρακτηριστικά

Τα κρεβάτια Hill-Rom® 900 Accella™ LI900B4 διαθέτουν:

- λειτουργία CPR έκτακτης ανάγκης (Καρδιοπνευμονική Αναζωογόνηση),
- μια λειτουργία Trendelenburg/Reverse Trendelenburg,
- μπαταρίες για την προστασία από διακοπές ρεύματος,

Τα κρεβάτια Hill-Rom® 900 Accella™ LI900B4 και LI900B5 διαθέτουν:

- σύστημα παρακολούθησης θέσης ασθενούς,
 - λειτουργία κλήσης νοσηλεύτη*,
 - ενσωματωμένο σύστημα ζύγισης* (πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/31/EOK)
 - σύστημα επικοινωνίας μέσω Wi-Fi* (πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/EOK)
 - ένα σύστημα τροφοδοσίας και ελέγχου του στρώματος Accella™ Therapy* που βοηθά στην πρόληψη και αντιμετώπιση των ελκών κατάκλισης των φάσεων I, II, III και IV σε ενήλικους ασθενείς πολύ υψηλού κινδύνου
-

Χρήστες για τους οποίους προρίζεται

Τα κρεβάτια Hill-Rom® 900 Accella™ έχουν σχεδιαστεί για χρήση από εξειδικευμένο προσωπικό. Οι ασθενείς και οι επισκέπτες μπορούν επίσης να χρησιμοποιούν τα ιατρικά κρεβάτια Hill-Rom® 900 Accella™, εφόσον έχουν λάβει άδεια από το εξειδικευμένο προσωπικό.

Πρώτη χρήση



Πριν χρησιμοποιήσετε το κρεβάτι, πρέπει απαραίτητα να έχετε κατανοήσει πλήρως τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης περιέχουν οδηγίες γενικής

χρήσης και συντήρησης και η κατανόησή τους βελτιώνει την ασφάλειά σας. Οι νοσηλευτές πρέπει να έχουν πρόσβαση στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Κατόπιν αιτήματος, η εταιρεία παρέχει μαθήματα επιμόρφωσης.

Οι νοσηλευτές πρέπει να είναι ενημερωμένοι για τους κινδύνους που ενδέχεται να αντιμετωπίζουν κατά τη χρήση ηλεκτρικών κρεβατιών.

Η Hill-Rom δεν μπορεί να εγγυηθεί για την ασφάλεια και τη συμβατότητα των πιθανών συνδυασμών πηγών και παρελκομένων, υλικών και ιατρικών συσκευών που χρησιμοποιούνται στο κρεβάτι. Για τον λόγο αυτόν, την ευθύνη για την ικανοποίηση των απαιτήσεων ασφάλειας και συμβατότητας φέρει ο χειριστής που πραγματοποιεί τους ανωτέρω συνδυασμούς.



Η χρήση παρελκομένων, μορφοτροπέων και καλωδίων διαφορετικών από εκείνα που προδιαγράφονται ή παρέχονται από τη Hill-Rom μπορεί να προκαλέσει αύξηση των ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών ή μείωση της ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας του παρόντος εξοπλισμού, με αποτέλεσμα την εσφαλμένη λειτουργία του.



Η απόρριψη των συσκευασιών με τα απορρίμματα (πλαστικές, χαρτονένιες, μεταλλικές, ξύλινες, κ.λπ.) πρέπει να γίνεται σύμφωνα με διαδικασίες που προσβλέπουν στην ανακύκλωσή τους.

Πριν από την πρώτη τοποθέτηση του κρεβατιού ή όταν βγάξετε το κρεβάτι και τα εξαρτήματά του από τον χώρο αποθήκευσης:

- βεβαιωθείτε ότι το κρεβάτι και τα διάφορα μέρη του βρίσκονται σε θερμοκρασία δωματίου
- συνδέστε το κρεβάτι μόνο σε δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος με γείωση (βλ. “Ασφάλεια από τον ηλεκτρισμό” σελίδα 8),
- ο ρευματολήπτης πρέπει να είναι προσβάσιμος ώστε να μπορείτε να αποσυνδέετε το κρεβάτι,
- πριν χρησιμοποιήσετε το κρεβάτι, και χωρίς αυτό να είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος, περιμένετε 12 ώρες μέχρι να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία
- βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινητά μέρη του κρεβατιού λειτουργούν κανονικά,
- έλεγχο των ρυθμίσεων ώρας και γλώσσας,
- βεβαιωθείτε ότι το κρεβάτι έχει καθαριστεί και απολυμανθεί (βλ. “Απολύμανση του κρεβατιού” σελίδα 89).

Πρόληψη κινδύνου

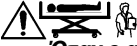
Γενικές συστάσεις



Γενικά:

- **πριν από την ενεργοποίηση των κινητών μερών του κρεβατιού, βεβαιώστε ότι κανένα αντικείμενο (αντικείμενα, εξαρτήματα, καλώδιο τροφοδοσίας, καλώδιο συντήρησης ή καλώδιο κλήσης νοσοκόμου, κ.λπ.) ή άτομο (π.χ. παιδιά, άκρα) δεν εμποδίζει την κίνησή τους. Όταν κάποια από τις κινήσεις του κρεβατιού παρεμποδίζεται, ακούγεται ένας διαλείπων ηχητικός βόμβος.**
- **κατά την κίνηση ή συνδυασμό κινήσεων ενός κινητού μέρους του κρεβατιού (π.χ. ερεισίνωτο πλάτης, επιφάνεια κατάκλισης, κάγκελο), προσέχετε να μην μαγκωθείτε ούτε να συνθλιβείτε (οι ίδιοι προσωπικά, ο ασθενής ή οποιοδήποτε άλλο άτομο) ανάμεσα στα κινητά μέρη ή σε κάποιο σταθερό μέρος του κρεβατιού.**

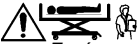
- **ελέγχετε πάντα (π.χ. παλίνδρομες κινήσεις) ότι οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι σε καλή κατάσταση (π.χ. κάγκελα, προεκτάσεις, φρένα).**
- **οι συνθήκες χρήσης για τις διάφορες λειτουργίες και ο βαθμός επιτήρησης ορίζονται από δεόντως καταρτισμένο νοσηλευτικό προσωπικό, ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι ο ασθενής χρησιμοποιεί το κρεβάτι με ασφάλεια.**



Όταν ο ασθενής δεν βρίσκεται υπό επιτήρηση:



- **βάζετε φρένο ώστε να αποφεύγεται ενδεχόμενη πτώση, ιδίως εάν ο ασθενής στηρίζεται στο κρεβάτι για να ξαπλώσει ή να σηκωθεί από το κρεβάτι,**
- **αφήνετε την επιφάνεια κατάκλισης στη χαμηλότερη θέση για να αποφευχθούν σοβαροί τραυματισμοί σε περίπτωση πτώσης,**
- **χρησιμοποιείτε τα κάγκελα για να ασφαλίσετε τον ασθενή και να μειώσετε τον κίνδυνο πτώσης,**
- **κλειδώστε οποιαδήποτε λειτουργία η οποία, σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης, θα μπορούσε να επιδεινώσει το υπάρχον τραύμα ή την πάθηση ή ακόμη και να προκαλέσει σωματική βλάβη,**
- **μην αφήνετε ποτέ το κρεβάτι στη θέση Trendelenburg.**



Ποτέ μην κάνετε μετατροπές στο κρεβάτι χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της Hill-Rom. Τυχόν μετατροπές μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό του ασθενή ή βλάβη στο κρεβάτι.

Να χρησιμοποιείτε μόνο τα ανταλλακτικά και τα παρελκόμενα του κατασκευαστή.

Μην τοποθετείτε ποτέ αντικείμενα ή συσκευές επάνω στον σκελετό του κρεβατιού και μην χρησιμοποιείτε το κρεβάτι για τη στήριξη ατόμων.

Μην χρησιμοποιείτε το κρεβάτι με φορτίο που υπερβαίνει το φορτίο ασφαλούς λειτουργίας.

Ειδοποίηση προς χρήστες και/ή ασθενείς:

Τυχόν σοβαρό περιστατικό που σχετίζεται με τη συσκευή, θα πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου βρίσκεται ο χρήστης και/ή ασθενής.

Συστάσεις σχετικά με τα κάγκελα

Στην περίπτωση ασθενών που πάσχουν από ειδικές διαταραχές συμπεριφοράς (π.χ., ταραχή, πνευματική σύγχυση, απώλεια της αίσθησης προσανατολισμού, ιδεοψυχαναγκαστική συμπεριφορά, ασθενείς μεγάλης ηλικίας, ασθενείς με αδυναμία κ.τ.λ.), για τη διασφάλιση της ασφαλούς χρήσης του κρεβατιού από τον ασθενή, κατάλληλα εκπαιδευμένο ιατρικό προσωπικό πρέπει να ελέγχει το κατά πόσον τα κάγκελα χρησιμοποιούνται σωστά (ανεξαρτήτως μοντέλου ή τύπου κρεβατιού), κατά πόσον ο ασθενής πρέπει να παρακολουθείται στενά ή να ακινητοποιείται και κατά πόσον οι σωλήνες έγερσης του ασθενή πρέπει να παραμένουν στη θέση τους.

Ορισμένοι εθνικοί φορείς υγείας έχουν εκδώσει οδηγίες σχετικά με τους κινδύνους που διατρέχουν οι ασθενείς και οδηγίες για τον τρόπο μείωσης των κινδύνων αυτών, όπως υποδεικνύεται παρακάτω.

Συνιστάται ο προσδιορισμός των ασθενών που διατρέχουν κίνδυνο σε κάθε ίδρυμα ή θάλαμο, ούτως ώστε να ληφθούν τα καταλληλότερα για την περίπτωση τους μέτρα.

! Ένα μέτρο που έχει ήδη αποδειχθεί αποτελεσματικό είναι η κατάρτιση ενός πρωτοκόλλου το οποίο να καθορίζει:

1. καταστάσεις και συνθήκες χρήσης των κάγκελων και τον εγκεκριμένο τύπο ή μοντέλο στρώματος,
2. όλες τις διαδικασίες παρακολούθησης των ασθενών, τόσο αυτών που τελούν όσο και αυτών που δεν τελούν υπό περιορισμό, ακόμη και κατά τη διάρκεια των διαλειμμάτων,
3. τις περιστάσεις υπό τις οποίες οι ασθενείς πρέπει να τελούν υπό περιορισμό σύμφωνα με τις οδηγίες και συστάσεις του κατασκευαστή των εν λόγω διατάξεων συγκράτησης.



Τα κάγκελα έχουν τέτοιο σχεδιασμό ώστε να μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας πτώσης του ασθενή από το κρεβάτι. Δεν έχουν σχεδιαστεί για να περιορίζουν ή για να ακινητοποιούν τον ασθενή. Οι ιμάντες συγκράτησης ή λοιπές συσκευές δεν πρέπει να στερεώνονται στα κάγκελα.

Συστάσεις σχετικά με το στρώμα

Η Hill-Rom δεν ευθύνεται για τυχόν προβλήματα που προκύπτουν από τη χρήση στρώματος η οποία δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο του προτεινόμενου εξοπλισμού της Hill-Rom (βλ. "Συνιστώμενα στρώματα" σελίδα 24).

Παρά το ύψος του προστατευτικού πάνω από το στρώμα και το ύψος της πλευρικής ράγας, εξακολουθεί να υπάρχει κίνδυνος πτώσης του ασθενούς και οι χώροι γύρω από τις άκρες του στρώματος μπορεί να προκαλέσουν εγκλωβισμό του ασθενούς.

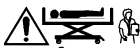
Η χρήση στρώματος με πάχος μεγαλύτερο από αυτό που προτείνεται στο "Συνιστώμενα στρώματα" σελίδα 24 μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα των κάγκελων.

Μεγαλύτερο πάχος μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο πτώσης, ενώ το μικρότερο μήκος ή πλάτος μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο εγκλωβισμού του ασθενούς. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο ασθενής πρέπει να παρακολουθείται στενά.

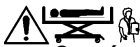
Όπως αξιολογείται στον οδηγό Hospital Bed Safety Workgroup (Ομάδα εργασίας για την ασφάλεια των νοσοκομειακών κλινών) και το πρότυπο EN 60601-2-52, ο πίνακας στρωμάτων στη σελίδα 22 παραθέτει ποια στρώματα συνιστώνται για χρήση στην κλίνη Hill-Rom® 900 Accella™, προκειμένου να επιτευχθεί το καλύτερο επίπεδο ασφάλειας. Το θεραπευτικό όφελος των άλλων θεραπευτικών στρωμάτων που αναφέρονται στη σελίδα 22 υπερβαίνει τον κίνδυνο εγκλωβισμού ή εμπλοκής που ενυπάρχει στη χρήση τους.



Μπορούν να χρησιμοποιηθούν και άλλα στρώματα, αλλά πρέπει πάντα να λαμβάνεται η γνώμη του κατασκευαστή ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι ο συνδυασμός κρεβατιού/στρώματος/κάγκελου δεν επηρεάζει την επίδοση του κρεβατιού, την καταλληλότητα της χρήσης του ή την ασφάλειά του.



Αν το κρεβάτι διαθέτει ηλεκτρικό στρώμα αέρα, το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να ακολουθεί τέτοια διαδρομή ώστε να αποτρέπεται το ενδεχόμενο κόψιμό του από τα κινητά μέρη του κρεβατιού.



Οι χρήστες πρέπει να ελέγχουν τη συμβατότητα μεταξύ του βάρους του ασθενούς και των παρελκομένων που τοποθετούνται στο κρεβάτι και στο σύστημα του στρώματος, λαμβάνοντας υπόψη τις προδιαγραφές του ιατρικού κρεβατιού και του συστήματος στρώματος.

Αν το καλώδιο τροφοδοσίας του στρώματος είναι αποσυνδεδεμένο από την τροφοδοσία, ενδείκνυται η τακτοποίησή του σε μία από τις υποδοχές που προβλέπονται από τον προμηθευτή του στρώματος.

Συστάσεις σχετικά με τη λειτουργία κλειδώματος

Τα χειριστήρια των ηλεκτρικών λειτουργιών αποτρέπουν τυχόν ακούσιες μετακινήσεις του κρεβατιού που ενδέχεται να τραυματίσουν τον ασθενή.



Συνιστάται ιδιαίτερα η χρήση του μηχανισμού κλειδώματος των ηλεκτρικών λειτουργιών όποτε ο ασθενής υποβάλλεται σε εξέταση ή θεραπεία ή κατά το σέρβις ή τη μετακίνηση του κρεβατιού. Οι λειτουργίες πρέπει ομοίως να κλειδώνονται όταν ο ασθενής δεν είναι υπό επιτήρηση και όταν το νοσηλευτικό προσωπικό πιστεύει ότι ο ασθενής δεν είναι σε θέση να χειριστεί μόνος του με ασφάλεια τα πλήκτρα ελέγχου. Αποτελεί, συνεπώς, ευθύνη του νοσηλευτικού προσωπικού αν θα επιτρέψει στον ασθενή να έχει πρόσβαση σε ορισμένες λειτουργίες του κρεβατιού, μεταξύ των οποίων στη λειτουργία HiLow (αυξομείωσης ύψους του κρεβατιού).

i Οι λειτουργίες Trendelenburg / Reverse Trendelenburg, Boost™*, καρέκλα* και CPR* πρέπει να είναι προσβάσιμες μόνο σε νοσηλεύτες.

Ασφάλεια από τον ηλεκτρισμό



Όταν χρησιμοποιούνται άμεσες ενδοαγγειακές ή ενδοκαρδιακές συνδέσεις, το ηλεκτρικό δυναμικό όλων των αποσπώμενων μεταλλικών μερών πρέπει να εξισώνεται. Το κρεβάτι πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος με γείωση.



Σε περιβάλλον με ηλεκτροστατικές εκκενώσεις, σάς συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αντιστατικό τροχό.



Η κεντρική τροφοδοσία πρέπει να συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα:

- NF C 15-100 και NF C 15-211 (Γαλλία),
- Για τις λοιπές χώρες, το Πρότυπο της Διεθνούς Ηλεκτροτεχνικής Επιτροπής (IEC) 364.

Ελέγξτε ότι τα στοιχεία ηλεκτρικού ρεύματος στην ετικέτα αναγνώρισης του κρεβατιού (βλ. "Γενική άποψη του κρεβατιού" σελίδα 14) συμφωνούν με την τάση τροφοδοσίας του νοσοκομείου.



Η παροχή ρεύματος πρέπει να είναι εφοδιασμένη με ασφαλειοδιακόπτη διαρροής ρεύματος προς τη γη 30 mA (μέγιστη τιμή), σύμφωνα με το πρότυπο IEC 364-5-53.



Όλα τα μέρη του κρεβατιού τα οποία μπορεί να προσεγγίσει ο ασθενής, ακόμα και αυτά που βρίσκονται κάτω από το σομιέ του κρεβατιού, είναι ενεργοποιημένα.

Σε περίπτωση που η ακεραιότητα του προστατευτικού αγωγού αμφισβητείται, τα κρεβάτια τα οποία διαθέτουν μπαταρίες πρέπει να λειτουργούν με τη μπαταρία. Σύμφωνα με τα πρότυπα που αφορούν τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές για ιατρικό εξοπλισμό, το προϊόν αυτό δεν παρουσιάζει ούτε προκαλεί παρεμβολές όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλες ιατρικές συσκευές, εφόσον και αυτές συμμορφώνονται προς τα ισχύοντα πρότυπα ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας. Ωστόσο, ορισμένες συσκευές, ιδιαίτερα παλαιότερες συσκευές οι οποίες δεν συμμορφώνονται προς τα πρότυπα ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας, ενδέχεται να δεχτούν ή να προκαλέσουν παρεμβολές κατά τη λειτουργία του παρόντος προϊόντος. Οι χρήστες τέτοιων συσκευών πρέπει να διασφαλίζουν το ότι τυχόν δυσλειτουργίες δεν θέτουν σε κίνδυνο τον ασθενή ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο.



Θα πρέπει να αποφεύγεται η χρήση του παρόντος εξοπλισμού κοντά ή σε στοιβαξη με άλλο εξοπλισμό, διότι μπορεί να προκληθεί εσφαλμένη λειτουργία. Εάν η συγκεκριμένη χρήση είναι απαραίτητη, ο παρών εξοπλισμός και ο άλλος εξοπλισμός θα πρέπει να παρακολουθούνται ώστε να διαπιστώνεται η κανονική τους λειτουργία.

Προτού μετακινήσετε το κρεβάτι, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από τον ρευματοδότη και στερεωμένο στο κρεβάτι (βλ. “Ασφάλιση του καλωδίου τροφοδοσίας” σελίδα 88).

Η συντήρηση των ηλεκτρικών συστημάτων πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Μην καθαρίζετε και μην επισκευάζετε ποτέ το κρεβάτι εάν προηγουμένως δεν το έχετε αποσυνδέσει από το δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος και δεν έχετε αποσυνδέσει την μπαταρία.

Η μπαταρία εφεδρικής τροφοδοσίας δεν πρέπει ποτέ να έρχεται σε άμεση επαφή με φωτιά, να βυθίζεται σε υγρό ή να απορρίπτεται σε κάδο απορριμμάτων. Σε περίπτωση καταστροφής της μπαταρίας, “Υλικά στο τέλος της διάρκειας ζωής” σελίδα 95.



Η ετικέτα αυτή υποδεικνύει ότι το κρεβάτι **δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ με τέντα οξυγόνου ή σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες** (παρουσία εύφλεκτων αερίων ή ατμών). Να χρησιμοποιείτε μόνο ρινικούς σωλήνες και μάσκες οξυγόνου. Για λόγους ασφαλείας, οι μάσκες και οι σωλήνες πρέπει πάντοτε να βρίσκονται σε υψηλότερο επίπεδο από την πλατφόρμα στήριξης του στρώματος.

Κλειδώνετε πάντα τη λειτουργία HiLow πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης.



Αν το κρεβάτι διαθέτει μπαταρία και παρέμεινε αποθηκευμένο για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, η μπαταρία του πρέπει να φορτίζεται κάθε 3 μήνες. Παράλειψη αυτής της ενέργειας μπορεί να οδηγήσει σε καταστροφή της μπαταρίας.

Γενικές προφυλάξεις για τον χώρο χρήσης



Συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε το κρεβάτι υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε πτέρυγες νοσοκομείων πέραν αυτών για τις οποίες ενδείκνυται (βλ. “Προβλεπόμενη χρήση” σελίδα 4),
- κλιματολογικές συνθήκες οι οποίες δεν αντιστοιχούν σε αυτές που συνιστά η Hill-Rom,
- σε υπερβαρικούς θαλάμους,
- σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες,
- παρουσία εύφλεκτων αερίων ή αναθυμιάσεων,
- με αναπνευστικές συσκευές τύπου τέντας οξυγόνου ή συσκευές που προεκτείνονται κάτω από την επιφάνεια κατάκλισης,
- σε εξωτερικό χώρο ή για τη μεταφορά ασθενών μέσα σε όχημα,
- μετακίνηση του κρεβατιού πάνω σε μαλακό έδαφος ή σε ακατάλληλες επιφάνειες,
- μετακίνηση του κρεβατιού σε έδαφος με κλίση μεγαλύτερη από 10° (με ή χωρίς ασθενή).

Κλιματολογικοί περιορισμοί

Θερμοκρασία τεχνικού ελέγχου	+10° έως +40° C
Υγρασία τεχνικού ελέγχου	30% - 85%
Ατμοσφαιρική πίεση λειτουργίας	700 hPa έως 1,060 hPa

Προφυλάξεις κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση

Πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις προκειμένου να διασφαλίζεται ότι το κρεβάτι και τα εξαρτήματά του μεταφέρονται και αποθηκεύονται με απόλυτη ασφάλεια.

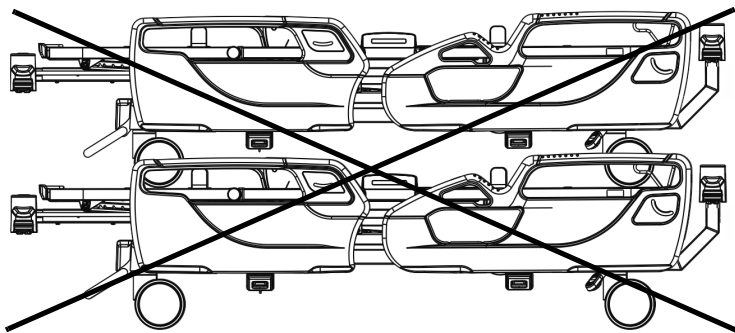
Κατά την μεταφορά^a, το κρεβάτι πρέπει: - να βρίσκεται στην χαμηλωμένη θέση, - να έχει όλες τις λειτουργίες τουαπενεργοποιημένες - να είναι καλυμμένο, τα φρένα να είναι ενεργοποιημένα και όλα τα κινητά μέρη ασφαλισμένα, - να διαθέτει προστασία από τη διείσδυση υγρών,	Κατά την αποθήκευση, το κρεβάτι πρέπει: - να βρίσκεται στην χαμηλωμένη θέση, - να έχει όλες τις λειτουργίες τουαπενεργοποιημένες - να είναι καλυμμένο και τα φρένα να είναι ενεργοποιημένα, - να διαθέτει προστασία από τη διείσδυση υγρών,
--	--

a. Η μεταφορά δεν αφορά την περίπτωση μετακίνησης του κρεβατιού μεταξύ των νοσοκομειακών θαλάμων, με ή χωρίς ασθενείς.

Κλιματολογικοί περιορισμοί σχετικά με τη μεταφορά και την αποθήκευση

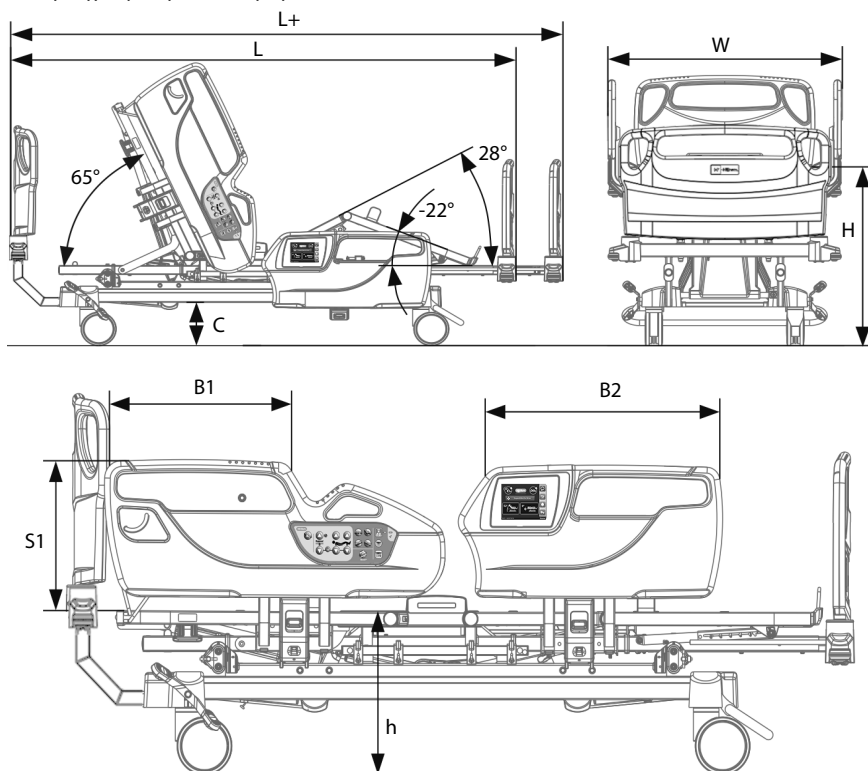
Θερμοκρασία μεταφοράς/αποθήκευσης	-30° έως +50° C
Υγραμετρία μεταφοράς/αποθήκευσης	20% - 85%
Ατμοσφαιρική πίεση μεταφοράς/αποθήκευσης	700 hPa έως 1,060 hPa

Κατά τη μεταφορά ή αποθήκευση, τα κρεβάτια δεν πρέπει να στοιβάζονται το ένα πάνω στο άλλο.



Τεχνικές προδιαγραφές

❗ Η Hill-Rom εφαρμόζει πολιτική συνεχούς βελτίωσης για τα προϊόντα της. Για τον λόγο αυτόν, οι προδιαγραφές των προϊόντων της υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.



Χαρακτηριστικά	Τιμή
Μέγιστο πλάτος (W)	995 mm ^a
Μέγιστο μήκος (χωρίς προέκταση) (L)	2158 mm ^a
Μέγιστο μήκος (με την προέκταση σε σύμπτυξη) (L)	2158 mm ^a
Μέγιστο μήκος (με την προέκταση σε έκταση) (L+)	2358 mm ^a
Μήκος του προστατευτικού ημι-κάγκελου του ερεισίνωτου κεφαλής (B1)	499 mm ^a
Μήκος του προστατευτικού ημι-κάγκελου του ερεισίνωτου ποδιών (B2)	631 mm ^a
Προστατευτικό ύψος καγκέλων (χωρίς στρώμα) (S1)	393 mm ^a
Κάτω θέση (διπλοί τροχοί διαμέτρου 125 ^b) (h)	386 mm ^a
Κάτω θέση (διπλοί τροχοί διαμέτρου 150 ^b) (h)	431 mm ^a
Κάτω θέση (τροχοί διαμέτρου 150 ^b) (h)	439 mm ^a
Άνω θέση (διπλοί τροχοί διαμέτρου 125 ^b) (H)	747 mm ^a
Άνω θέση (διπλοί τροχοί διαμέτρου 150 ^b) (H)	800 mm ^a
Άνω θέση (τροχοί διαμέτρου 150 ^b) (H)	808 mm ^a
Ελεύθερη απόσταση του σκελετού (διπλοί τροχοί διαμέτρου 125 ^b) (C)	150 mm ^a

Χαρακτηριστικά	Τιμή
Ελεύθερη απόσταση του σκελετού (διπλοί τροχοί διαμέτρου 150 ^a) (C)	195 mm ^a
Ελεύθερη απόσταση του σκελετού (τροχοί διαμέτρου 150 ^b) (C)	203 mm ^a
Κλίση ερεισίνωτου κεφαλής ^c	+ 65 ^ο
Κλίση ερεισίνωτου μηρών ^c	+ 28 ^ο
Κλίση ερεισίνωτου ποδιών ^c	3° έως -22 ^ο
Trendelenburg/Reverse Trendelenburg	- 17°/+ 17 ^ο
Μηχανισμός θέσης ασθενούς Boost™ ^c	- 7°
Ηλεκτρική λειτουργία CPR - επαναφέρει το ρυθμιζόμενο ερεισίνωτο κεφαλής (T1) και την επιφάνεια κατάκλισης (T2) σε επίπεδη θέση	T1 < 5 s T2 < 30 s
Φορτίο ασφαλούς λειτουργίας (SWL)	250 kg
Μέγιστο βάρος ασθενή	185-215 kg ^d
Βάρος κρεβατιού LI900B4 (χωρίς στρώμα ή προαιρετικά εξαρτήματα)	170 kg
Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος κατά τη μετακίνηση	420 kg
Μέγιστη θερμοκρασία ενεργοποιημένων μερών στους 40°C	56,5° C
Μη σταθμισμένα μέγιστα επίπεδα ακουστικής πίεσης	<120 dB
Μέγιστα μετρώμενα επίπεδα σταθμισμένης ακουστικής πίεσης	42 dBA

a. Πρόκειται για μέσες τιμές που μπορούν να ποικίλλουν ανάλογα με τις κατασκευαστικές ανοχές.

b. Διαστάσεις σε mm.

c. Μέγιστη κλίση ως προς την επιφάνεια κατάκλισης

d. SWL 250 kg / το μέγιστο βάρος ασθενούς ποικίλλει ανάλογα με το στρώμα και τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται

- 185 kg σύμφωνα με το πρότυπο EN60601-2-52 (θεραπεία οξέως πασχόντων ή εντατική θεραπεία)
- 215 kg σύμφωνα με το πρότυπο EN60601-2-52 (εξωτερικά ιατρεία)

Ηλεκτρικά χαρακτηριστικά

Χαρακτηριστικά	120V*	230V*
Τάση	120V AC	230V AC
Συχνότητα:	60 Hz	50/60 Hz
Μέγιστη απορροφούμενη ισχύς	500 VA	500 VA
Προστασία από ηλεκτροπληξία	Κλάση I	
Κλάση σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60601-1	Τύπος B	
Προστασία από την επιβλαβή διείσδυση νερού (σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60529)	IPX4	
Κύκλος λειτουργίας	10 % (2 min/18 min) ^a	

a. Η αδιάλειπτη εκτέλεση των ηλεκτρικών λειτουργιών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2 λεπτά εντός χρονικού διαστήματος 18 λεπτών, όταν το κρεβάτι λειτουργεί υπό φορτίο ασφαλούς λειτουργίας, διότι διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Η ηλεκτρική τροφοδοσία του ενεργοποιητή διακόπτεται προσωρινά εάν γίνει υπέρβαση του συντελεστή φορτίου κατά την αυξομείωση του ύψους (HiLow).

Χαρακτηριστικά του συστήματος ζύγισης (ζυγαριά)

Το σύστημα ζύγισης του κρεβατιού Hill-Rom® 900 Accella™ αποτελείται από τέσσερα στοιχεία ζύγισης τα οποία είναι εγκατεστημένα στο σομιέ του κρεβατιού. Το κρεβάτι αποτελείται από μια κινητή κατασκευή (σύστημα ζύγισης) και από μια σταθερή στήριξη (σομιέ).

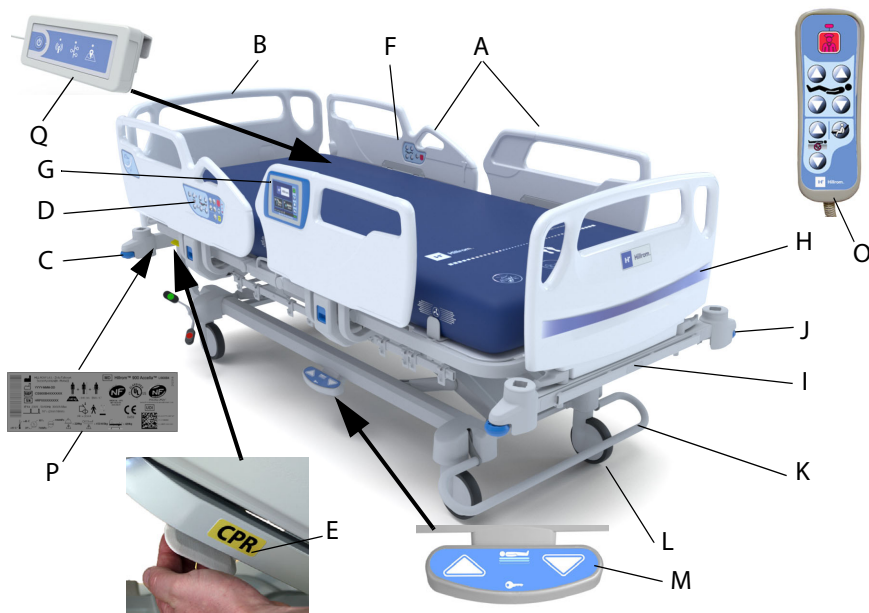
Χαρακτηριστικά	Τιμή
Κλάση του συστήματος ζύγισης (2014/31/EEC) NAWI'	Κλάση III
Μέγιστο εύρος του συστήματος ζύγισης	250 kg
Ελάχιστη εμβέλεια του συστήματος ζύγισης	10 kg
Εύρος	0,5 kg

a. Μη αυτόματο όργανο ζύγισης

Απαιτούμενες συνθήκες για τη σύνδεση του συστήματος κλήσης νοσηλεύτριας














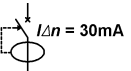



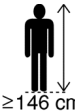






Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις συνδέσεις που απαιτούνται για τη χρήση της λειτουργίας κλήσης νοσηλεύτριας, ανατρέξτε στο *SideCom® Communication System Design and Application Manual (DS059)* (εγχειρίδιο σχεδιασμού και εφαρμογής συστήματος επικοινωνίας SideCom®).


Γενική άποψη του κρεβατιού



Στοιχείο	Ονομασία	Στοιχείο	Ονομασία
A	Πλευρικά ημι-κάγκελα	I	Προέκταση + υποδοχή ιματισμού*
B	Μετόπη κεφαλής	J	Προσκρουστήρας (4)
C	2 υποδοχές για στατό ορού και σωλήνα έγχυσης	K	Χειριστήριο κεντρικής μπάρας πέδησης και κατεύθυνσης
D	Χειριστήρια πλευρικών ημι-κάγκελων για το νοσηλευτικό προσωπικό	L	τροχοί διαμέτρου 150 mm
E	Πλήκτρο ελέγχου ερεϊσίνωτου κεφαλής «CPR»	M	Αμφίπλευρος ποδομοχλός HiLow σε λειτουργία από νοσηλευτή*
F	Χειριστήρια πλευρικών ημι-κάγκελων ασθενή	Q	Κρεμαστό χειριστήριο*
G	Χειριστήρια γραφικής διεπαφής νοσηλευτή (GCI)®	P	Ετικέτα αναγνώρισης
H	Μετόπη ποδιών	Q	<u>Μονάδα Wi-Fi AD315A**</u>

Γενικά σύμβολα

	Κατασκευαστής		Ημερομηνία παραγωγής
	Κωδ. αναφοράς προϊόντος		Σειριακός αριθμός
	Γενική ένδειξη ασφάλειας		Ισοδυναμικός ακροδέκτης
	Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης.		Εξοπλισμός τύπου B
	ΜΗΝ ΠΕΤΑΤΕ ΣΤΑ ΣΚΟΥΠΙΔΙΑ αλλά τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.		Συνεχές ρεύμα
	Κίνδυνος – μην χρησιμοποιείτε		Εναλλασσόμενο ρεύμα
	Ανακυκλώσιμο υλικό		Ασφαλειοδιακόπτης παροχής ρεύματος προς τη γη $I_{\Delta n} = 30\text{mA}$
	Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος κατά τη μετακίνηση		Δείκτης Μάζας Σώματος ≥ 17 $\text{BMI} \geq 17$
	Βάρος του ασθενούς $\geq 40 \text{ kg}$		Ύψος του ασθενούς $\geq 146 \text{ cm}$ $\geq 146 \text{ cm}$
	Όρια ατμοσφαιρικής πίεσης		Όρια υγρασίας
	Όρια θερμοκρασίας		Μέγιστο βάρος ασθενή
	Προστατευτική γείωση		Φορτίο ασφαλούς λειτουργίας (SWL)

	Μην αποθηκεύετε σε μέρη με το εν λόγω σύμβολο		Απαγορεύεται η χρήση τέντας οξυγόνου
	Σήμα συμμόρφωσης ιατροτεχνολογικού προϊόντος.		Σήμα συμμόρφωσης ιατροτεχνολογικού προϊόντος
	Συμμόρφωση με το πρότυπο NF MEDICAL - LITS «Hospital beds» (Νοσοκομειακά κρεβάτια)		Κρεβάτι με σύστημα ζύγισης (πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/31/ΕΟΚ)
	Καθαρισμός με ατμό		Πιστοποίηση κατά NF ENVIRONNEMENT
	Συμμορφώνεται προς τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς ROHS (περιορισμός χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών)		Συμμορφώνεται προς τους κανονισμούς ROHS (περιορισμός χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών) της Κίνας
	Ιατροτεχνολογικό προϊόν (Medical Device)		Αποκλειστικό αναγνωριστικό ιατροτεχνολογικού προϊόντος (Unique Device Identifiant)
	Κύκλος λειτουργίας		

Σύμβολα λειτουργιών

Ερεισίνωτο κεφαλής «CPR»



Πληροφορίες σελίδα 27

Θέση μετόπης κεφαλής



Πληροφορίες σελίδα 27

Μην κάθεστε και μην πατάτε πάνω στην υποδοχή ματισμού*



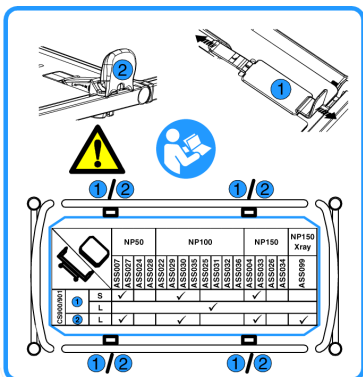
Πληροφορίες σελίδα 76

Μην κάθεστε και μην σκαρφαλώνετε στην προέκταση*



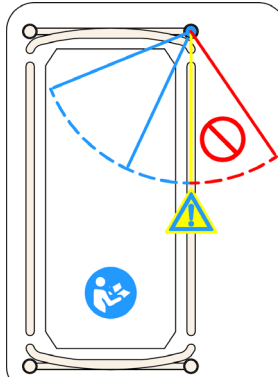
Πληροφορίες σελίδα 28

Συνιστώμενα στρώματα



Πληροφορίες σελίδα 22

Θέση σωλήνα έγερσης



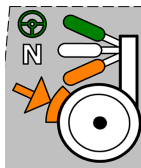
Πληροφορίες σελίδα 36

Ετικέτα ασφάλισης της μετόπης



Πληροφορίες σελίδα 28

Χειρισμός τροχών



Πληροφορίες σελίδα 85

Ετικέτα ένδειξης μη ζυγισμένου στηρίγματος



Συνέχεια γείωσης και ρεύμα διαφυγής προς τη γη

HILL-ROM S.A.S - ZI du Talhouet 56330 PLUVIGNER - FRANCE

CONTINUITÉ A LA TERRE / EARTH CONTINUITY / DAUERERERDSCHLUSS	9.999 Ohms
COURANT DE FUITE A LA TERRE / EARTH LEAKAGE CURRENT / ERDABLEITSTROM	9.999 mA

Ετικέτα μετρολογικής πιστοποίησης του συστήματος ζύγισης

Hill-Rom S.A.S. **CE** **M ZZ** 0071

Max 250kg
Min 10kg
e = 0,5kg

T8817 10°C / 40°C

200X-XXXX-7

Ετικέτα επιθεώρησης/σέρβις

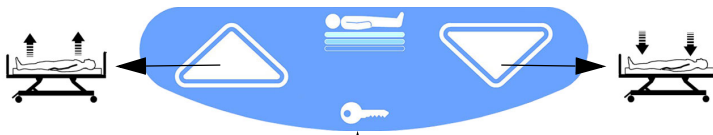
INSTRUMENT RECONNU CONFORME

1	LIMITE DE VALIDITE	7
2		8
3		9
4	20XX	10
5		11
6		12

Hill-Rom

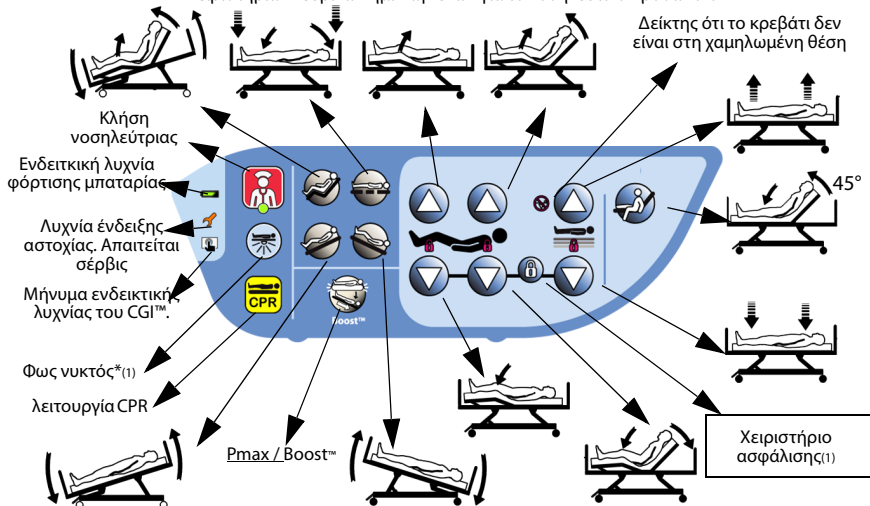
Χειριστήρια ηλεκτρικών λειτουργιών

Αμφίπλευρος ποδομοχλός Hillow σε λειτουργία από νοσηλεύτη*

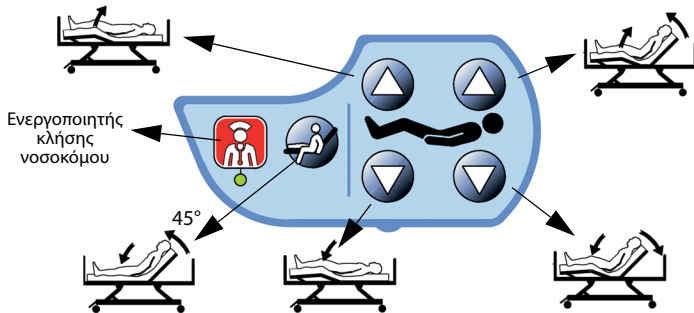


Χειριστήριο κλειδώματος κάτω από τον ποδομοχλό*
(για χρήση μόνο από τους νοσηλευτές)

Χειριστήρια πλευρικών ημι-κάγκελων για το νοσηλευτικό προσωπικό

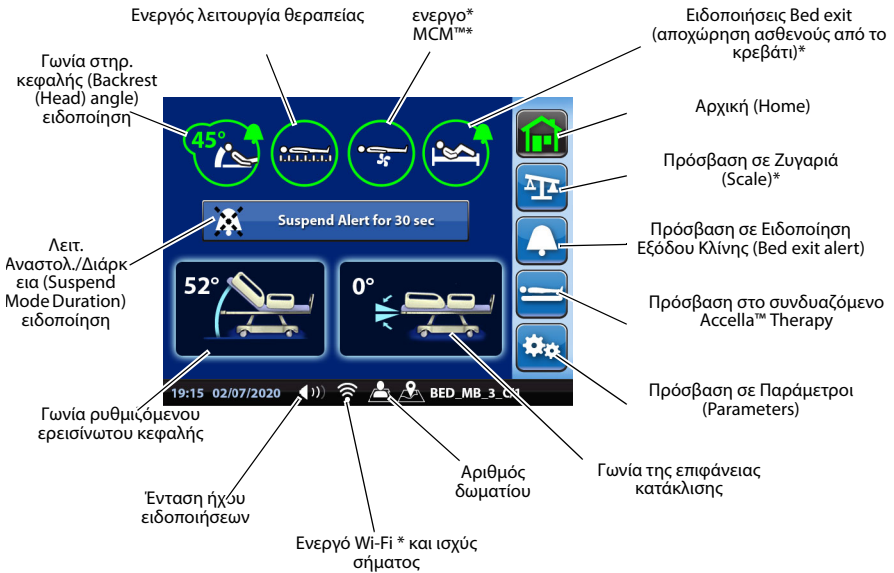


Χειριστήρια πλευρικών ημι-κάγκελων ασθενή



1. Λειτουργίες που διατίθενται μόνο στον νοσηλεύτη.

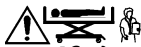
Χειριστήρια γραφικής διεπαφής νοσηλευτή (GCI)™





Τοποθέτηση του ασθενή

Πριν από την τοποθέτηση του ασθενή στο κρεβάτι



Αξιολογήστε τους διάφορους κινδύνους, περιλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, και των ακόλουθων (μη εξαντλητικός κατάλογος):

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινητά μέρη του κρεβατιού λειτουργούν κανονικά.
- του κινδύνου παγίδευσης,
- του κινδύνου πτώσης από το κρεβάτι
- του κινδύνου χρήσης του κρεβατιού από ασθενή σε κατάσταση πνευματικής σύγχυσης
- της μαθησιακής ικανότητας του ασθενή,
- του κινδύνου χρήσης του κρεβατιού από άτομα πνευματικά ανίκανα να αναγνωρίσουν ποιες ενέργειες είναι επισφαλείς
- του κινδύνου χρήσης του κρεβατιού από μη εξουσιοδοτημένα άτομα
- ελέγξτε τον κατάλογο των προτεινόμενων στρωμάτων στην ετικέτα που βρίσκεται στο ρυθμιζόμενο ερεισίνωτο κεφαλής.
- εάν υπάρχει, ελέγξτε ότι το καλώδιο κλήσης νοσοκόμου είναι συνδεδεμένο,
- Ελέγξτε εάν ο υποστάτης (τάκος) μεταφοράς που προστατεύει το σύστημα ζύγισης έχει αφαιρεθεί από το περίβλημά του (βλ. "Προετοιμασία του κρεβατιού για επαναφορά/ένδειξη απόβαρου* ή αρχικοποίηση του συστήματος ειδοποιήσεων Bed Exit (αποχώρηση του ασθενούς από το κρεβάτι)*" σελίδα 44)

i Όλα τα άτομα που είναι εξουσιοδοτημένα να χειρίζονται το κρεβάτι πρέπει να προβαίνουν σε χειρισμό του κρεβατιού με ασφαλή και ελεγχόμενο τρόπο. Σε περίπτωση αμφιβολίας πρέπει να ασφαλιζονται οι λειτουργίες του κρεβατιού.

Παρελκόμενα και περιφερειακές συσκευές

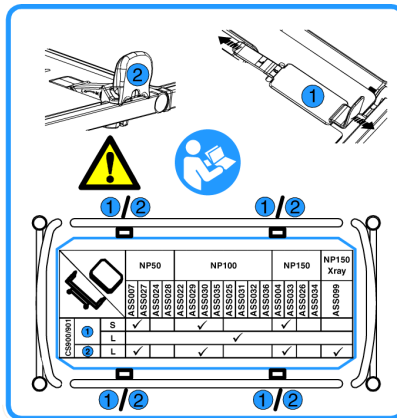


Η χρήση παρελκομένων και περιφερειακών συσκευών διαφορετικών από τα συνιστώμενα από τη Hill-Rom ενδέχεται να ενέχει κινδύνους πρόκλησης βλάβης ή τραυματισμού των χρηστών.

Στρώμα**

Για το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™, η Hillrom™ συνιστά τα ακόλουθα στρώματα Hillrom™, τα οποία είναι συμβατά με τις συστάσεις ασφαλείας (βλ. “Πρόληψη κινδύνου” σελίδα 5)::

Ετικέτα στρώματος



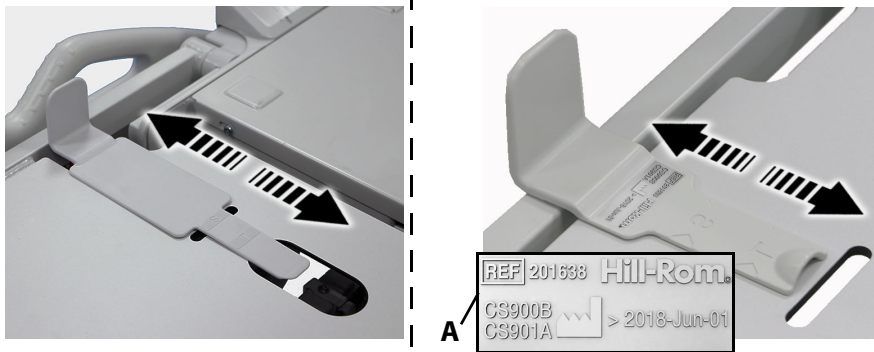
Σφιγκτήρας πτυσσόμενου στρώματος

Κατά την τοποθέτηση μαξιλαριών για την προέκταση του στρώματος, ο σφιγκτήρας πρέπει να είναι αναδιπλωμένος για να αποφεύγεται οποιαδήποτε επαφή με τα κάτω άκρα.

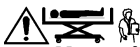


Ρυθμιζόμενος σφικτήρας στρώματος

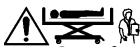
Η θέση των σφικτήρων πρέπει να ρυθμίζεται σύμφωνα με το πλάτος του στρώματος ώστε το στρώμα να βρίσκεται στο κέντρο και να είναι ασφαλισμένο.



Βεβαιωθείτε ότι το στρώμα είναι σωστά τοποθετημένο και κατάλληλα κεντραρισμένο στην επιφάνεια κατάκλισης, χρησιμοποιώντας τους ρυθμιζόμενους σφικτήρες (2 θέσεις: S και L), καθώς και ότι το κάγκελο ποδιών είναι ασφαλισμένο με τον σφικτήρα ώστε να αποφεύγεται η δημιουργία ζωνών παγίδευσης.



Μπορούν να χρησιμοποιηθούν και άλλα στρώματα, αλλά πρέπει πάντα να λαμβάνεται η γνώμη του κατασκευαστή ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι ο συνδυασμός κρεβατιού/στρώματος/κάγκελου δεν επηρεάζει την επίδοση του κρεβατιού, την καταλληλότητα της χρήσης του ή την ασφάλειά του.



Οι χρήστες πρέπει να ελέγχουν τη συμβατότητα μεταξύ του βάρους του ασθενούς και των εξαρτημάτων που τοποθετούνται στο κρεβάτι και στο σύστημα του στρώματος, λαμβάνοντας υπόψη τις προδιαγραφές του ιατρικού κρεβατιού και του συστήματος στρώματος.



Για κρεβάτια που κατασκευάστηκαν μετά την 1η Ιουνίου 2018, είναι απολύτως απαραίτητο να χρησιμοποιούνται σκληρές επιφάνειες με σφικτήρες που φέρουν την ένδειξη (A), ώστε να αποφεύγεται η διολίσθηση της σκληρής επιφάνειας και το μπλοκάρισμα του ρυθμιζόμενου ερεισίνωτου κεφαλής κατά το κατέβασμα.

**Συνιστώμενα στρώματα**

Τα στρώματα πλάτους 90 cm δεν είναι συμβατά με τις χειρολαβές υποβοήθησης*.

Κωδικός εξαρτήματος	Όνομασία	Θέση σφιγκτήρα	
		S	L
P02033A	Στρώμα Primo™ AD085A (200 x 85 x 16 cm)	X	
P02062B	ClinActiv® ⊕ Σύστημα στρώματος εναλλασσόμενης χαμηλής πίεσης - AD237A (230V) (203 x 85 x 18 cm)	X	
P02063B	ClinActiv® ⊕ Σύστημα στρώματος συνεχούς πίεσης - AD238A (230V) (203 x 85 x 18 cm)	X	
P02064B	ClinActiv® ⊕ MCM™ Σύστημα στρώματος εναλλασσόμενης χαμηλής πίεσης - AD234A (230V) (203 x 85 x 18 cm)	X	
P02065B	ClinActiv® ⊕ Σύστημα στρώματος εναλλασσόμενης πίεσης MCM™ - AD235A (230V) (203 x 85 x 18 cm)	X	
P02039B	Σύστημα στρώματος πολλαπλών λειτουργιών Duo® 2 AD140A (200 x 85 x 23 cm)	X	
P006783A	Σύστημα στρώματος πολλαπλών λειτουργιών Accella™ Therapy - AD305A (230V) (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006790A	Σύστημα στρώματος πολλαπλών λειτουργιών Accella™ Therapy - AD305A (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006788A	Σύστημα στρώματος πολλαπλών λειτουργιών Accella™ Therapy + MCM™ - AD306A (230V) (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006791A	Σύστημα στρώματος πολλαπλών λειτουργιών Accella™ Therapy + MCM™ - AD306A (120V) (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006789A	Συνδυαζόμενο σύστημα στρώματος πολλαπλών λειτουργιών Accella™ Therapy - AD307A (230V) (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006792A	Συνδυαζόμενο σύστημα στρώματος πολλαπλών λειτουργιών Accella™ Therapy + MCM™ - AD307A (120V) (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
ASS027	Στρώμα NP50-SW από αφρώδες υλικό απλής πυκνότητας (198 x 85 x 14 cm) - εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιταλίας	X	
ASS028	Στρώμα NP50-SW από αφρώδες υλικό απλής πυκνότητας (198 x 90 x 14 cm) - εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιταλίας		X
ASS007	Στρώμα NP50-SW από αφρώδες υλικό απλής πυκνότητας (198 x 85 x 14 cm) - για το Ηνωμένο Βασίλειο και την Ιταλία	X	
ASS029	Στρώμα NP100-SW από αφρώδες υλικό διπλής πυκνότητας (198 x 85 x 14 cm) - εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιταλίας, χωρίς χειρολαβές	X	
ASS031	Στρώμα NP100-SW από αφρώδες υλικό διπλής πυκνότητας (198 x 90 x 14 cm) - εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιταλίας, χωρίς χειρολαβές		X
ASS030	Στρώμα NP100-WD από αφρώδες υλικό διπλής πυκνότητας (198 x 85 x 14 cm) - εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιταλίας, με χειρολαβές	X	
ASS032	Στρώμα NP100-WD από αφρώδες υλικό διπλής πυκνότητας (198 x 90 x 14 cm) - εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιταλίας, με χειρολαβές		X
ASS022XT	Στρώμα NP100-SW από αφρώδες υλικό διπλής πυκνότητας (198 x 85 x 14 cm) - μόνο Ηνωμένο Βασίλειο και Ιταλία, χωρίς χειρολαβές	X	
ASS033	Στρώμα NP150-WD από ιξωδοελαστικό αφρό (viscoelastic) (198 x 85 x 14 cm) - εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιταλίας	X	
ASS034	Στρώμα NP150 από ιξωδοελαστικό αφρό (viscoelastic) (198 x 90 x 14 cm) - εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιταλίας		X
ASS004XT	Στρώμα NP150-WD από ιξωδοελαστικό αφρό (viscoelastic) (198 x 90 x 14 cm) - μόνο Ηνωμένο Βασίλειο και Ιταλία	X	
ASS099	Στρώμα NP150 X-RAY από ιξωδοελαστικό αφρό (198 x 90 x 14 cm) - εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιταλίας		X
PAH005010180-1	Στρώμα AccuMax Quantum™ VPC AD (203 x 89 x 18 cm)		X
P005856A	Επίστρωμα P280 (230V) (203 x 90 x 10 cm)		
P005858A	Επίστρωμα P280 (120V) (203 x 90 x 10 cm)		
P005987A	Βάση στρώματος P280 MRS (198 x 85 x 17 cm)	X	
P006052A	Βάση στρώματος P280 MRS (120V) (198 x 85 x 17 cm)	X	

Κωδικός εξαρτήματος	Όνομασία	Θέση σφιγκτήρα	
		S	L
P006172A	Στρώμα αέρα P280 (230V) (198 x 85x 17 cm)	X	
P006173A	Στρώμα αέρα P280 (120V) (198 x 85x 17 cm)	X	
FHS01C0XX*	Στρώμα Fusion Hybrid (197 x 88 x 17 cm)	X	
P290A1	P290 Επίστρωμα αέρα (200 x 90 x 10 cm)		
P290A2	P290 αφρώδες στρώμα βάσης + επίστρωμα αέρα (200 x 90 x 17 cm)	X	
P290A3	P290 Στρώμα αέρα (200 x 90 x 17 cm)	X	
ASS078	Στρώμα προέκτασης		

α. Ο κωδικός XX του στρώματος Fusion Hybrid αντιστοιχεί στην προσαρμογή του μοντέλου. Οι κωδικοί αυτοί κυμαίνονται από 06 έως 17, δηλ., από FHS01C006 έως FHS01C017.

Συνιστώμενο πλαίσιο έλξης

ST875A Πλαίσιο έλξης T39

i Η χρήση πλαισίων έλξης σε κρεβάτια που διαθέτουν σύστημα ζύγισης ή κρεβάτι με ειδοποίηση αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι ενδέχεται να υπονομεύει την ακρίβεια των αποτελεσμάτων της λειτουργίας ζύγισης

Συνιστώμενα παρελκόμενα**

AD810A Σωλήνας έγερσης
 AD811A Ρυθμιζόμενος σωλήνας έγερσης
 AC953A Επιχρωμιωμένο άγκιστρο για στατό ορού
 AC959A Υποδοχή φιάλης οξυγόνου, μοντέλο B5 (Ø140)
 AD101A Υποδοχή φιάλης οξυγόνου, μοντέλο D (Ø100)
 AD102A Υποδοχή φιάλης οξυγόνου, μοντέλο E (Ø100)
 AC963A Υποδοχή οδηγού σύριγγας
 AD242A Διαπερατό από τις ακτίνες X, ρυθμιζόμενο ερεισίνωτο κεφαλής
 AD244B Στήριγμα συσκευών παρακολούθησης
 AD294A Σταθερό στατό ορού
 AD298A Τηλεσκοπικό στατό ορού με 4 άγκιστρα
 AD299A Τηλεσκοπικό στατό ορού με 4 άγκιστρα
 AD288A Πλευρικά στοιχεία κενού ποδιών
 AD286A Διάταξη διαχείρισης και στήριξης Ενδοφλέβιων Γραμμών

Συνιστώμενα πρόσθετα εξαρτήματα

AC968A	Ισοδυναμικό καλώδιο σύνδεσης
AD270B	Αφαιρούμενο σομιέ
AD276A*	5ος τροχός (κρεβάτι διαθέτει τροχούς διαμέτρου 150 mm)
AD277A	Προφυλακτήρας
AD284A*	Κρεμαστό πλευρικό χειριστήριο
AD289A	5ος τροχός (κρεβάτι διαθέτει τροχούς διαμέτρου 125mm)
AD292A	Προσάρτηση καλωδίου
AD315A	Μονάδα σύνδεσης Wi-Fi
AD322A	Στήριγμα προσαρμογέα κεφαλής + C-Shape Head Positioner
AD325A	Υποδοχή ετικέτας
P379XXXXX ^b	Καλώδιο επικοινωνίας

a. Κατά την παραγγελία θυμηθείτε να προσδιορίσετε το μοντέλο.

b. Το XXXXX στον αριθμό εξαρτήματος προσδιορίζει το είδος του συνδετήρα που αντιστοιχεί στο εγκατεστημένο σύστημα επικοινωνίας.

Συνιστώμενα ανυψωτικά

2020003	Ανυψωτικό Sabina™ II EE τύπου «κάθισμα-έγερση»
2020004	Κινητό ανυψωτικό Sabina™ II EM
2040015	Κινητό ανυψωτικό Viking™ M
2040013	Κινητό ανυψωτικό Viking™ XL
2000014	Κινητό ανυψωτικό Golvo™ 8000
2000015	Κινητό ανυψωτικό Golvo™ 8008
2000019	Κινητό ανυψωτικό Golvo™ 8008 LowBase™



Όταν το Viking™ XL χρησιμοποιείται με κρεβάτι το οποίο φέρει τροχούς διαμέτρου 125 mm*, κατά το κατέβασμα του κρεβατιού στη κάτω θέση φροντίστε οι βραχίονες ανύψωσης να μην χτυπούν στον σκελετό του βαρούλκου του ασθενή.

Συνιστώμενα τραπεζάκια φαγητού κρεβατιού

TA270	Τραπεζάκι φαγητού κρεβατιού
TA519	Τραπεζάκι φαγητού κρεβατιού
TA529	Τραπεζάκι φαγητού κρεβατιού

Μετόπες

Μετόπη κεφαλής που μπορεί να κλειδωθεί



Μετόπη ποδιών* με δυνατότητα ασφάλισης



Εγκατάσταση μετόπης

Μετόπη κεφαλής



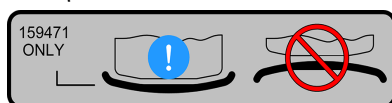
Οι μετόπες διαθέτουν περύγια τα οποία πρέπει να είναι προσανατολισμένα προς την επιφάνεια κατάκλισης. Εάν η μετόπη κεφαλής τοποθετηθεί εσφαλμένα στο σομιέ, αυξάνεται ο κίνδυνος παγίδευσης.



Εάν η μετόπη κεφαλής αφαιρεθεί από το σομιέ, αυξάνεται ο κίνδυνος παγίδευσης ή πτώσης του ασθενή. Επιπλέον, η χρήση παρελκομένων που βρίσκονται στο άνω άκρο του κρεβατιού (π.χ. στατό ορού, σωλήνας έγερσης, κ.λπ.) μπορεί να θέσει τον ασθενή σε κίνδυνο.



Η μετόπη κεφαλής μπορεί να αφαιρεθεί για ευκολότερη πρόσβαση στο κεφάλι του ασθενή.



Σύστημα στερέωσης των μετοπών

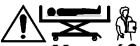
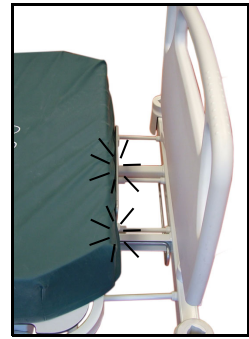
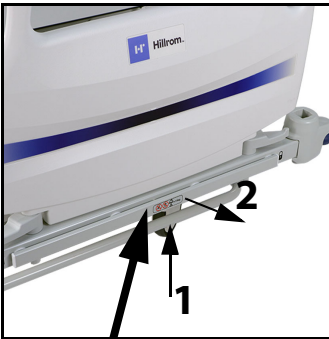


Ασφαλισμένο σύστημα



Απασφαλισμένο σύστημα

Προέκταση του σομιέ του κρεβατιού*



Μην κάθεστε και μην σκαρφalώνετε στην προέκταση

Η προέκταση μπορεί να τραβηχθεί προς τα έξω κατά 20 cm, με βήματα των 4 cm.

i Διατίθεται μαξιλάρι για τις προεκτάσεις ως πρόσθετο στρώμα

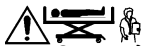
Κωδικός εξαρτήματος	Ονομασία
ASS078	Στρώμα προέκτασης (85 x 20 x 21 cm)



Αλλαγή της θέσης του ασθενή

Χειριστήρια ηλεκτρικών λειτουργιών

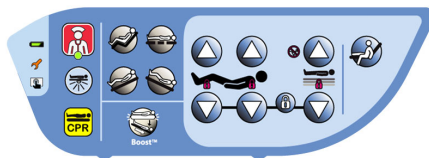
Οι ηλεκτρικές κινήσεις του κρεβατιού ελέγχονται με τα χειριστήρια που είναι ενσωματωμένα στα πλευρικά ημι-κάγκελα ή με τους αμφίπλευρους ποδομοχλούς* (σε λειτουργία για νοσηλευτή*) ή με το κρεμαστό χειριστήριο* πατώντας και κρατώντας πατημένο το πλήκτρο της αντίστοιχης λειτουργίας. Οι κινήσεις σταματούν όταν αφήσετε το πλήκτρο ή όταν το κινούμενο εξάρτημα φτάσει στο όριο της διαδρομής του.



Οι νοσηλευτές οφείλουν να αξιολογούν το κατά πόσον ο ασθενής μπορεί να παραμείνει χωρίς επιτήρηση και να έχει πρόσβαση στις παρεχόμενες λειτουργίες.

Χειριστήρια πλευρικών ημι-κάγκελων για το νοσηλευτικό προσωπικό

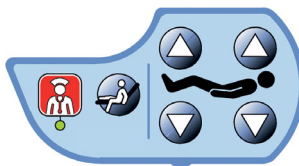
Είναι τοποθετημένα στην εξωτερική πλευρά των κάγκελων μισού μήκους, από την πλευρά της κεφαλής, και στις δυο πλευρές της κλίνης. Προορίζονται για χρήση από το νοσηλευτικό προσωπικό.



Αλλαγή της θέσης του ασθενή

Χειριστήρια πλευρικών ημι-κάγκελων ασθενή

Είναι τοποθετημένα στην εσωτερική πλευρά των πλευρικών ημι-κάγκελων, από την πλευρά της κεφαλής, και στις δυο πλευρές του κρεβατιού. Προορίζονται για χρήση από τον ασθενή.



Κρεμαστό χειριστήριο*

Το κρεμαστό χειριστήριο μπορεί να τακτοποιηθεί κάτω από το κάγκελο.



Εάν το κρεμαστό χειριστήριο ασθενή τοποθετηθεί κατά τρόπο ώστε το σπειροειδές καλώδιο να είναι τεντωμένο, όταν το χειριστήριο απελευθερωθεί ενδέχεται να κτυπήσει κάποιο άτομο.

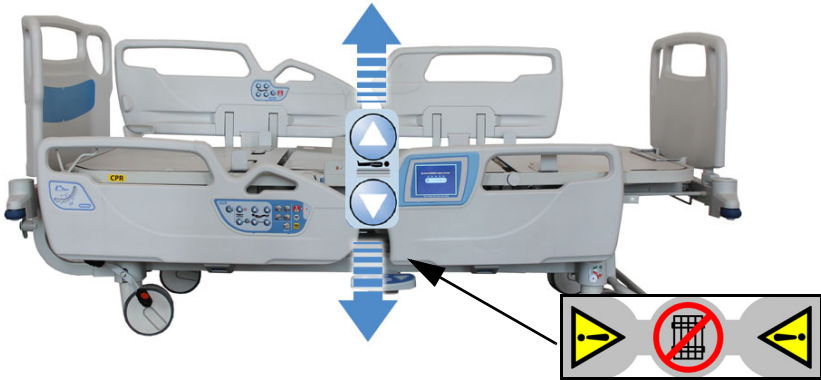


Αμφίπλευρος ποδομοχλός HiLow σε λειτουργία από νοσηλεύτη*

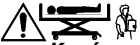
Οι ποδομοχλοί HiLow είναι τοποθετημένοι στην κάθε πλευρά του σκελετού. Προορίζονται για χρήση από το νοσηλευτικό προσωπικό.



Ανύψωση/κατέβαση της επιφάνειας κατάκλισης



Προτού χρησιμοποιήσετε τη συγκεκριμένη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια (π.χ. αντικείμενα, παρελκόμενα, καλώδια τροφοδοσίας) ή άτομα (ιδίως παιδιά) κάτω από την επιφάνεια κατάκλισης, καθώς επίσης και ότι τα άκρα του ασθενή δεν εξέρχουν από την επιφάνεια κατάκλισης. Όταν κάποια από τις κινήσεις του κρεβατιού παρεμποδίζεται, ακούγεται ένας διαλείπων ηχητικός βόμβος.



Κατά το κατέβαση στην κάτω θέση, να βεβαιώνετε για τα ακόλουθα:

- οι διατάξεις παροχέτευσης υγρών δεν έρχονται σε επαφή με το δάπεδο.
- οι βραχιόνες ανύψωσης δεν χτυπούν στον σκελετό του βαρούλκου Viking XL, εάν το κρεβάτι διαθέτει τροχούς διαμέτρου 125 mm*.



Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Hi Low (αυξομείωση ύψους) της επιφάνειας κατάκλισης για να ρυθμίσετε το κρεβάτι στο απαιτούμενο ύψος, όταν ο ασθενής πρέπει να μετακινηθεί.



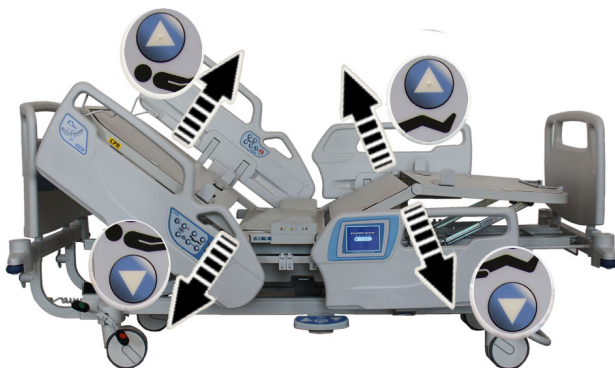
- i** Το πλήκτρο κλειδώματος της λειτουργίας HiLow στα χειριστήρια που είναι ενσωματωμένα στα πλευρικά ημι-κάγκελα δεν κλειδώνει τον ποδομοχλό HiLow, ο οποίος συνεχίζει να λειτουργεί. Ο ποδομοχλός είναι ασφαλισμένος από το εργοστάσιο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν ακούσιος χειρισμός. Πριν από κάθε χρήση πρέπει να ενεργοποιείτε τον ποδομοχλό HiLow.
- i** Μετά από περίπου ένα λεπτό, η λειτουργία νοσηλευτή απενεργοποιείται αυτόματα.

Ανύψωση/κατέβαμα του ερεισίνωτου κεφαλής και μηρών

- i** Για να μετακινήσετε μόνο το ερεισίνωτο κεφαλής, απενεργοποιήστε τη λειτουργία του ρυθμιζόμενου ερεισίνωτου μηρών στα χειριστήρια που είναι ενσωματωμένα στα πλευρικά ημι-κάγκελα.



Προτού ρυθμίσετε το ερεισίνωτο κεφαλής, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια που να παρεμποδίζουν το κατέβαμα ή τις κινήσεις του ερεισίνωτου (π.χ. μέλη του σώματος, ηλεκτρικά καλώδια, άσχετα αντικείμενα ή παρελκόμενα). Όταν κάποια από τις κινήσεις του κρεβατιού παρεμποδίζεται, ακούγεται ένας διαλείπων ηχητικός βόμβος.



- i** Όταν το ερεισίνωτο μηρών είναι πλήρως ανυψωμένο, το ερεισίνωτο ποδιών είναι κατεβασμένο υπό γωνία -3° περίπου σε σχέση με την επιφάνεια κατάκλισης.

Ηλεκτρική λειτουργία AutoContour™

i Η λειτουργία AutoContour™ διατίθεται όταν είναι ενεργοποιημένες οι λειτουργίες του ρυθμιζόμενου ερεισίνωτου κεφαλής και του ρυθμιζόμενου ερεισίνωτου μηρών.



Η λειτουργία AutoContour™ ανυψώνει ταυτόχρονα το ερεισίνωτο κεφαλής και μηρών. Χάρη σε αυτήν τη λειτουργία προλαμβάνεται τυχόν ολίσηση των ασθενών.

Trendelenburg/Reverse Trendelenburg

Η κλίση της επιφάνειας κατάκλισης μπορεί να ρυθμιστεί με δύο τρόπους:

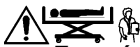
- Trendelenburg (το άνω άκρο κατεβαίνει),
- Reverse Trendelenburg (κάτω άκρο κρεβατιού στην κάτω θέση).



Η πλήρης λειτουργία Trendelenburg είναι εφικτή σε κάθε θέση της επιφάνειας κατάκλισης.

Για τον έλεγχο της οριζόντιας θέσης της επιφάνειας κατάκλισης μπορεί να χρησιμοποιείται το αλφάδι που βρίσκεται στο ημι-κάγκελο ποδιών.





Προτού χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αυτή, βεβαιωθείτε ότι:

- η προέκταση του σομιέ είναι ασφαλισμένη σε μια από τις εγκοπές και ότι δεν υπάρχουν εμπόδια (π.χ. αντικείμενα, προαιρετικά εξαρτήματα, καλώδια τροφοδοσίας, σωλήνες) ή άτομα (ιδίως παιδιά) κάτω από την επιφάνεια κατάκλισης.
- τα άκρα του ασθενή βρίσκονται εντός των ορίων της επιφάνειας κατάκλισης,
- υπάρχει αρκετός χώρος μεταξύ του επάνω άκρου του κρεβατιού και της απόστασης μετακίνησης που απαιτείται, ιδίως για τη θέση Trendelenburg,
- τα παρελκόμενα (ειδικότερα το στατό ορού) δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα βασικά εξαρτήματα,
- βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις παροχέτευσης υγρών δεν έρχονται σε επαφή με το δάπεδο.

Ηλεκτρική λειτουργία Trendelenburg/Reverse Trendelenburg

Η ηλεκτρική λειτουργία Trendelenburg/Reverse Trendelenburg ενεργοποιείται με τη βοήθεια των χειριστηρίων του νοσηλευτή στο πλευρικό ημι-κάγκελο.

- i** Προτού χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένη λειτουργία HiLow.

Για να ρυθμίσετε την κλίση της επιφάνειας κατάκλισης:

- πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο που αντιστοιχεί στην επιθυμητή λειτουργία (A) ή (B),
- αφήστε το πλήκτρο όταν επιτευχθεί η επιθυμητή γωνία.

- i** Η λειτουργία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς να υπάρχει σύνδεση με το δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος χάρη στη μπαταρία.

Μηχανισμός θέσης ασθενή Boost™

- i** Προτού χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένη λειτουργία HiLow.

Αυτή η λειτουργία τοποθετεί τα ερεισίνωτα της επιφάνειας κατάκλισης στην οριζόντια θέση και τη θέτει τη θέση Trendelenburg σε κλίση 7°. Επίσης, ενεργοποιεί τη λειτουργία P-Max του συνδυαζόμενου στρώματος*.



Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Boost™ και, στη συνέχεια, απελευθερώστε το στην επιθυμητή γωνία.

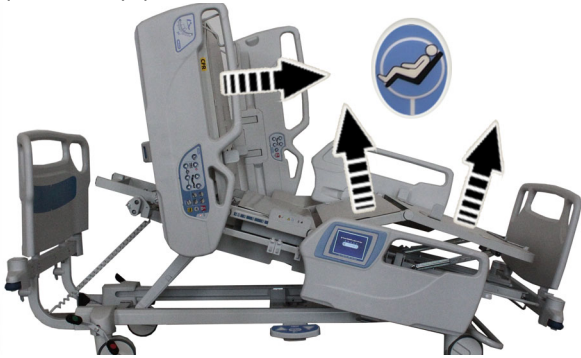
- i** Η λειτουργία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς να υπάρχει σύνδεση με το δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος χάρη στη μπαταρία.

- i** Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία P-Max του στρώματος, πατήστε σύντομα το πλήκτρο της λειτουργίας Boost™ (βλ. “Λειτουργία μέγιστης πλήρωσης με αέρα (P-Max)” σελίδα 50).

Θέση καρέκλας

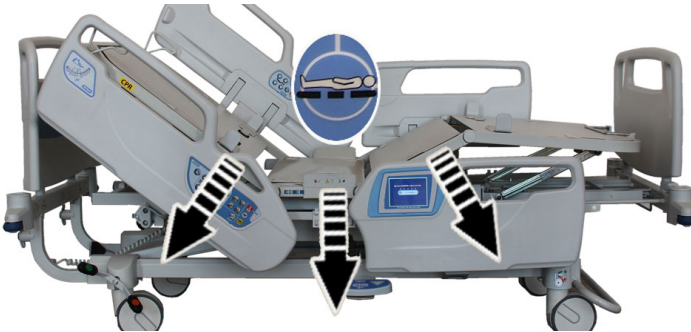


Η καρέκλα επαναποθετεί σταδιακά τον ασθενή στην κατακόρυφη θέση, χωρίς να χρειαστεί να μετακινηθεί από το κρεβάτι.



Τοποθέτηση της επιφάνειας κατάκλισης σε οριζόντια θέση

Η λειτουργία αυτή φέρνει την επιφάνεια κατάκλισης σε οριζόντια θέση και κατεβάζει το κρεβάτι στη χαμηλωμένη θέση με το πάτημα ενός μόνο κουμπιού.



Βοήθημα Bed exit (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι)

Η λειτουργία αυτή διευκολύνει τον ασθενή να κατέβει από το κρεβάτι ανασηκώνοντας το ερεισίνωτο κεφαλής έως 45°, θέτοντας σε οριζόντια θέση το ερεισίνωτο μηρών και χαμηλώνοντας την επιφάνεια κατάκλισης στο επιθυμητό ύψος με το πάτημα ενός μόνο πλήκτρου.



Το ύψος της επιφάνειας κατάκλισης πρέπει να προσαρμόζεται στη μορφολογία του ασθενή.

Ρυθμιζόμενο μηχανικό ερεισίνωτο ποδιών

Το ερεισίνωτο ποδιών μπορεί να τοποθετηθεί σε τέσσερις θέσεις και στερεώνεται μέσω εγκοπών.

Για να ανυψώσετε το ερεισίνωτο ποδιών:



Για να κατεβάσετε το ερεισίνωτο ποδιών:



Αλλαγή της θέσης
του ασθενή

Σωλήνες έγερσης*

Το εξάρτημα αυτό πρέπει να τοποθετείται μόνο στο επάνω άκρο του κρεβατιού.

Σταθερός σωλήνας έγερσης - AD810A

Φορτίο ασφαλούς λειτουργίας: 75 kg⁽¹⁾

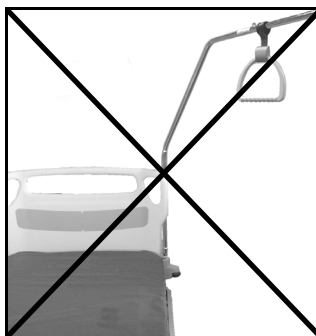


Ο σωλήνας έγερσης δεν πρέπει να βλέπει προς το εξωτερικό μέρος του κρεβατιού. Η εσφαλμένη θέση φαίνεται παρακάτω.

Ο σωλήνας έγερσης μπορεί να τοποθετηθεί μέσα σε οποιαδήποτε από τις δύο τετραγωνικές υποδοχές στο επάνω άκρο του κρεβατιού.



Σωστή θέση



Εσφαλμένη θέση

¹. Οι προδιαγραφές φορτίου ασφαλούς λειτουργίας για κανονική χρήση επιτρέπουν σημαντικό περιθώριο ασφαλείας.

Ρυθμιζόμενος σωλήνας έγερσης - AD811A

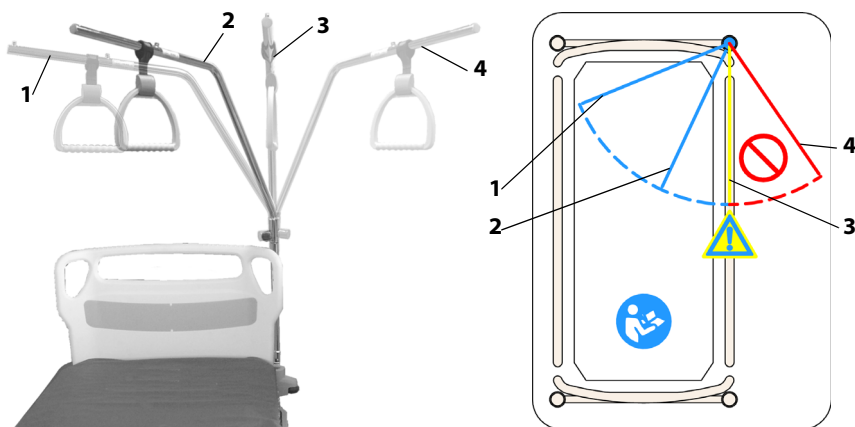
Φορτίο ασφαλούς λειτουργίας: 75 kg⁽¹⁾

Ο ρυθμιζόμενος σωλήνας έγερσης μπορεί να τοποθετείται σε τρεις θέσεις.

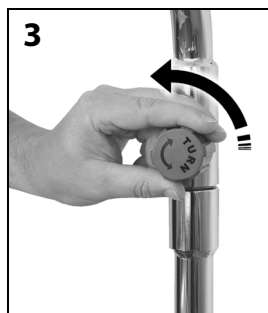
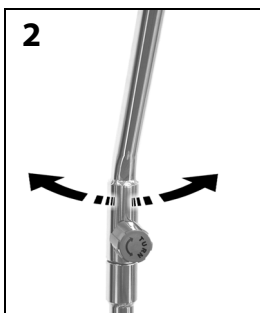
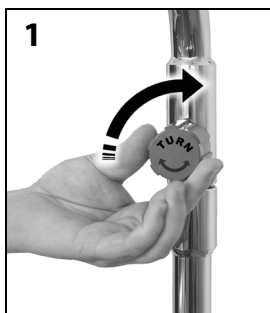
Τοποθέτηση σωλήνα έγερσης



Σκοπός του σωλήνα έγερσης, όταν βρίσκεται στη θέση μεταφοράς ασθενή, είναι να βοηθήσει τον ασθενή να σηκώσει μέρος του βάρους του, ώστε να διευκολύνει το νοσηλευτικό προσωπικό. Αυτή η θέση δεν έχει σχεδιαστεί για να επιτρέπει στους ασθενείς να μετακινούνται μόνοι. Παράλειψη αυτής της ενέργειας μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του εξοπλισμού ή σε τραυματισμό.



- θέση 1 (μπλε): θέση στάθμευσης,
- θέση 2 (μπλε): συνήθης θέση χρήσης,
- θέση 3 (κίτρινο): θέση υποστήριξης μεταφοράς ασθενή,
- θέση 4 (κόκκινο): «εσφαλμένη», κίνδυνος ανατροπής του κρεβατιού.



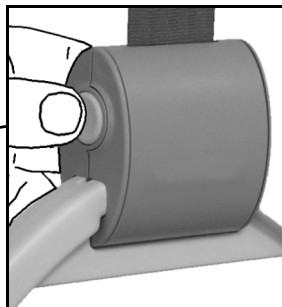
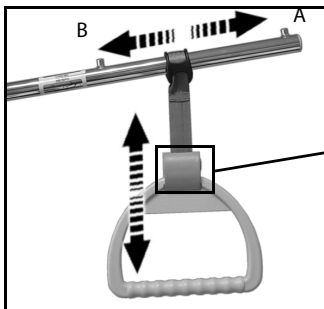
¹ Οι προδιαγραφές φορτίου ασφαλούς λειτουργίας για κανονική χρήση επιτρέπουν σημαντικό περιθώριο ασφαλείας.

Χειρολαβή σωλήνα έγερσης

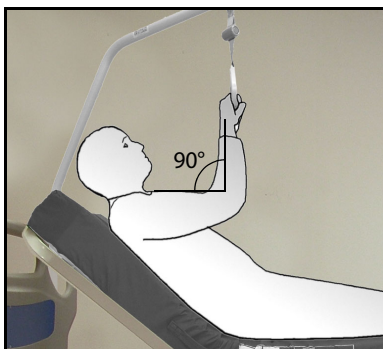


Η χειρολαβή του σωλήνα έγερσης πρέπει να τοποθετείται μεταξύ των εγκοπών A και B προς αποφυγή του κινδύνου ολίσθησής της.

Η λαβή του ασθενή στον σωλήνα έγερσης μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με τις ανάγκες του ασθενή.



Ρυθμίστε το ύψος της χειρολαβής ώστε να επιτύχετε τη σωστή γωνία με τον αγκώνα. Αυτό βοηθάει τον ασθενή να αλλάξει θέση στο κρεβάτι, παρέχοντάς του μεγαλύτερη άνεση και ανεξαρτησία.



Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη χειρολαβή του ασθενή, να την τοποθετείτε στον βραχίονα του σωλήνα έγερσης για να μην σας εμποδίζει.

Εάν το κρεβάτι είναι εξοπλισμένο τόσο με ρυθμιζόμενο σωλήνα έγερσης (AD811A) όσο και με στατό ορού (AD298A ή AD299A), μην χρησιμοποιείτε την απομακρυσμένη θέση του σωλήνα έγερσης διότι ο σωλήνας έγερσης μπορεί να συγκρουστεί με το στατό ορού.



Χειριστήρια γραφικής διεπαφής νοσηλευτή (GCI)[™]

Το GCI βρίσκεται στο κάγκελο ποδιών.

Για να ενεργοποιήσετε το GCI:

- Αγγίξτε την οθόνη.
- Για απελευθέρωση, πιάστε το στρογγυλό σύμβολο μέχρι να ανάψει η πράσινη ενδεικτική λυχνία και, στη συνέχεια, ΠΙΕΣΤΕ ΣΤΑΘΕΡΑ και ολισθήστε το δάκτυλό σας προς τα δεξιά για να ανάψουν οι υπόλοιπες λυχνίες LED.

Όταν το GCI είναι απασφαλισμένο και δεν αγγίξετε την οθόνη για 1 λεπτό, εμφανίζεται η αρχική οθόνη. Εάν δεν αγγίξετε την οθόνη για ακόμη 1 λεπτό, εμφανίζεται η ασφαλισμένη οθόνη. Εάν δεν την αγγίξετε για ακόμη 8 λεπτά, η οθόνη απενεργοποιείται αυτόματα.

i Η οθόνη απενεργοποιείται εάν το κρεβάτι μεταβεί σε λειτουργία μπαταρίας.



Αρχική οθόνη

Περιγραφή

Γωνία στηρ. κεφαλής (Backrest (Head) angle) ειδοποίηση

Ενεργός λειτουργία θεραπειών

Ενεργό* MCM*

Ειδοποίηση Εξόδου Κλίνης (Bed exit alert)

Λειτουργία Αναστολ./Διάρκεια (Suspend Mode Duration)



Αρχική (Home)

Πρόσβαση σε Ζυγαριά (Scale)*

Πρόσβαση σε Ειδοποίηση Εξόδου Κλίνης (Bed exit alert)

Πρόσβαση στα χειριστήρια στρώματος*

Γωνία ρυθμιζόμενου ερεϊσίνωτου κεφαλής

Ένταση ήχου ειδοποιήσεων

Γωνία της επιφάνειας κατάκλισης

Πρόσβαση σε Παράμετροι (Parameters)

Ειδοποιήσεις Bed exit* (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι)

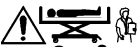
Θέση (Position) λειτουργία: Η ειδοποίηση λειτουργίας «Patient Position» (Θέση ασθενή) ενεργοποιείται όταν ο ασθενής αρχίσει να κινείται.

Έξοδος (Exiting) λειτουργία: Η ειδοποίηση λειτουργίας «Exiting» (Αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι) ενεργοποιείται όταν ο ασθενής απομακρύνεται από το κέντρο του κρεβατιού και προσπαθεί να φύγει από το κρεβάτι.

Εκτός Κλίνης (Out of Bed) λειτουργία: Η λειτουργία αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται όταν οι νοσηλευτές επιθυμούν να επιτρέψουν στον ασθενή να κινείται ελεύθερα στο κρεβάτι. Η ειδοποίηση «Out of bed» (Εκτός κρεβατιού) ενεργοποιείται όταν ο ασθενής εγκαταλείψει το κρεβάτι.

i Αυτές οι πληροφορίες μπορούν να διαβιβάζονται στην υπεύθυνη νοσηλεύτρια, σε περίπτωση που το κρεβάτι είναι συνδεδεμένο σε νοσοκομειακό δίκτυο με συμβατό σύστημα πληροφοριών (βλ. "Αποστολή ειδοποιήσεων Bed exit (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι)*" σελίδα 40).

i Το σύστημα παρακολούθησης της θέσης του ασθενή δεν εξαλείφει την ανάγκη ασφάλισης του ασθενή στο κρεβάτι (βλ. "Πρόληψη κινδύνου" σελίδα 5). Η τοποθέτηση πρόσθετων παρελκόμενων ή η ρύθμιση της γωνίας λειτουργίας Trendelenburg/Reverse Trendelenburg σε $\pm 8^\circ$ μπορεί να επηρεάσει την ευαισθησία των λειτουργιών.



Οι ειδοποιήσεις αποχώρησης ασθενούς από το κρεβάτι δεν είναι διαθέσιμες όταν το κρεβάτι λειτουργεί με τις μπαταρίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε φορτίο άνω των 9 kg, πρέπει να εκτελέσετε αρχικοποίηση.

Αρχικοποίηση του συστήματος ειδοποίησης αποχώρησης ασθενούς από το κρεβάτι




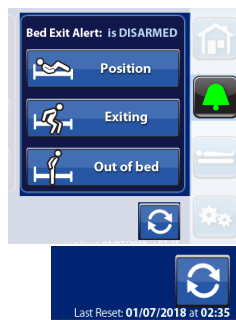
Εάν το κρεβάτι δεν διαθέτει σύστημα ζύγισης, πρέπει να εκτελέσετε «Αρχικοποίηση».

Προετοιμασία του κρεβατιού για αρχικοποίηση

Λάβετε τα ίδια προκαταρκτικά μέτρα προφύλαξης όπως και για τη λειτουργία επαναφοράς/ένδειξης απόβαρου ενός συστήματος ζύγισης (βλ. "Προετοιμασία του κρεβατιού για επαναφορά/ένδειξη απόβαρου* ή αρχικοποίηση του συστήματος ειδοποιήσεων Bed Exit (αποχώρηση του ασθενούς από το κρεβάτι)*" σελίδα 44).

Αρχικοποίηση

1. Πιέστε το χειριστήριο **Ειδοποιήσεις (Alerts)** στο GCI.
2. Πιέστε .
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες.
 - Εάν κατά την αρχικοποίηση εμφανιστεί ένα μήνυμα στο GCI, ρυθμίστε το κρεβάτι αναλόγως.
4. Η αρχικοποίηση ολοκληρώθηκε.



i Στην οθόνη εμφανίζεται επίσης η ημερομηνία και η ώρα της τελευταίας αρχικοποίησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε φορτίο άνω των 9 kg, πρέπει να εκτελέσετε αρχικοποίηση.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανίχνευσης ειδοποιήσεων Bed exit (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι):

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανίχνευσης bed exit (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι) σε συγκεκριμένο βαθμό ευαισθησίας, πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις που διασφαλίζουν την αποτελεσματική ανίχνευση του ασθενή.

Προϋποθέσεις για ενεργοποίηση

- Το σύστημα έχει αρχικοποιηθεί (βλ. "Αρχικοποίηση του συστήματος ειδοποίησης αποχώρησης ασθενούς από το κρεβάτι" σελίδα 39).
- Ο ασθενής βρίσκεται στο κέντρο του κρεβατιού και είναι ευθυγραμμισμένος με τους δείκτες της θέσης του ισχύου.

1. Πιέστε **Ειδοποιήσεις (Alerts)** στο GCI.
2. Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη επιλογής. Η ενεργοποίηση επιβεβαιώνεται μέσω της εκπομπής ενός ηχητικού βόμβου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις ενεργοποίησης, εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος. Σε αυτήν την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες και επαναλάβετε τη διαδικασία.

3. Επιλέξτε μία ή περισσότερες λειτουργίες από:

- **Θέση (Position)**
- **Έξοδος (Exiting)**
- **Εκτός Κλίνης (Out of Bed)**



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε μόνο μία λειτουργία bed exit (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι) τη φορά.

4. Στην αρχική οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο ενεργοποίησης της λειτουργίας ανίχνευσης.



Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανίχνευσης ειδοποιήσεων Bed exit (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι)

1. Πιέστε **Ειδοποιήσεις (Alerts)** στο GCI.
2. Πιέστε **Έξοδος (Exiting)** ενεργοποίηση ανίχνευσης.
3. **Ναι (Yes)**. Με αυτόν τον τρόπο απενεργοποιείται η λειτουργία ανίχνευσης Bed exit (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι).

Όταν εκπέμπεται ηχητικό σήμα ειδοποίησης

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ανίχνευσης αποχώρησης του ασθενούς από το κρεβάτι και ανιχνεύσει κατάσταση ειδοποίησης, εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα, στο GCI εμφανίζεται ένα μήνυμα ειδοποίησης και ανάβει το φως νυκτός.

- i** Πατήστε το κατάλληλο πλήκτρο για να σβήσετε το φως νυκτός (βλ. "Φως νυκτός" σελίδα 71).

Πιέστε **Αναστολή Ειδοποίησης για 30 sec (Suspend Alert for 30 sec)** στην οθόνη αφής και, στη συνέχεια, επιλέξτε τη

λειτουργία απενεργοποίησης ειδοποιήσεων (βλ. "Επιλογή λειτουργίας αναστολής ειδοποίησης" σελίδα 42).



Αποστολή ειδοποιήσεων Bed exit (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι)*

- i** Βεβαιωθείτε ότι το κρεβάτι είναι συνδεδεμένο στο σύστημα επικοινωνιών του νοσοκομείου μέσω καλωδίου.

- Όταν εκπέμπεται ειδοποίηση αποχώρησης ασθενούς από το κρεβάτι, αποστέλλεται αυτόματα σήμα στην υπεύθυνη νοσηλεύτρια.
- Εάν το κρεβάτι διαθέτει λειτουργία «Nurse call» (κλήση νοσηλεύτριας), η λυχνία κάτω από το σύμβολο κλήσης νοσηλεύτριας αναβοσβήνει για 1 λεπτό. Εάν το σύστημα αναγνωρίσει τη λήψη του σήματος στη διάρκεια του συγκεκριμένου χρονικού διαστήματος, η λυχνία γίνεται πράσινη. Διαφορετικά, η λυχνία σβήνει αυτόματα.
- Η λυχνία σβήνει επίσης αυτόματα σε περίπτωση που οι νοσηλευτές επιβεβαιώσουν τη λήψη της ειδοποίησης.



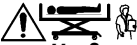
- i** Εάν το κρεβάτι ανιχνεύσει αστοχία σύνδεσης (μη συνδεδεμένο καλώδιο ή αστοχία), όταν ενεργοποιείται η ειδοποίηση bed exit (αποχώρηση του ασθενούς από το κρεβάτι) εκπέμπεται ένα διαλείπον σήμα.

Ειδοποίηση γωνίας πλάτης (κεφαλής)

Η ειδοποίηση **Γωνία στηρ. κεφαλής (Backrest (Head) angle)** επιτρέπει στον νοσηλεύτη να προγραμματίζει μια ηχητική ειδοποίηση όταν η γωνία του ερεισίνωτου κεφαλής είναι μικρότερη από 30° ή 45°. Στο GCI εμφανίζεται ένα μήνυμα όταν το ερεισίνωτο κεφαλής χαμηλώνει κάτω από την επιλεγμένη γωνία.



i Αυτές οι πληροφορίες μπορούν να αποσταλούν στην υπεύθυνη νοσηλεύτρια μέσω συμβατού συστήματος Wi-Fi.



Η ειδοποίηση γωνίας ρυθμιζόμενου ερεισίνωτου κεφαλής δεν είναι διαθέσιμη όταν το κρεβάτι λειτουργεί με τις μπαταρίες.

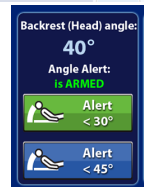
Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία

1. Θέστε το ρυθμιζόμενο ερεισίνωτο κεφαλής στην επιθυμητή θέση και σε γωνία μεγαλύτερη από 30° ή 45°.
2. Πιέστε **Ειδοποιήσεις (Alerts)** στο GCI.
3. Θέστε την ανίχνευση **Γωνία στηρ. κεφαλής (Backrest (Head) angle)** στην επιθυμητή γωνία: κάτω από 30° ή 45°.



Για να απενεργοποιήσετε την ανίχνευση Γωνία στηρ. κεφαλής (Backrest (Head) angle)

1. Πιέστε **Ειδοποιήσεις (Alerts)** στο GCI.
2. Πιέστε ενεργοποίηση ανίχνευσης.
3. **Ναι (Yes).** Η ανίχνευση **Γωνία στηρ. κεφαλής (Backrest (Head) angle)** απενεργοποιείται.



Αλλαγή της θέσης του ασθενή

Όταν εκπέμπεται ηχητικό σήμα ειδοποίησης

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ανίχνευσης ρυθμιζόμενου ερεισίνωτου κεφαλής και ανιχνεύσει κατάσταση ειδοποίησης, εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα, στο GCI εμφανίζεται ένα μήνυμα ειδοποίησης και ανάβει το φως νυκτός.

i Πατήστε το κατάλληλο πλήκτρο για να σβήσετε το φως νυκτός (βλ. “Φως νυκτός” σελίδα 71).

Σηκώστε το ερεισίνωτο σε γωνία μεγαλύτερη από 30° ή 45°.

ή,

Πιέστε **Αναστολή Ειδοποίησης για 30 sec (Suspend Alert for 30 sec)** στην οθόνη αφής και, στη συνέχεια, επιλέξτε τη λειτουργία απενεργοποίησης ειδοποιήσεων (βλ. “Επιλογή λειτουργίας αναστολής ειδοποίησης” σελίδα 42).



Λειτουργία αναστολής ειδοποίησης

Όταν η λειτουργία ανίχνευσης είναι ενεργοποιημένη, μπορείτε να την αναστείλετε χρησιμοποιώντας την εντολή **Αναστολή Ειδοποίησης για 30 sec (Suspend Alert for 30 sec)** στην αρχική οθόνη και, στη συνέχεια, να την αναστείλετε ξανά για 5 έως 10 λεπτά, χωρίς να χρειάζεται να την απενεργοποιήσετε.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναστολής ειδοποίησης

Επιλέξτε **Αναστολή Ειδοποίησης για 30 sec (Suspend Alert for 30 sec)** στην οθόνη αφής.

Ο ασθενής μπορεί τώρα να κινείται και να ακολουθεί τις διαδικασίες χωρίς να εκπέμπονται ηχητικά σήματα ειδοποίησης.



Επιλογή λειτουργίας αναστολής ειδοποίησης

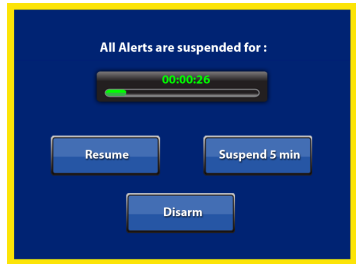
Εμφανίζεται μια οθόνη όπου μπορείτε να επιλέξετε: **Συνέχιση (Resume)**, **Αναστ.5 min (Suspend 5 min)** ή **Αναστ.10 min (Suspend 10 min)** και **Απενεργοπ. (Disarm)**. Εάν δεν πραγματοποιήσετε καμία επιλογή σε αυτήν την οθόνη, το σύστημα περιμένει για 30 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αποπειράται να ενεργοποιηθεί αυτόματα στη λειτουργία ανίχνευσης που ήταν ενεργοποιημένη προηγουμένως.

i Η λειτουργία εκτελείται όταν υπάρχει ασθενής πάνω στην κλίνη.

Εάν το τμήμα κεφαλής δεν είναι ανασηκωμένο στην απαιτούμενη γωνία, ακούγεται ένας ήχος συναγερμού.

Εάν η κλίνη δεν εντοπίσει ασθενή, μεταβαίνει σε λειτουργία «Αναμονή ασθενούς».

- **Αναστ.5 min (Suspend 5 min)** ή **Αναστ.10 min (Suspend 10 min)**: εάν η διάρκεια της αναστολής είναι πολύ σύντομη, αναστείλετε τη λειτουργία για ακόμη 5 έως 10 λεπτά, προτού το κρεβάτι επιχειρήσει να ενεργοποιήσει ξανά τη λειτουργία ανίχνευσης. Εάν η κλίνη δεν εντοπίσει ασθενή, μεταβαίνει σε λειτουργία «Αναμονή ασθενούς». Εάν το τμήμα κεφαλής δεν είναι ανασηκωμένο στην απαιτούμενη γωνία, ακούγεται ένας ήχος συναγερμού. Το προσωπικό συντήρησης μπορεί να πραγματοποιήσει τις ρυθμίσεις των 5 ή 10 λεπτών (βλ. “Ρύθμιση της διάρκειας της λειτουργίας αναστολής ειδοποίησης” σελίδα 53).
- **Συνέχιση (Resume)**: ενεργοποιεί εκ νέου τη λειτουργία ανίχνευσης αμέσως.
- **Απενεργοπ. (Disarm)**: απενεργοποιεί τη λειτουργία ανίχνευσης.



i Μπορείτε να αλλάξετε την ένταση του ήχου της ειδοποίησης αντικαθιστώντας την προεπιλεγμένη τιμή με υψηλότερη ή χαμηλότερη τιμή (διατίθενται τρία επίπεδα) (βλ. “Ρύθμιση της έντασης του ήχου των ειδοποιήσεων” σελίδα 53).

Λειτουργία «Αναμονή ασθενούς»

Σε αυτήν τη λειτουργία, οι **Ειδοποίηση Εξόδου Κλίνης (Bed exit alert)** είναι απενεργοποιημένοι μέχρι να επιστρέψει ο ασθενής.

i Το σύστημα παρακολούθησης μπορεί να απενεργοποιηθεί πλήρως πατώντας **Απενεργοπ. (Disarm)**.

Όταν ο ασθενής επιστρέψει στην κλίνη, το σύστημα επανενεργοποιεί τους συναγερμούς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν δεν είναι δυνατόν να επανενεργοποιηθεί το σύστημα μετά από ένα δεδομένο χρονικό διάστημα, ακούγεται ο συναγερμός εξόδου από την κλίνη.



Ζύγιση (σύστημα ζύγισης)*


Στην οθόνη Ζύγισης του GCI, μπορείτε να πραγματοποιήσετε επαναφορά του συστήματος ζύγισης ώστε να πραγματοποιεί ζύγιση εντός εύρους από 10 έως 250 kg, με βήματα των 500 g σε όλες τις θέσεις που επιτρέπει το σύστημα (+/-2° σε σχέση με την οριζόντιο), να αυξήσετε προσωρινά τη διακριτική ικανότητα ζύγισης ανά βήματα των 100 g και να εμφανίζετε τη διαφορά βάρους σε σύγκριση με μια αρχική τιμή και τον δείκτη μάζας σώματος (ΔΜΣ) του ασθενή.

Περιγραφή της οθόνης ζύγισης



Νέος ασθενής

Προτού τοποθετήσετε νέο ασθενή, είναι απαραίτητο να διαγράψετε τα δεδομένα του προηγούμενου ασθενή.

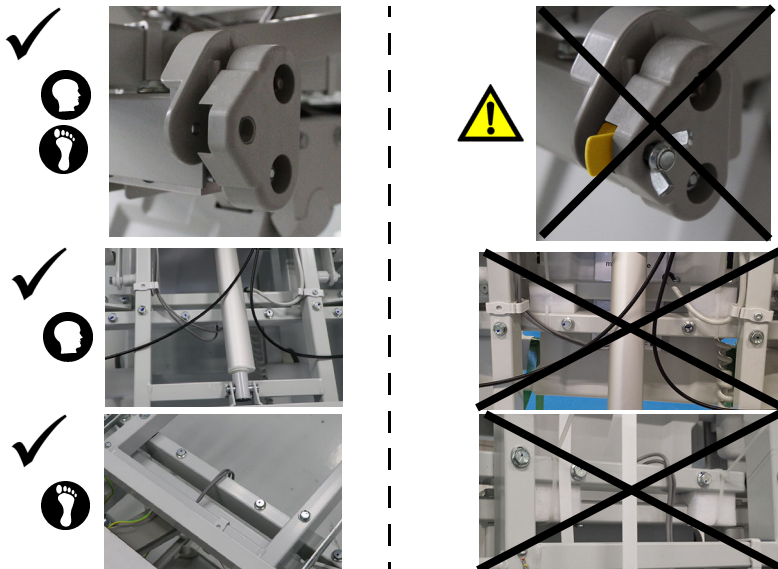
1. Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)**  στο CGI.
2. Πιέστε **Νέος ασθενής (New Patient)**.

i Αυτή η λειτουργία διαγράφει το ιστορικό, απενεργοποιεί τις διάφορες ειδοποιήσεις και εκτελεί επαναφορά/ένδειξη απόβαρου.



Προετοιμασία του κρεβατιού για επαναφορά/ένδειξη απόβαρου* ή αρχικοποίηση του συστήματος ειδοποιήσεων Bed Exit (αποχώρηση του ασθενούς από το κρεβάτι)*

1. Βεβαιωθείτε ότι το κρεβάτι είναι τοποθετημένο σε επίπεδη επιφάνεια και ότι το σομιέ βρίσκεται σε οριζόντια θέση (+/-2°).
2. Ελέγξτε εάν ο υποστάτης (τάκος) μεταφοράς που προστατεύει το σύστημα ζύγισης έχει αφαιρεθεί από το περίβλημά του.



i Η Hill-Rom συνιστά να κρατάτε τις σφήνες μεταφοράς. Για να προστατεύσετε το σύστημα ζύγισης, μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε εκ νέου σε περίπτωση μεταφοράς του κρεβατιού σε άλλο χώρο ή κτίριο.

3. Τοποθετήστε το στρώμα, τα μαξιλάρια, τα σεντόνια και τις κουβέρτες, καθώς και όλα τα υπόλοιπα παρελκόμενα που πρέπει να υπάρχουν στο κρεβάτι.

i Το βάρος αυτών των πρόσθετων αντικειμένων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 65 kg ή τα 45 kg, ανάλογα με τον προορισμό του προϊόντος και το μέγιστο βάρος του ασθενή (βλ. "Τεχνικές προδιαγραφές" σελίδα 11). Δεν πρέπει να προστίθενται πάνω από 39 kg τη φορά.

4. Ελέγξτε εάν το στρώμα ή κάποιο από τα παρελκόμενα ακουμπάνε στα σταθερά μέρη του κρεβατιού (και ειδικότερα στο ερεισίνωτο κεφαλής) και εάν ασκείται ελκτική δύναμη στα μέρη που τοποθετούνται πάνω και κάτω από την επιφάνεια κατάκλισης (π.χ. καλώδιο τροφοδοσίας και σωλήνες στρώματος αέρα). Εάν

Μετόπη κεφαλής



Σωστή θέση



Εσφαλμένη θέση

χρειαστεί, αφαιρέστε τη μετόπη κεφαλής.

Μηδενισμός/ένδειξη απόβαρου

1. Πιέστε **Ζυγαριά (Scale)** στο GCI.
2. Πιέστε **Μηδέν/Απόβαρο (Zero/Tare)**.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες.
 - Εάν κατά την επαναφορά εμφανιστεί ένα μήνυμα στο GCI, ρυθμίστε το κρεβάτι αναλόγως.
4. Η επαναφορά/ένδειξη απόβαρου ολοκληρώθηκε:



- Διαγράφει τα δεδομένα διαφοράς βάρους του ασθενή και πραγματοποιεί επαναφορά του συστήματος ζύγισης.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη 0,0 kg και ανάβει η ενδεικτική λυχνία >0< για να καταδείξει την ακρίβεια της επαναφοράς/ένδειξης απόβαρου.



Αλλαγή της θέσης του ασθενή

Ζύγιση του ασθενή



Το σύστημα ζύγισης χρησιμοποιείται για τη μέτρηση του βάρους και του ΔΜΣ του ασθενή. Οι πληροφορίες αυτές δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιούνται αυτόνομα για θεραπευτικούς σκοπούς ή για την παρακολούθηση των ζωτικών παραμέτρων του ασθενούς.

1. Φροντίστε ώστε ο ασθενής να είναι ξαπλωμένος στο κέντρο του κρεβατιού.
2. Πιέστε **Ζυγαριά (Scale)** στο GCI.



- i** Για λόγους σεβασμού του ασθενή, η ένδειξη του βάρους απαλείφεται από την οθόνη μετά από 30 δευτερόλεπτα. Μπορεί, ωστόσο, να ρυθμιστεί έτσι ώστε να εμφανίζεται μόνιμα (βλ. "Ρύθμιση των επιλογών εμφάνισης/απόκρυψης βάρους ασθενή" σελίδα 54).
- i** Αυτές οι πληροφορίες μπορούν να αποσταλούν στην υπεύθυνη νοσηλεύτρια μέσω συμβατού συστήματος Wi-Fi.

Εμφάνιση απόκλισης βάρους και του ΔΜΣ του ασθενή

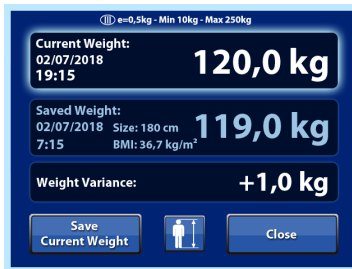
Είναι απαραίτητο να μετράτε το ύψος του ασθενή για την παρακολούθηση του ΔΜΣ του ασθενή.

1. Πιέστε **Διαφορά Βάρους (Weight variance)**.
2. Πιέστε τη διάταξη ελέγχου διαστάσεων του ασθενή και αποθηκεύστε το ύψος σε cm.
3. Στην οθόνη εμφανίζονται τρεις τιμές:

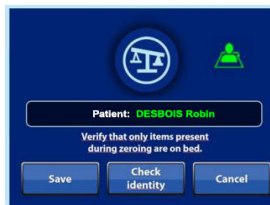
- **Τρέχον Βάρος (Current Weight)**
- **Αποθηκευμένο Βάρος (Saved Weight)**
- **Διαφορά Βάρους (Weight variance), Ύψος (Size) και ΔΜΣ (BMI)**



4. Πιέστε **Αποθήκευση Τρέχον Βάρους (Saving Current Weight)** και ακολουθήστε τις οδηγίες για να αποθηκεύσετε το βάρος στο ιστορικό.
5. Ελέγξτε την πληροφορία και πατήστε **Αποθήκευση (Save)** για επιβεβαίωση.
6. Αφότου αποθηκευτεί, το βάρος εμφανίζεται στο πεδίο **Αποθηκευμένο Βάρος (Saved Weight)**.

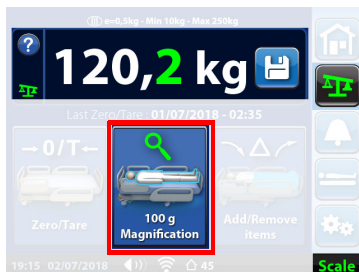


- i** Κατά τη διάρκεια ορισμένων ειδικών εργασιών περιθαλψής (π.χ., αιμοκάθαρση), η διαφορά στο βάρος μπορεί να εμφανίζεται μόνιμα (βλ. "Ρύθμιση των επιλογών εμφάνισης/απόκρυψης βάρους ασθενή" σελίδα 54).



Εμφάνιση του βάρους ανά βήματα των 100 g

1. Πιέστε **Ζυγαριά (Scale)** στο GCI.
2. Πιέστε την εντολή **Μεγέθυνση 100 g (100g Magnification)**
3. Το βάρος εμφανίζεται με ακρίβεια 100 g για 5 δευτερόλεπτα.



Προσθήκη/αφαίρεση εξαρτημάτων επάνω στο κρεβάτι

Οι νοσηλευτές μπορούν να χρησιμοποιούν αυτή τη λειτουργία για να αλλάξουν εξαρτήματα επάνω στο κρεβάτι χωρίς να μεταβάλλεται η ένδειξη του βάρους στην οθόνη. Εάν ένας ασθενής **δεν** βρίσκεται επάνω στο κρεβάτι, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία μηδενισμού/ένδειξης απόβαρου αφού αλλάξετε τα εξαρτήματα.

Η λειτουργία αποθηκεύει το βάρος του ασθενή στη μνήμη κατά την αλλαγή στοιχείων επάνω στο κρεβάτι.

1. Πιέστε **Ζυγαριά (Scale)** στην αρχική οθόνη του GCI.
2. Πιέστε **Προσθ./Αφαίρ. Στοιχ. (Add/Remove Items)**. Ακολουθήστε τις οδηγίες.

i Ο κατάλογος με τα στοιχεία που προστέθηκαν ή αφαιρέθηκαν, ο οπούος βρίσκεται κοντά στο κρεβάτι, μπορεί να σας φανεί χρήσιμος στη συνέχεια.



Αλλαγή της θέσης του ασθενή

Ζυγιζόμενα/μη ζυγιζόμενα εξαρτήματα

Το σύστημα ζύγισης είναι πολύ ευαίσθητο. Η ζύγιση είναι πιο ακριβής εάν το μέρος του κρεβατιού που ζυγίζεται (επιφάνεια κατάκλισης, κάγκελα, μετόπη ποδιών - βλ. παρακάτω για τα μέρη που ζυγίζονται) δεν έρχεται σε επαφή με τα σταθερά μέρη του κρεβατιού (μετόπη κεφαλής, σκελετός, καλώδια τροφοδοσίας και σωλήνες των διαφόρων πιθανών εξαρτημάτων - βλ. παρακάτω για τα μέρη που δεν ζυγίζονται). Ακόμη και εάν ένα αντικείμενο ακουμπάει ελάχιστα στο κρεβάτι, η τιμή μέτρησης στην οθόνη δεν θα είναι ακριβής. Εάν χρειαστεί, αφαιρέστε τη μετόπη κεφαλής κατά τη ζύγιση.



Στην οθόνη εμφανίζεται με πράσινο χρώμα η περιοχή και τα εξαρτήματα του κρεβατιού που περιλαμβάνονται στη ζύγιση.

Συνδυαζόμενο στρώμα Accella™ Therapy*

Το Accella™ Therapy είναι ένα θεραπευτικό στρώμα. Διαθέτει δύο τρόπους λειτουργίας: συνεχής χαμηλή πίεση (CLP) και εναλλασσόμενη χαμηλή πίεση (ALP), με μόνιμη ρύθμιση μέσω του αισθητήρα I-immersion™ και στους δύο τρόπους λειτουργίας.

i Το προϊόν αυτό προορίζεται για ασθενείς που ζυγίζουν μεταξύ 40 και 185-215 kg, ανάλογα με το περιβάλλον, και παρέχει θεραπευτικά οφέλη σε άτομα έως 160 kg.

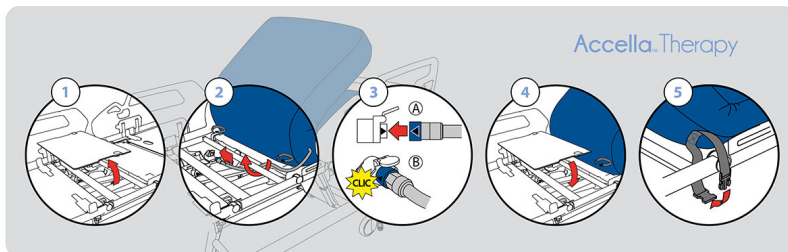
Στην παράγραφο αυτή περιγράφεται η τοποθέτηση και χρήση του συνδυαζόμενου στρώματος Hill-Rom® 900 Accella™ με χρήση της διεπαφής GCI™. Για πρόσθετες και ειδικές πληροφορίες σχετικά με το στρώμα, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του στρώματος.

Περιγραφή της οθόνης στρώματος (προεπιλεγμένη λειτουργία)



Τοποθέτηση του στρώματος

1. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του κρεβατιού από την επιτοίχια πρίζα.
2. Βγάλτε το στρώμα από την αρχική του συσκευασία ή τον σάκο μεταφοράς και τοποθετήστε το στο επάνω μέρος του κρεβατιού.
3. Ανοίξτε τον ιμάντα συγκράτησης και ξεδιπλώστε το στρώμα.
4. Διπλώστε το στα δύο στην πλευρά της κεφαλής.
5. Αφαιρέστε τη σκληρή επιφάνεια από το ερεισίνωτο μηρών.
6. Τοποθετήστε το καλώδιο όπως φαίνεται στην ετικέτα.



7. Συνδέστε το βύσμα στον σύνδεσμο του κρεβατιού (ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος ασφάλισης).
8. Τοποθετήστε τη σκληρή επιφάνεια στο ερεισίνωτο μηρών.
9. Δέστε το στρώμα στο μεσαίο τμήμα του σομιέ με τους ιμάντες.
10. Ρυθμίστε το μήκος των ιμάντων.
11. Ξεδιπλώστε το στρώμα.
12. Διπλώστε προς τα πίσω τον αναδιπλούμενο σφιγκτήρα του στρώματος (βλ. "Σφιγκτήρας πτυσσόμενου στρώματος" σελίδα 22)
13. Ανοίξτε το κάλυμμα στο άκρο της κεφαλής και βεβαιωθείτε ότι η τάπα ξεφουσκώματος είναι καλά βιδωμένη.
14. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην επιτοίχια πρίζα.



Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σωστά τοποθετημένο, ασφαλισμένο και κατάλληλα κεντραρισμένο στην επιφάνεια κατάκλισης του στρώματος, καθώς και ότι έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια στο κάτω άκρο των ποδιών ώστε να αποτρέπεται η δημιουργία σημείων παγίδευσης και ελέγξτε τον κενό χώρο στην κεφαλή του κρεβατιού (βλ. "Μετόπη κεφαλής" σελίδα 45).

Ενεργοποίηση του στρώματος

1. Βεβαιωθείτε ότι το στρώμα έχει τοποθετηθεί σωστά (βλ. "Τοποθέτηση του στρώματος" σελίδα 48).
2. Πιέστε **Στρώμα (Mattress)** στο CGI.
3. Πιέστε **Έναρξη (Start)**.
4. Το στρώμα μεταβαίνει στη λειτουργία αρχικοποίησης. Μετά από 20 λεπτά εκπέμπεται ένας ηχητικός βόμβος που υποδεικνύει ότι το στρώμα είναι έτοιμο για χρήση.
5. Η κατάσταση του στρώματος μεταβαίνει σε **ON (ON)** στην προεπιλεγμένη λειτουργία. Τα **ALP (ALP)** και **MCM (MCM)** είναι ενεργά.



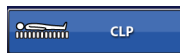
Τρόπος λειτουργίας για θεραπεία

Λειτουργία συνεχούς χαμηλής πίεσης (CLP)

Πιέστε **CLP (CLP)** για να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία.

Η αντίστοιχη διάταξη ελέγχου γίνεται πράσινη.

Ο ασθενής υποστηρίζεται με βέλτιστη χαμηλή πίεση που ελέγχεται από τον αισθητήρα I-mmersion™.

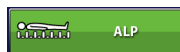


Λειτουργία εναλλασσόμενης χαμηλής πίεσης (ALP)

Πιέστε **ALP (ALP)** για να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία.

Η αντίστοιχη διάταξη ελέγχου γίνεται πράσινη.

Ο ασθενής υποστηρίζεται με βέλτιστη χαμηλή πίεση που ελέγχεται από τον αισθητήρα I-mmersion™. Τα μαξιλάρια ξεφουσκώνουν εναλλάξ σε έναν πλήρη κύκλο διάρκειας περίπου 10 λεπτών.



Οι λειτουργίες για θεραπεία δεν είναι διαθέσιμες όταν το κρεβάτι λειτουργεί με τις μπαταρίες.

Λειτουργία μέγιστης πλήρωσης με αέρα (P-Max)

Πιέστε **P-Max (P-Max)** στο GCI, ή πιέστε σύντομα το πλήκτρο Boost™ στο πληκτρολόγιο νοσηλευτή για να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία.

Η αντίστοιχη διάταξη ελέγχου γίνεται πράσινη.

Μετά από 20 λεπτά, το σύστημα επιστρέφει αυτόματα στην αρχική λειτουργία για θεραπεία προκειμένου να μειωθούν οι κίνδυνοι που ενέχει η λειτουργία που δεν προορίζεται για θεραπεία.

- Αφού ενεργοποιήσετε τη λειτουργία P-Max, μπορείτε να επιστρέψετε στη λειτουργία για θεραπεία που είχατε επιλέξει προηγουμένως πιέζοντας **P-Max (P-Max)**, **ALP (ALP)** ή **CLP (CLP)**.

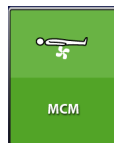


Εάν το κρεβάτι τεθεί σε λειτουργία μπαταρίας ενώ το στρώμα βρίσκεται σε λειτουργία P-Max, η τελευταία αυτή λειτουργία παραμένει μονίμως ενεργοποιημένη. Σε αυτή την περίπτωση, είναι απαραίτητο να συνδέσετε το κρεβάτι στο δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος προκειμένου να επαναφέρετε το στρώμα σε λειτουργία για θεραπεία. Η παραμονή σε λειτουργία P-Max για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει δυσφορία στον ασθενή.

MCM™*

Όταν ενεργοποιείται το σύστημα Accella™ Therapy, ενεργοποιείται αυτόματα και το σύστημα διαχείρισης μικροκλίματος. Η αντίστοιχη διάταξη ελέγχου γίνεται πράσινη.

Μπορείτε να το απενεργοποιήσετε πιέζοντας **MCM (MCM)**.



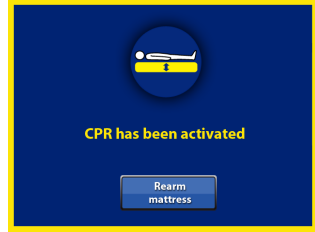
CPR

Εάν πιέσετε το πλήκτρο CPR στα πληκτρολόγια νοσηλευτών ή τη λαβή στο ρυθμιζόμενο ερεισίνωτο κεφαλής, ενεργοποιείται η λειτουργία CPR.

Το ξεφούσκωμα διαρκεί περίπου 30 δευτερόλεπτα.

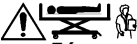
Πιέστε **Νέα ενεργοπ. Στρώμα (Rearm Mattress)** για να αποκαταστήσετε την κανονική λειτουργία του στρώματος.

i Η λειτουργία CPR του στρώματος εκτελείται μόνο εάν το στρώμα είναι ενεργοποιημένο και η μπαταρία του πλήρως φορτισμένη (η φόρτιση της μπαταρίας διαρκεί 24 ώρες).



Λειτουργία μεταφοράς

Όταν μετακινείτε το κρεβάτι, το στρώμα μεταβαίνει σε λειτουργία μεταφοράς (λειτουργίας μπαταρίας).




Εάν το στρώμα μεταβεί στη λειτουργία μπαταρίας:

- Οι λειτουργίες για θεραπεία δεν είναι πλέον διαθέσιμες.
- Εάν το στρώμα είναι σε λειτουργία P-Max, η τελευταία αυτή λειτουργία παραμένει μόνιμα ενεργοποιημένη.
- Μια εφεδρική μπαταρία διατηρεί τη λειτουργία CPR ενεργοποιημένη για 2 ώρες. Όταν αυτή η μπαταρία τείνει να εξαντληθεί, το κρεβάτι πρέπει να συνδεθεί στο δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος για τουλάχιστον 24 ώρες προκειμένου να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία. Διαφορετικά, δεν είναι εξασφαλισμένη η εκτέλεση της λειτουργίας CPR.
- Εκπέμπεται τακτικά ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι οι λειτουργίες είναι ανενεργές.
- Εάν ένας ασθενής με βάρος που να είναι κοντά στο ασφαλές φορτίο λειτουργίας εξέλθει από την κλίνη, η εσωτερική πίεση του στρώματος μπορεί να μειωθεί ξαφνικά, με αποτέλεσμα να προκύψει σφάλμα χαμηλής πίεσης ασφαλείας. Σε αυτήν την περίπτωση, κάντε επανασύνδεση με το δίκτυο παροχής ρεύματος για επαναφορά του συστήματος.

Ξεφούσκωμα του στρώματος

Μπορείτε να ξεφουσκώσετε προσωρινά το στρώμα χωρίς να διακόψετε τη λειτουργία του.

1. Πιέστε **Στρώμα (Mattress)**  στο CGI.
2. Πιέστε **Ξεφούσκωμα (Deflate)**.
3. Η αντίστοιχη διάταξη ελέγχου γίνεται πράσινη.
4. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ξεφουσκώματος, πιέστε **Ξεφούσκωμα (Deflate)** ή το πλήκτρο **Boost™**.
5. Το στρώμα μεταβαίνει στη λειτουργία αρχικοποίησης.




ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μετά από 20 λεπτά, το σύστημα επιστρέφει αυτόματα στην αρχική λειτουργία για θεραπεία προκειμένου να μειωθούν οι κίνδυνοι που ενέχει η λειτουργία που δεν προορίζεται για θεραπεία.

Διακοπή λειτουργίας του στρώματος

Για να διακόψετε τη λειτουργία του στρώματος:

1. Πιέστε **Στρώμα (Mattress)**  στο GCI.
2. Πιέστε **Διακοπή (Stop)**.
3. Το στρώμα ξεφουσκώνει σε περίπου 1 λεπτό.
4. Εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι μπορείτε να αποσυνδέσετε το στρώμα.
5. Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία του στρώματος έχει διακοπεί.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν το στρώμα αποσυνδεθεί χωρίς να έχετε τηρήσει δεόντως τη διαδικασία διακοπής της λειτουργίας του, μεταβαίνει σε λειτουργία σφάλματος.

Αποσύνδεση και αποθήκευση του στρώματος

1. Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία του στρώματος έχει διακοπεί όπως πρέπει (βλ. "Διακοπή λειτουργίας του στρώματος" σελίδα 52).
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του κρεβατιού από την επιτοίχια πρίζα.
3. Ανοίξτε το φερμουάρ στο άκρο της κεφαλής. Ξεβιδώστε την τάπα ξεφουσκώματος.
4. Ανοίξτε τους ιμάντες που συγκρατούν το στρώμα στο σομιέ του κρεβατιού.
5. Διπλώστε το στα δύο στο άκρο της κεφαλής.
6. Αφαιρέστε τη σκληρή επιφάνεια από το ερεισίνωτο μηρών.
7. Αποσυνδέστε το βύσμα από τον σύνδεσμο του κρεβατιού.
8. Αφαιρέστε το καλώδιο.
9. Τοποθετήστε τη σκληρή επιφάνεια στο ερεισίνωτο μηρών.
10. Ξεδιπλώστε το στρώμα.
11. Ξεκινώντας από το κάτω άκρο του κρεβατιού, τυλίξτε αργά το στρώμα ώστε να εξέλθει ο εναπομείνας αέρας.
12. Κλείστε την τάπα ξεφουσκώματος και το φερμουάρ.
13. Τοποθετήστε τον ιμάντα συγκράτησης ξανά στη θέση του.
14. Τοποθετήστε το τυλιγμένο στρώμα σε πλαστική θήκη.
15. Αποθηκεύστε το στρώμα στην αρχική του συσκευασία ή σε σάκο μεταφοράς.


Ρυθμίσεις

Settings

Επιλογή γλώσσας

Το κρεβάτι είναι ρυθμισμένο για τη γλώσσα της χώρας προορισμού. Σε αυτό το μενού, μπορείτε να ρυθμίσετε τη γλώσσα του GCI.


Language

1. Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)**  στο GCI.
2. Πιέστε **Ρυθμίσεις (Settings)**.
3. Πιέστε **Γλώσσα (Language)** και επιλέξτε τη γλώσσα.
4. Πιέστε **Κλείσιμο (Close)** για επιβεβαίωση.


Ρύθμιση της ημερομηνίας και ώρας

i Σε αυτό το μενού, μπορείτε να αλλάξετε τη μορφή της ημερομηνίας και της ώρας που εμφανίζονται στο κρεβάτι. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την ώρα, για παράδειγμα, κατά την αλλαγή ώρας [DST (θερινή ώρα)].

Date / Time


1. Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)**  στο GCI.
2. Πιέστε **Ρυθμίσεις (Settings)**.
3. Πιέστε **Ημερομηνία/Ωρα Date / Time**.
4. Επιλέξτε τη μορφή της ημερομηνίας και χρησιμοποιήστε τα βέλη για να ρυθμίσετε την ώρα.
5. Πιέστε **Αποθήκευση (Save)** για επιβεβαίωση.

Ρύθμιση της έντασης του ήχου των ειδοποιήσεων

1. Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)**  στο GCI.
2. Πιέστε **Ρυθμίσεις (Settings)**.
3. Πιέστε **Ένταση (Volume)**.
4. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα + και - για να ρυθμίσετε την ένταση.
5. Πιέστε **Αποθήκευση (Save)** για επιβεβαίωση.

Volume


Ρύθμιση της διάρκειας της λειτουργίας αναστολής ειδοποίησης

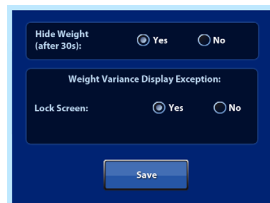
1. Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)**  στο GCI.
2. Πιέστε **Ρυθμίσεις (Settings)**.
3. Πιέστε **Λειτουργία Αναστολ./Διάρκεια (Suspend Mode Duration)**.
4. Επιλέξτε τη διάρκεια.
5. Πιέστε **Αποθήκευση (Save)** για επιβεβαίωση.

Suspend Mode
Duration


Ρύθμιση των επιλογών εμφάνισης/απόκρυψης βάρους ασθενή





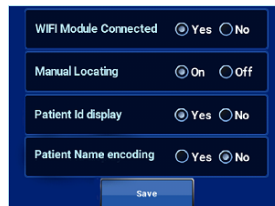
1. Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)**  στο GCI.
2. Πιέστε **Ρυθμίσεις (Settings)**.
3. Πιέστε **Ένδειξη/Βάρους (Weight Display)**.
4. Επιλέξτε μία από τις ρυθμίσεις.
5. Πιέστε **Αποθήκευση (Save)** για επιβεβαίωση.



Ρύθμιση των επιλογών Wi-Fi

 Το μενού αυτό χρησιμοποιείται για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Wi-Fi, του μη αυτόματου εντοπισμού και της εμφάνισης του αναγνωριστικού ασθενούς.

1. Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)**  στο GCI.
2. Πιέστε **Πρόσβαση τεχνικού (Technician Access)**.
3. Εισαγάγετε τον κωδικό 9004 και επιβεβαιώστε πατώντας **OK**.
4. Πιέστε **Wifi (Wifi)**. 
5. Επιλέξτε τις λειτουργίες που θα ενεργοποιηθούν ή θα απενεργοποιηθούν επιλέγοντας Ναι (Yes) ή Όχι (No).
6. Πιέστε **Αποθήκευση (Save)** για να επιβεβαιώσετε τις επιλογές σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:


Οι λειτουργίες «Μη αυτόματος εντοπισμός» (Manual Locating) και «Εμφάνιση αναγνωριστικού ασθενούς» (Patient Id Display) είναι έγκυρες μόνο για το Hillrom™ Digital Health Gateway.

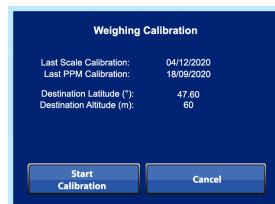
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η λειτουργία Manual Locating (Χειροκίνητος εντοπισμός) πρέπει να είναι ρυθμισμένη στο Off (Απενεργοποίηση) προκειμένου να εκτελεστεί αυτόματος εντοπισμός.

Πληροφορίες πλάτους/ύψους

 Το μενού αυτό χρησιμοποιείται για πρόσβαση στις πληροφορίες πλάτους και ύψους.

1. Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)**  στο GCI.
2. Πιέστε **Πρόσβαση τεχνικού (Technician Access)**.
3. Εισαγάγετε τον κωδικό 9004 και επιβεβαιώστε πατώντας **OK**.
4. Πιέστε **Weight Calibration**.
5. Πιέστε **Ακύρωση (Cancel)**.




Κωδικοί αστοχίας

Εάν παρουσιαστεί αστοχία μιας λειτουργίας του κρεβατιού ή του στρώματος*, εμφανίζεται ένας κωδικός αστοχίας. Στην οθόνη του GCI διατίθεται κατάλογος με αυτούς τους κωδικούς και το ιστορικό.

Σε περίπτωση εμφάνισης αστοχίας, στην οθόνη εμφανίζεται ο σχετικός κωδικός.

Για να προβάλετε τον κατάλογο των κωδικών:

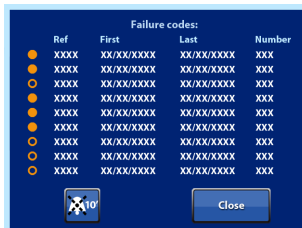
1. Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)**  στο GCI.
2. Πιέστε **Κωδικόι σφάλματος (Failure Codes)**.
3. Περιμένετε μέχρι να εμφανιστούν οι κωδικοί και, στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο **Κλείσιμο (Close)**.
4. Στην οθόνη του GCI εμφανίζεται ο κατάλογος με αυτούς τους κωδικούς και το ιστορικό.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν η αστοχία αφορά το στρώμα Accella™ Therapy, στην οθόνη κωδικών αστοχίας υπάρχει ένα πλήκτρο που μπορείτε να πατήσετε για να παύσετε την ειδοποίηση για 10 λεπτά.

Στο χειριρίδιο σέρβις του κρεβατιού ή του στρώματος διατίθεται κατάλογος κωδικών, οι περιγραφές τους και οι σχετικές λύσεις. Οι κωδικοί 1XXX αφορούν το στρώμα.



Ref	First	Last	Number
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
○ XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
○ XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
○ XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX

Αλλαγή της θέσης του ασθενή

Σύνδεση Wi-Fi

Όταν η κλίνη συνδεθεί και εντοπιστεί, αποστέλλει τα δεδομένα μέσω Wi-Fi.

Κατάλογος πληροφοριών που μπορούν να αποσταλούν μέσω Wi-Fi

i Οι ανακτώμενες πληροφορίες εξαρτώνται από το σύστημα επικοινωνιών του νοσοκομείου. Ο κατάλογος αυτός ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την έκδοση του κρεβατιού.

- Στοιχεία αναγνώρισης κρεβατιού
- Βάρος ασθενούς, με ημερομηνία και ώρα
- Θέση μπάρας πέδησης: τα φρένα εφαρμόζονται/δεν εφαρμόζονται
- Κωδικόι σφαλμάτων
- Δείκτης ότι το κρεβάτι είναι στη χαμηλωμένη θέση
- Γωνία επιφάνειας κατάκλισης^a
- Κλειδωμένο/ξεκλειδωτο ημι-κάγκελο
- Κατάσταση φραγής λειτουργιών^a
- Ασθενής στο κρεβάτι^{ab}
- Κατάσταση CPR^a
- Γωνία ερεισίνωτου κεφαλής
- Ειδοποίηση μηδενισμού ζυγών^a
- Ειδοποίηση γωνίας ρυθμιζόμενου ερεισίνωτου κεφαλής
- Λειτουργία ζυγών που χρησιμοποιήθηκαν τελευταία^a
- Ειδοποιήσεις Bed exit (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι)
- Επίπεδο φόρτισης μπαταρίας κλίνης^c

a. από το SmartSync™.

b. από το Hillrom™ Digital Health Gateway.

Με συνδυαστικό στρώμα

- Επίπεδο φόρτισης μπαταρίας στρώματος^α
- Λειτουργία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (ON/OFF)^α
- Τρέχουσα θεραπευτική λειτουργία^α
- Κατάσταση λειτουργίας MCM^α
- Κατάσταση λειτουργίας P-Max^α
- Κατάσταση λειτουργίας αποδιόγκωση^α
- Κωδικός σφάλματος στρώματος^α

a. από το Hillrom™ Digital Health Gateway







ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η Hill-Rom δεν μπορεί να εγγυηθεί την ασφαλή διαβίβαση πληροφοριών μέσω Wi-Fi. Οι ιατρικές αποφάσεις πρέπει να λαμβάνονται βάσει των πληροφοριών και των ειδοποιήσεων που εμφανίζονται στο κρεβάτι από τις ενσωματωμένες συσκευές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν η κλίνη μετακινηθεί εκτός δωματίου (λειτουργία μπαταρίας), το Wi-Fi απενεργοποιείται και η κλίνη δεν αποστέλλει πλέον πληροφορίες στο σύστημα επικοινωνιών του νοσοκομείου.

Σημασία των πληροφοριών σύνδεσης Wi-Fi στο GCI

	Wi-Fi απενεργοποιημένο
	Wi-Fi ενεργοποιημένο με ασθενές σήμα Wi-Fi
	Wi-Fi ενεργοποιημένο με μέτριο σήμα Wi-Fi
	Wi-Fi ενεργοποιημένο με ισχυρό σήμα Wi-Fi
	Έντοπίστηκε η κλίνη
	Έντοπίστηκε η κλίνη και αναγνωρίστηκε ο ασθενής



Εάν η κλίνη μεταβεί σε λειτουργία μπαταρίας, δεν είναι πλέον εκχωρημένη, αλλά παραμένει σε ζεύξη για 3 λεπτά (SmartCare™) ή 1 λεπτό (Hillrom™ Digital Health Gateway). Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, πρέπει να προχωρήσετε σε νέα εκχώρηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η κλίνη εντοπίζεται μη αυτόματα με το σύστημα Hillrom™ Digital Health Gateway.






Εάν η λειτουργία Wi-Fi δεν ενεργοποιήθηκε κατά την πρώτη χρήση της κλίνης, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η σύνδεση. Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του συστήματος επικοινωνιών για την επίλυση του προβλήματος.

Σύστημα SmartCare™*

Το σύστημα SmartCare™ (MediaScreen Solution, διαχειριζόμενο από την Télécom Santé) αποστέλλει πληροφορίες στους νοσηλευτές (βλ. «Κατάλογο πληροφοριών που μπορούν να αποσταλούν μέσω Wi-Fi» σελίδα 65). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του συστήματος, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του συστήματος SmartCare™.

Χαρακτηριστικά	Τιμή
Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός	2,4 GHz κανάλι 1 έως 13
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός	<13 dBm

1. Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)** στο GCI.
2. Πιέστε **Wifi (Wifi)**. 
3. Επιλέξτε το δίκτυο.
4. Πιέστε  για να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση Wi-Fi.
5. Η σύνδεση Wi-Fi είναι ενεργοποιημένη 
6. Ακολουθήστε τις οδηγίες του προμηθευτή του πληροφοριακού συστήματος για τη ζεύξη και σύζευξη του κρεβατιού.

Σύστημα NaviCare®*

Το NaviCare® είναι ένα σύστημα που χρησιμοποιείται για τη σύνδεση και τον έλεγχο των κρεβατιών και στρωμάτων Hill-Rom™. Αποστέλλει ειδοποιήσεις στους νοσηλευτές. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του συστήματος, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του συστήματος NaviCare®.

Σύστημα SmartSync™* ή Hillrom™ Digital Health Gateway

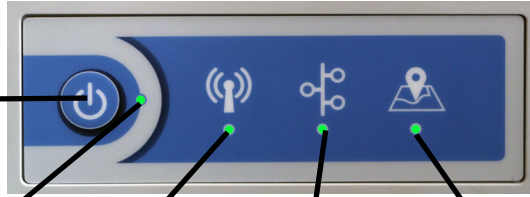
Το σύστημα συνδεσιμότητας Hill-Rom SmartSync™ ή το Hillrom™ Digital Health Gateway παρέχει στους φροντιστές υγείας τη δυνατότητα να λαμβάνουν πληροφορίες (βλ. “Κατάλογος πληροφοριών που μπορούν να αποσταλούν μέσω Wi-Fi” σελίδα 55). Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του SmartSync™ ή του Hillrom™ Digital Health Gateway για περισσότερες λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του συστήματος.

Χαρακτηριστικά	Τιμή	Χαρακτηριστικά
Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός	2,4 GHz	5 GHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός	<17 dBm	<20 dBm

Μονάδα σύνδεσης Wi-Fi (WCM) - AD315A**

ON/OFF

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
Πλήκτρο



ON/OFF
πεί
ηση
Ενδεικτική

Wi-Fi
Ενδεικτική
Λυχνία

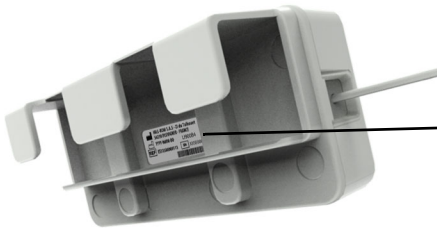
Σύνδεση με διακομιστή
Ενδεικτική
Λυχνία

Θέση κρεβατιού
Ενδεικτική
Λυχνία

i Η μονάδα MCW είναι διαθέσιμη μόνο στα μοντέλα CS900B41XXXXX, CS900B4FXXXXX και CS900B4GXXXXX της κλινής Hill-Rom® 900 Accella™.

Στοιχεία αναγνώρισης

Για να εξακριβώσετε το μοντέλο του MCW AD315A**, τον σειριακό του αριθμό SN (XXSEXXXXX), καθώς και την ημερομηνία κατασκευής του, συμβουλευθείτε την ετικέτα αναγνώρισης στο πίσω μέρος της μονάδας.



- REF: ET315AXXXXXX, ET315 = Μονάδα WCM; A = Αναθέωρηση, XXXXXXXX= μοναδικός επταψήφιος αριθμητικός κωδικός με βάση τη διαμόρφωση.

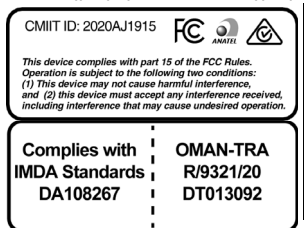
Τοποθέτηση λειτουργικής μονάδας WCM

Κατά την εγκατάσταση ή μετά τον καθαρισμό (εάν έχει αφαιρεθεί), πρέπει να τοποθετήσετε τη μονάδα στην προοριζόμενη τοποθεσία και σύμφωνα με την όδευση των καλωδίων:

- για τη διατήρηση της απόδοσης του Wi-Fi,
- για μη διακοπή της λειτουργίας του ζυγού,
- για την αποφυγή δημιουργίας νέων περιοχών παγίδευσης.

Πληροφορίες σύνδεσης

Οι πληροφορίες αυτές αναγράφονται στην ετικέτα, στο πλάι της μονάδας



i Η συσκευή αυτή ικανοποιεί τις απαιτήσεις του μέρους 15 των κανόνων FCC. Η λειτουργία της υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: 1) η παρούσα συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές, και 2) η συσκευή αυτή μπορεί να δέχεται παρεμβολές, περιλαμβανομένων παρεμβολών οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν δυσλειτουργία.

Εγκατάσταση

1. **Προετοιμασία:** Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πλακέτα διασύνδεσης, η ενδεικτική λυχνία **ON/OFF** είναι κόκκινη και οι υπόλοιπες ενδεικτικές λυχνίες παραμένουν απενεργοποιημένες για περίπου 8 δευτερόλεπτα.
2. Κατά τη διάρκεια του κύκλου προετοιμασίας, η ενδεικτική λυχνία **ON/OFF** είναι κόκκινη και οι υπόλοιπες ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα, μετά με πράσινο, στη συνέχεια απενεργοποιούνται, και ούτω καθεξής.
3. Η κλίνη αναγνωρίζει τη συσκευή. Η ενδεικτική λυχνία **ON/OFF** είναι κόκκινη και οι υπόλοιπες λυχνίες είναι απενεργοποιημένες.
4. Σύνδεση στο ασύρματο δίκτυο: Πατήστε το κουμπί **ON/OFF**. Η ενδεικτική λυχνία **ON/OFF** γίνεται πράσινη και οι υπόλοιπες λυχνίες είναι κόκκινες.
5. Διαμόρφωση Wi-Fi του MCW. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πρέπει να ενημερώσετε τις ρυθμίσεις Wi-Fi του MCW. Για να εκτελέσετε αυτήν την εργασία, χρησιμοποιήστε το λογισμικό Hill-Rom LI900B4 Tool (βλ. εγχειρίδιο 209584).

i Αυτή η διαδικασία μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από τεχνικούς εξουσιοδοτημένους από το ίδρυμα.

Χρήση

Εκκίνηση WCM

1. Πιέστε το πλήκτρο **ON/OFF**.
2. Η ενδεικτική λυχνία **ON/OFF** γίνεται πράσινη
3. Σύνδεση στο δίκτυο Wi-Fi: Η ενδεικτική λυχνία του **Wi-Fi** γίνεται πράσινη.
4. Σύνδεση στον διακομιστή: Η ενδεικτική λυχνία της **Σύνδεσης διακομιστή** γίνεται πράσινη.
5. Θέση κρεβατιού: Η ενδεικτική λυχνία της **Θέσης κρεβατιού** γίνεται πράσινη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η κλίνη εντοπίζεται αυτόματα αν είναι συνδεδεμένη στο SmartSync™ και μη αυτόματα αν είναι συνδεδεμένη στο Hillrom™ Digital Health Gateway.

- i** Στη συνέχεια, το κρεβάτι μπορεί να αποστέλλει τις πληροφορίες στο σύστημα επικοινωνιών, το δε κρεβάτι εντοπίζεται και συσχετίζεται με τον θάλαμο.
- i** Όταν μετακινείτε το κρεβάτι εκτός του θαλάμου (λειτουργία μπαταρίας), το WCM απενεργοποιείται.
- i** Αφού επανασυνδέσετε το κρεβάτι στο δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι όλες οι ενδεικτικές λυχνίες είναι πράσινες. Εάν η ενδεικτική λυχνία θέσης παραμείνει κόκκινη, βεβαιωθείτε ότι ο θάλαμος είναι εξοπλισμένος με σύστημα εντοπισμού και ότι αυτό είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.



Το σύστημα Wi-Fi δεν υποκαθιστά τις οπτικές και ηχητικές ειδοποιήσεις που εκπέμπει το κρεβάτι. Οι νοσηλευτές θα πρέπει να βασίζονται σε αυτές τις τοπικές ειδοποιήσεις και τις πληροφορίες που εμφανίζονται στο κρεβάτι προκειμένου να λαμβάνουν αποφάσεις.

Διακοπή της λειτουργίας του WCM

1. Πιέστε το πλήκτρο **ON/OFF**.
2. Η ενδεικτική λυχνία **ON/OFF** είναι κόκκινη και οι άλλες λυχνίες είναι σβηστές.

Μη αυτόματος εντοπισμός της κλίνης με το GCI™

Κατάσταση Wi-Fi

Η κατάσταση της σύνδεσης Wi-Fi εμφανίζεται στο κάτω μέρος των διαφόρων οθονών του GCI™. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. "Σημασία των πληροφοριών σύνδεσης Wi-Fi στο GCI" σελίδα 3-56.



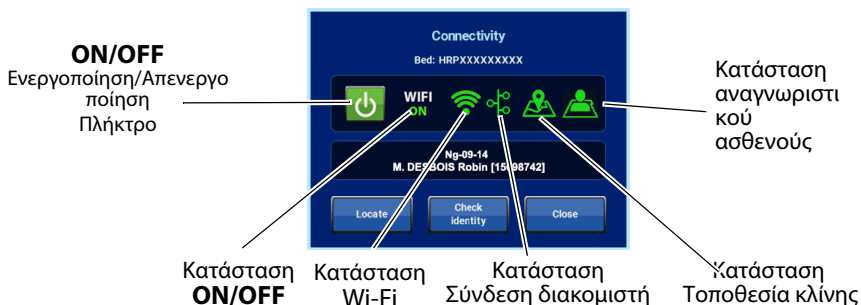
Για να μεταβείτε στο μενού Wi-Fi :

- Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)** στο GCI.
- Στη συνέχεια, Πιέστε **Συνδεσιμότητα (Connectivity)**.



ή

- Πατήστε τη γραμμή κατάστασης του Wi-Fi και τις πληροφορίες τοποθεσίας..



Διαδικασία εντοπισμού κλίνης

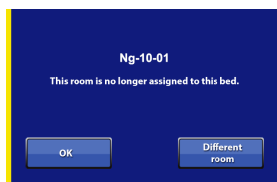
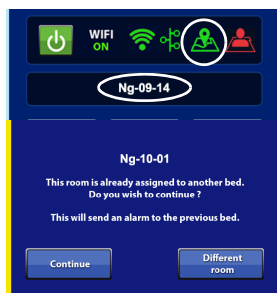
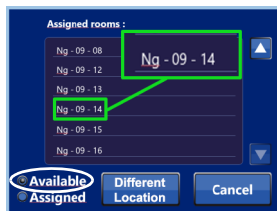
ⓘ Ελέγξτε ότι είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία «μη αυτόματος εντοπισμός» (*manual location*). (βλ. "Ρύθμιση των επιλογών Wi-Fi" σελίδα 54). Ισχύει μόνο για το Hillrom™ Digital Health Gateway.



Αν η αρχιτεκτονική βάση ορόφου που χρησιμοποιείται για την καταγραφή της θέσης των κλινών μεταβληθεί τόσο ώστε να αλλάξουν οι αριθμοί των θαλάμων, τότε οι κλίνες που είναι συνδεδεμένες με θαλάμους δεν θα εντοπίζονται πλέον. Σε αυτήν την περίπτωση, απαιτείται νέα διαδικασία εντοπισμού.

1. Το Wi-Fi δεν είναι ενεργοποιημένο::
 - a. Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση Wi-Fi.
 - b. Η σύνδεση Wi-Fi είναι ενεργοποιημένη. Περιμένετε τη σύνδεση με τον διακομιστή.
2. Το Wi-Fi είναι ενεργοποιημένο και συνδεδεμένο με τον διακομιστή:
 - a. Πιέστε **Τοποθ. (Locate)**.


- b. Επιλέξτε την τοποθεσία του δωματίου στο νοσοκομείο (έως τέσσερα επίπεδα, συμπεριλαμβανομένου του δωματίου, π.χ., κτίριο, θάλαμος, κ.λπ.).
- c. Επιλέξτε τον αριθμό δωματίου (π.χ., Ng-09-14) ή άλλη τοποθεσία πατώντας **Διαφορ. τοποθ. (Different Location)**.
- d. Εάν το δωμάτιο δεν έχει ήδη συσχετιστεί με μια **Διαθέσ. (Available)** κλίνη, η διαδικασία εντοπισμού αναζητά το επιλεγμένο δωμάτιο (αναβασβήνει).
- e. Ο διακομιστής έχει αναγνωρίσει το δωμάτιο και εμφανίζεται ο αριθμός δωματίου..
- f. Εάν το δωμάτιο έχει ήδη συσχετιστεί με μια **Εκχωρημ. (Assigned)** κλίνη, ανοίγει μια οθόνη.
- g. Πιέστε **Συνέχεια (Continue)** για να επιβεβαιώσετε αυτήν την επιλογή και θα ξεκινήσει η διαδικασία ανάθεσης.
- h. Στη συνέχεια, το σύστημα ενημερώνει την προηγούμενως εκχωρημένη κλίνη.



Αλλαγή της θέσης του ασθενή

Εκχώρηση του αναγνωριστικού ασθενούς στην κλίνη.

1. **i** Ελέγξτε ότι είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία «Εμφάνιση αναγνωριστικού ασθενούς» (Patient Id Display (βλ. "Ρύθμιση των επιλογών Wi-Fi" σελίδα 54). Ισχύει μόνο για το Hillrom™ Digital Health Gateway.
2. **i** Η διαδικασία αυτή είναι δυνατή μόνο αν πληρούνται οι ακόλουθες τρεις συνθήκες: η κλίνη έχει εντοπιστεί, ο διακομιστής προτείνει ένα όνομα ασθενούς για αυτό το δωμάτιο και ο ασθενής είναι στην κλίνη.

1. Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)**  στο GCI.

και, στη συνέχεια, πατήστε **Έλεγχος ταυτότητας (Check identity)** ή

πατήστε τη γραμμή κατάστασης του Wi-Fi και τις πληροφορίες τοποθεσίας.



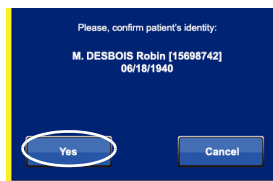
2. Πιέστε **Έλεγχος ταυτότητας (Check identity)**.



3. Εάν η ταυτότητα ασθενούς είναι σωστή, επιβεβαιώστε πατώντας **Ναι (Yes)**.

ⓘ Η ημερομηνία γέννησης εμφανίζεται πάντα ή παρέχεται μόνο όταν επιβεβαιώνεται η ταυτότητα για πρώτη φορά, αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία «Κωδικοποίηση ονόματος ασθενούς» (Patient Name Encoding (βλ. "Ρύθμιση των επιλογών Wi-Fi" σελίδα 54).

4. Στη συνέχεια, η ταυτότητα ασθενούς συσχετίζεται με την κλίνη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Στο όνομα ασθενούς / Στην ημερομηνία γέννησης δίνεται αυτόματα μη επαληθευμένη κατάσταση αν η κλίνη είναι σε λειτουργία μπαταρίας ή αν ο ασθενής έχει εγκαταλείψει την κλίνη για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από 24 ώρες.



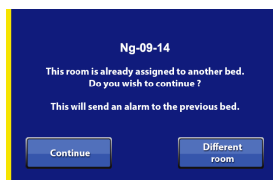
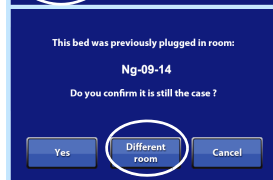
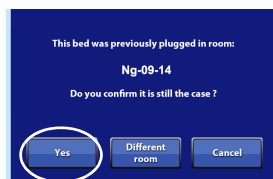
Μετακίνηση της κλίνης

Μετακίνηση της κλίνης εκτός δωματίου για λιγότερο από 1 λεπτό


Σε αυτήν την περίπτωση, η κλίνη επανασυνδέεται αυτόματα στο ίδιο δωμάτιο.

Μετακίνηση της κλίνης εκτός δωματίου για περισσότερο από 1 λεπτό

- Επιστροφή στο ίδιο δωμάτιο:
 - Η οθόνη στην κλίνη δείχνει το δωμάτιο όπου ήταν τοποθετημένη προηγουμένως η κλίνη.
 - Πιέστε **Ναι (Yes)** γ ια επιβεβαίωση.
- Μεταφορά σε άλλο δωμάτιο:
 - Η οθόνη στην κλίνη δείχνει το δωμάτιο όπου ήταν τοποθετημένη προηγουμένως η κλίνη.
 - Πιέστε **Διαφορ. αίθουσα (Different Room)** για να επιλέξετε άλλο δωμάτιο.
 - Επιλέξτε το νέο δωμάτιο από τη λίστα.
 - Εάν το δωμάτιο έχει ήδη συσχετιστεί με **Εκχωρημ. (Assigned)** κλίνη, ανοίγει μια οθόνη.
 - Πιέστε **Συνέχεια (Continue)** για να επιβεβαιώσετε αυτήν την επιλογή και θα ξεκινήσει η διαδικασία ανάθεσης.
 - Στη συνέχεια, το σύστημα ενημερώνει την προηγουμένως εκχωρημένη κλίνη. .



Διαχείριση των προφίλ σύνδεσης Wi-Fi

1. Πιέστε **Παράμετροι (Parameters)**  στο GCI.
2. Πιέστε **Πρόσβαση τεχνικού (Technican Access)**.
3. Εισαγάγετε τον κωδικό 9004 και επιβεβαιώστε πατώντας **OK**.
4. Πιέστε **Διαχείριση προφίλ Wifi (Wifi Profile Management)**.
5. Ελέγξτε ότι το Wi-Fi είναι ενεργοποιημένο. Ενεργοποιήστε εάν χρειάζεται.



i Υπάρχουν δύο λειτουργίες διαμόρφωσης: Σάρωση και Μη αυτόματη.

Διαμόρφωση σε λειτουργία «Σάρωση»

1. Πιέστε **Δίκτυα σάρωσης (Scan networks)**.
2. Επιλέξτε ένα προφίλ από τη λίστα
3. Εισαγάγετε τις παραμέτρους.
 - a. Όνομα (Name)
 - b. SSID
 - c. επίπεδο ασφαλείας (Sec Type)
 - d. τύπος ελέγχου ταυτότητας (Auth Type)
 - e. Ear Type (Ear Type)
 - f. Όνομα χρήστη (User name)
 - g. Κωδικός πρόσβασης (Password)



Profile Details

(a) Name:	Name Wifi 0		
(b) SSID	SSID0	SecType	(c) NO-SECURITY
(d) Auth Type	NONE	Ear Type	(e) LEAP
(f) User Name	UserName0	Password	(g) PasswordPSK Wifi 0

Buttons: Save, Scan, Cancel

i Πληροφορίες για τον μέγιστο αριθμό χαρακτήρων:

- Name: 32 χαρακτήρες.
- SSID: 32 χαρακτήρες.
- User name: 32 χαρακτήρες.
- Password: 64 χαρακτήρες.

4. Πιέστε **Αποθήκευση (Save)** για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

Διαμόρφωση σε λειτουργία «Μη αυτόματη»

1. Πιέστε **Νέο προφίλ (New Profile)**.
2. Εισαγάγετε τις παραμέτρους με τον ίδιο τρόπο όπως στη λειτουργία Σάρωση (Scan).
3. Πιέστε **Αποθήκευση (Save)** για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

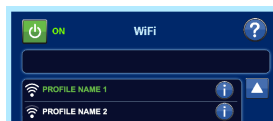


Ενεργοποίηση ενός προφίλ

1. Επιλέξτε ένα προφίλ από τη λίστα (π.χ., PROFILE NAME 1).



2. Το προφίλ γίνεται πράσινο.

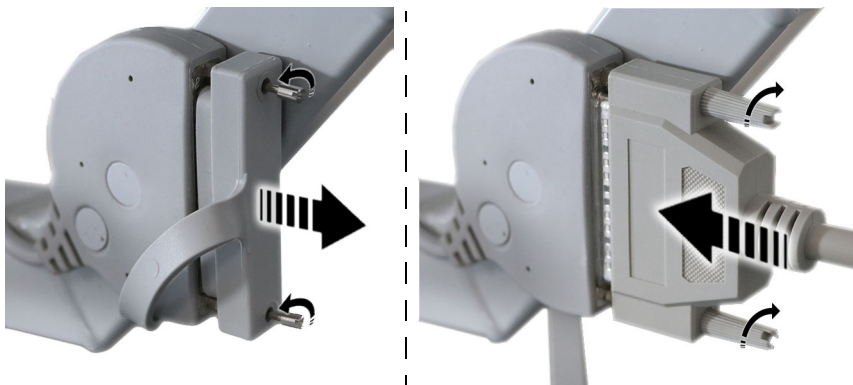


3. Το προφίλ είναι ενεργοποιημένο.



4. Ελέγξτε τα στοιχεία διεύθυνσης Wi-Fi (IP και MAC) κάνοντας κλικ στο εικονίδιο πληροφοριών.

Καλώδιο επικοινωνίας



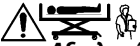


Κάγκελα

Το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™ Ηλεκτρικό Κρεβάτι διαθέτει ενσωματωμένα πλευρικά ημι-κάγκελα.



Προτού ανεβάσετε ή κατεβάσετε ένα κάγκελο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια (κάποιο μέλος σώματος του ασθενή, αντικείμενα, παρελκόμενα). Δεν έχουν σχεδιαστεί για να περιορίζουν ή για να ακινητοποιούν τον ασθενή. Οι ιμάντες συγκράτησης ή λοιπές συσκευές δεν πρέπει να στερεώνονται στα κάγκελα.



Αξιολογήστε τον κίνδυνο παγίδευσης για τους ασθενείς, σύμφωνα με το πρωτόκολλο του νοσοκομείου, και παρακολουθείτε δεόντως τους ασθενείς. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κάγκελα είναι σωστά μανδλωμένα στην ανυψωμένη θέση.



Τα κάγκελα αποσκοπούν στο να υποδεικνύουν στον ασθενή τα όρια του κρεβατιού. Δεν χρησιμεύουν ως διατάξεις συγκράτησης ασθενών. Η Hill-Rom προτείνει το ιατρικό προσωπικό να καθορίζει τις απαιτούμενες κατάλληλες μεθόδους που εξασφαλίζουν την ασφάλεια του ασθενή στο κρεβάτι χωρίς να απαιτείται διαρκής παρακολούθησή του.



Μην τοποθετείτε προαιρετικά εξαρτήματα (αναπνευστικές ή λοιπές ιατρικές συσκευές) επάνω στο κάγκελο κατά τρόπο που, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης για πρόσβαση στον ασθενή, το εμποδίζουν να κατέβει. Ο χειρισμός των κάγκελων πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήστη.

Τα πλήρως ανασηκωμένα και ασφαλισμένα κάγκελα αποσκοπούν στη μείωση του κινδύνου πτώσης.

Κάγκελο στην κάτω θέση.



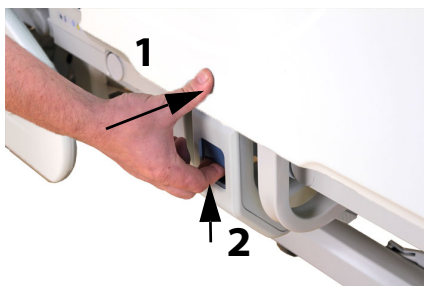
Κάγκελο στην επάνω θέση.



Ανύψωση πλευρικού ημι-κάγκελου



Κατέβασμα πλευρικού κάγκελου μισού μήκους

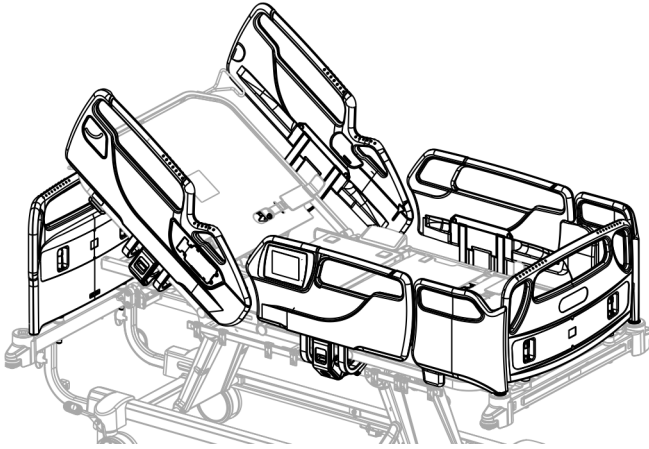


Ένδειξη θέσης πλευρικών ημι-κάγκελων*

Τα πλευρικά ημι-κάγκελα μπορεί να διαθέτουν αισθητήρες που υποδεικνύουν εάν βρίσκονται στην ανυψωμένη ή χαμηλωμένη θέση.

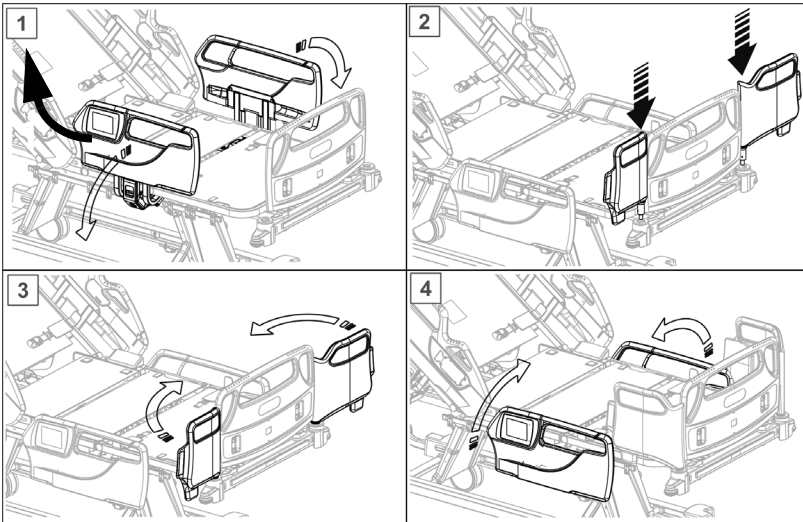
Αυτές οι πληροφορίες μπορούν να διαβιβάζονται στην υπεύθυνη νοσηλεύτρια, σε περίπτωση που το κρεβάτι είναι συνδεδεμένο σε νοσοκομειακό δίκτυο με συμβατό σύστημα πληροφοριών.

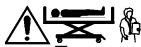
Πλαίσιο πλήρωσης κενού (AD288A)**



Με σκοπό τον περιορισμό των κινδύνων που μπορεί να προκαλέσει η έξοδος του ασθενή από τα κενά στο ύψος των ποδιών, ανάμεσα στα ημι-κάγκελα και την μετόπη των ποδιών, η Hill-Rom έχει αναπτύξει ένα κιτ δυο αποσπώμενων στοιχείων, ένα για κάθε πλευρά, σχεδιασμένα για να κλείνουν το εν λόγω κενό.

Εγκατάσταση των στοιχείων κενού





Τα στοιχεία αυτά δεν έχουν σχεδιαστεί για να περιορίζουν ή να ακινητοποιούν τον ασθενή στο κρεβάτι.



Βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία έχουν τοποθετηθεί σωστά.



Το εξουσιοδοτημένο ιατρικό προσωπικό πρέπει να εξετάσει το ενδεχόμενο χρήσης πλευρικών κάγκελων, ανάλογα με την κατάσταση υγείας και την συμπεριφορά του ασθενούς, βάσει ενός πρωτοκόλλου που αναφέρει σε ποιες περιπτώσεις και πότε τα στοιχεία κενού ποδιών μπορούν να χρησιμοποιούνται.

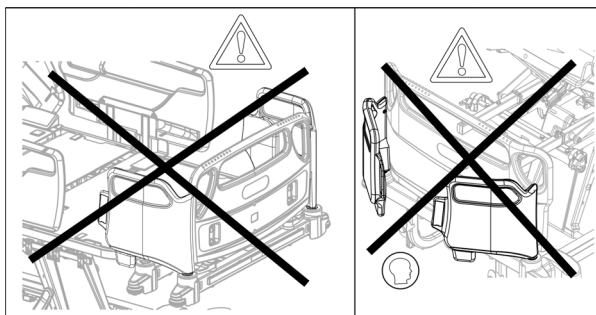


Δεν είναι χειρολαβές υποβοήθειας. Μην στηρίζετε σε αυτές. Μην τις χρησιμοποιείτε όταν η προέκταση είναι ανεπτυγμένη.

Μην τις χρησιμοποιείτε με πλευρικά ημι-κάγκελα Afssaps.

Μην τις χρησιμοποιείτε με πλευρικά κάγκελα AD271A και AD272A.

Μην τις αποθηκεύετε στην κεφαλή της κλίνης και αφαιρείτε τις από την πλευρά των ποδιών της κλίνης όταν δεν είναι σε χρήση.

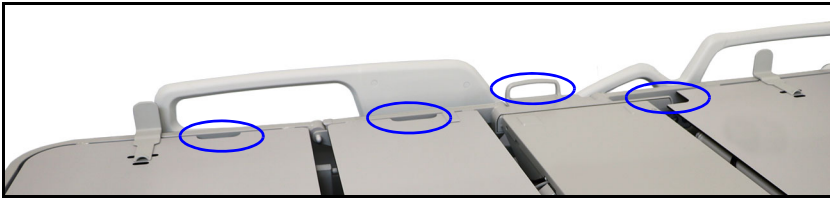
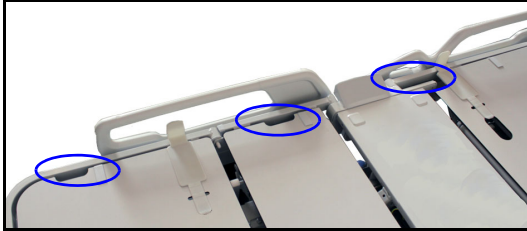


Υποδοχές για τις λαβές ιμάντων συγκράτησης¹



Μην στερεώνετε τους ιμάντες συγκράτησης σε οποιοδήποτε τμήμα του κρεβατιού (ιδίως στα κάγκελα), παρά μόνο στα τμήματα του κρεβατιού που προβλέπονται γι' αυτόν το σκοπό. Όταν ο ασθενής συγκρατείται με ιμάντες, οι ηλεκτρικές λειτουργίες πρέπει να είναι απενεργοποιημένες. Όταν ο ασθενής συγκρατείται με κοιλιακό ιμάντα, πρέπει να χρησιμοποιείται και ένα σύστημα συγκράτησης των αστραγάλων.

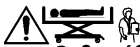
Ακινητοποιείτε τους ασθενείς στο κρεβάτι χρησιμοποιώντας τις υποδοχές που παρέχονται.



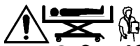
Η επιφάνεια κατάκλισης έχει υποδοχές σε κάθε πλευρά του κρεβατιού, οι οποίες βρίσκονται στο ερεισίνωτο κεφαλής, στο ερεισίνωτο μηρών και στο ερεισίνωτο ποδιών.

Περάστε τους ιμάντες μέσα από τις μπάρες.

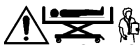
1. Να χρησιμοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.



Οι διατάξεις συγκράτησης δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για να αντικαταστήσουν τη νοσηλευτική περίθαλψη που απαιτείται για τον ασθενή. Ακόμη και σε περίπτωση που είναι σωστά εγκαταστημένες, οι διατάξεις σωματικής συγκράτησης μπορεί να ανακατωθούν και να τραυματίσουν τον ασθενή σε περίπτωση που ασθενής ταραχθεί και βρεθεί σε σύγχυση. Κάθε φορά που χρησιμοποιούνται διατάξεις συγκράτησης, ο ασθενής πρέπει να παρακολουθείται σύμφωνα με τις νομικές απαιτήσεις και το πρωτόκολλο.



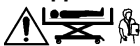
Οι διατάξεις συγκράτησης πρέπει να ασφαλιζονται στα αρθρωτά μέρη του κρεβατιού με χρήση κατάλληλων σημείων προσάρτησης προκειμένου να αποφεύγεται ο τραυματισμός του ασθενή.



Βεβαιωθείτε ότι το μοντέλο ιμάντα που χρησιμοποιείται είναι κατάλληλο για τις διαστάσεις των περιοχών που παρέχονται. Οι ιμάντες δεν πρέπει να μπορούν να ολισθαίνουν σε άλλη περιοχή.



Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ιμάντες συγκράτησης για τους αστραγάλους όταν το κρεβάτι βρίσκεται στη θέση καθίσματος ή όταν το ερεισίνωτο ποδιών είναι κατεβασμένο.

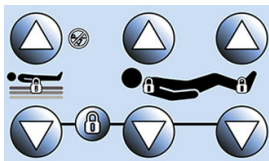


Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο ολίσθησης ή μετακίνησης του ασθενή, ρυθμίστε το σύστημα συγκράτησης και τις αρθρώσεις.

Διαχείριση ηλεκτρικών λειτουργιών

Ο χειρισμός των ηλεκτρικών λειτουργιών εκτελείται από το κρεμαστό ποδοκίνητο χειριστήριο* ή τα πληκτρολόγια νοσηλευτή που βρίσκονται στα πλευρικά κάγκελα.

Αυτές οι μονάδες κλειδώματος χρησιμοποιούνται γενικά ή επιλεκτικά για να εμποδίζουν ή να επιτρέπουν τις ηλεκτρικές λειτουργίες του κρεβατιού.



Επιλεκτικό κλειδώμα

- Για να αποτρέψετε την ενεργοποίηση μιας ηλεκτρικής λειτουργίας από πληκτρολόγιο ημι-κάγκελου, πιέστε και κρατήστε πατημένο το σύμβολο κλειδώματος και, στη συνέχεια, πιέστε τη λειτουργία που πρέπει να αποτραπεί.

Η ενδεικτική λυχνία της αντίστοιχης λειτουργίας ανάβει για να υποδείξει ότι η λειτουργία κλειδώθηκε (1).



- ① Όταν το ρυθμιζόμενο ερεισίνωτο κεφαλής είναι ασφαλισμένο, η ασφάλιση του χειριστηρίου ρύθμισης του ερεισίνωτου μηρών ασφαρίζει και τη λειτουργία AutoContour™.

- Για να ξεκλειδώσετε την ενεργοποίηση μιας ηλεκτρικής λειτουργίας από πληκτρολόγιο ημι-κάγκελου*, πιέστε και κρατήστε πατημένο το σύμβολο κλειδώματος και, στη συνέχεια, πιέστε τη λειτουργία που πρέπει να ενεργοποιηθεί.



Η φωτεινή ένδειξη της αντίστοιχης λειτουργίας σβήνει, δείχνοντας ότι η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί (0).



Το επιλεκτικό κλειδώμα λειτουργιών έχει κυρίως ως στόχο την πρόληψη της ακούσιας χρήσης που ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό ή επιδείνωση της κατάστασης του ασθενή (π.χ. στην περίπτωση ασθενών που υποβλήθηκαν σε αντικατάσταση ισχίου, απενεργοποιήστε το ρυθμιζόμενο τμήμα μηρών).

- ① Το κλειδώμα μιας λειτουργίας δεν επηρεάζει την Καρδιοπνευμονική ανάνηψη (CPR).

Δείκτης ότι το κρεβάτι δεν είναι στη χαμηλωμένη θέση

Η λυχνία στα πληκτρολόγια νοσηλευτή που βρίσκονται στο πλευρικά κάγκελα σβήνει όταν το κρεβάτι βρίσκεται σε χαμηλωμένη θέση. Η θέση αυτή συνιστάται όταν οι ασθενείς είναι χωρίς επιτήρηση.



- i** Αυτές οι πληροφορίες μπορούν να διαβιβάζονται στην υπεύθυνη νοσηλεύτρια, σε περίπτωση που το κρεβάτι είναι συνδεδεμένο σε νοσοκομειακό δίκτυο με συμβατό σύστημα πληροφοριών.

Ένδειξη μηνύματος στην οθόνη GCI™

Η λυχνία στα πληκτρολόγια νοσηλευτή που βρίσκονται στο πλευρικά κάγκελα ανάβει με μπλε χρώμα όταν εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη GCI™.



- i** Με αυτόν τον τρόπο, το προσωπικό ενημερώνεται για το μήνυμα όταν βρίσκεται στην πλευρά του κρεβατιού που είναι απέναντι από την οθόνη GCI™.

Δείκτης φόρτισης μπαταρίας

Η λυχνία στα πληκτρολόγια νοσηλευτή που βρίσκονται στο πλευρικά κάγκελα εμφανίζει το επίπεδο φόρτισης των μπαταριών του κρεβατιού και του στρώματος*.

Πράσινη λυχνία: οι μπαταρίες είναι επαρκώς φορτισμένες.	
Πορτοκαλί λυχνία: οι μπαταρίες χρειάζονται φόρτιση.	
Κίτρινη λυχνία που αναβοσβήνει + κίτρινη λυχνία συντήρησης: η τυπική μπαταρία ή/και η μπαταρία έκτακτης ανάγκης είναι άδειες και πρέπει να φορτιστούν αμέσως ή οι μπαταρίες έχουν αποσυνδεθεί.	+
Η λυχνία είναι σβηστή: η τυπική μπαταρία είναι εντελώς άδεια.	

Φως νυκτός

Ένα νυχτερινό φως κάτω από το πλαίσιο κρεβατιού, το οποίο μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί χρησιμοποιώντας τα πληκτρολόγια στις πλευρικές ράγες, μπορεί να χρησιμοποιείται για να διαπιστώνεται άμεσα εάν το κρεβάτι είναι στη χαμηλωμένη θέση κατά τη διάρκεια της νύχτας, για μεγαλύτερη ασφάλεια.



Μόλις ενεργοποιηθεί, το φως νυκτός ανάβει και αλλάζει χρώμα ανάλογα με το ύψος της επιφάνειας κατάκλισης.

- πράσινο: το κρεβάτι σε χαμηλωμένη θέση.
- πορτοκαλί: το κρεβάτι όχι σε χαμηλωμένη θέση.

CPR



Μην επιτρέπετε ποτέ σε ανειδίκευτα άτομα να χρησιμοποιούν τη λειτουργία αυτή και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια (π.χ. αντικείμενα, προαιρετικά εξαρτήματα, καλώδια τροφοδοσίας) ή άτομα κάτω από το ερεισίνωτο κεφαλής.

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης (π.χ. αναζωογόνηση, καρδιακές μαλάξεις, κ.λπ.) ή σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

Στο κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™, υπάρχουν δύο τρόποι για να χειριστείτε τη λειτουργία CPR:

Λαβή CPR



Πατώντας τη λαβή, το ρυθμιζόμενο ερεισίνωτο πλάτης επιστρέφει μηχανικά στην επίπεδη θέση, το HiLow ευθυγραμμίζεται αυτόματα με την υψηλότερη πλευρά και το συνδυαζόμενο στρώμα* ξεφουσκώνει.

i Μόλις το ερεισίνωτο πλάτης είναι επίπεδο, η λαβή μπορεί να απελευθερωθεί και η αυτόματη ευθυγράμμιση συνεχίζεται (εκτός αν ενεργοποιηθεί διαφορετική κίνηση).

κουμπί CPR

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί CPR στα πληκτρολόγια νοσηλευτή που βρίσκονται στο πλευρικό κάγκελο.

Όλα τα τμήματα της επιφάνειας κατάκλισης επιστρέφουν στην επίπεδη θέση, το σομιέ ευθυγραμμίζεται με την κατώτερη πλευρά και το συνδυαζόμενο στρώμα* ξεφουσκώνει.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για να επαναφέρετε το στρώμα, βλ. "CPR" σελίδα 51.

Ισοδυναμικός ακροδέκτης



Αν παραλείψετε να συνδέσετε το ισοδυναμικό καλώδιο, ενδέχεται να προκληθεί σωματικός τραυματισμός.

Όταν χρησιμοποιούνται άμεσες ενδοαγγειακές ή ενδοκαρδιακές συνδέσεις, το ηλεκτρικό δυναμικό όλων των απροστάτευτων μεταλλικών μερών πρέπει να εξισώνεται.

Το κρεβάτι πρέπει να είναι συνδεδεμένο με την ηλεκτρική εγκατάσταση.

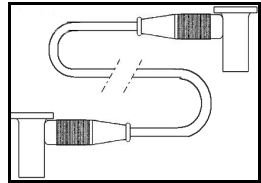
Για την εξίσωση των δυναμικών, όπου δεν υπάρχει γειωμένη παροχή ρεύματος, συνδέστε το ισοδυναμικό καλώδιο (κωδ. AC968A) στον ακροδέκτη σύνδεσης στο κρεβάτι και στη συσκευή.



Ισοδυναμικό καλώδιο (AC968A)**

Διαθέτει δύο συνδετικά τύπου POAG-WB 6 DIN και ένα κιτρινοπράσινο καλώδιο μήκους 2 m.

Αυτό το καλώδιο επιτρέπει την εξίσωση των ηλεκτρικών δυναμικών όλων των ακάλυπτων μεταλλικών μερών μιας συσκευής και του κρεβατιού.



Κλήση νοσηλεύτριας

Η λειτουργία "Κλήση νοσηλεύτριας" ενεργοποιείται από τα πληκτρολόγια ασθενούς, τα πληκτρολόγια νοσηλευτή ή το κρεμαστό χειριστήριο*.



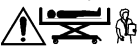
Ελέγξτε ότι το καλώδιο που συνδέει την κλίνη με το σύστημα επικοινωνιών του νοσοκομείου είναι συνδεδεμένο και ότι ο ασθενής μπορεί να φτάσει το χειριστήριο «Κλήσης νοσηλευτή».

Για ενεργοποίηση:

- Πατήστε ένα χειριστήριο κλήσης νοσηλεύτριας.
- Η λυχνία κάτω από το σύμβολο κλήσης νοσηλεύτριας αναβοσβήνει για 1 λεπτό. Εάν το σύστημα αναγνωρίσει τη λήψη του σήματος στη διάρκεια του συγκεκριμένου χρονικού διαστήματος, η λυχνία γίνεται πράσινη. Διαφορετικά, η λυχνία σβήνει αυτόματα.
- Η λυχνία σβήνει σε περίπτωση που οι νοσηλευτές επιβεβαιώσουν τη λήψη της κλήσης.



Εάν το κρεβάτι ανιχνεύσει αστοχία σύνδεσης (μη συνδεδεμένο καλώδιο ή σφάλμα), όταν ενεργοποιείται το χειριστήριο κλήσης νοσηλεύτριας εκπέμπεται ένα συνεχές σήμα.



Εάν ο ασθενής δεν μπορεί να φτάσει το χειριστήριο «Κλήσης νοσηλευτή» που βρίσκεται στο πλαϊνό προστατευτικό κάγκελο της κλίνης, βεβαιωθείτε ότι παρέχεται κάποιο άλλο μέσο κλήσης νοσηλευτή (π.χ. τηλεχειριστήριο*).





Σταθερό στατό ορού (AD294A)**

Το στατώ ορού είναι τοποθετημένο στις γωνιακές υποδοχές του κρεβατιού και χρησιμοποιείται για τη στήριξη ασκών ορού.

Φορτίο ασφαλούς λειτουργίας:

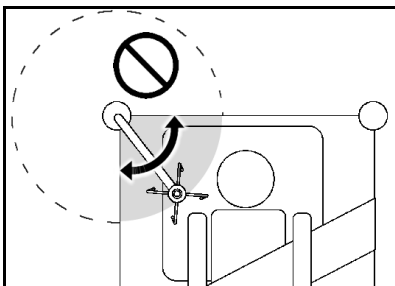
Ανατρέξτε στην τιμή που υποδεικνύεται στο στατό ορού

Τηλεσκοπικό στατό ορού (AD298A-AD299A)

Το στατώ ορού είναι τοποθετημένο στις γωνιακές υποδοχές του κρεβατιού και χρησιμοποιείται για τη στήριξη ασκών ορού.

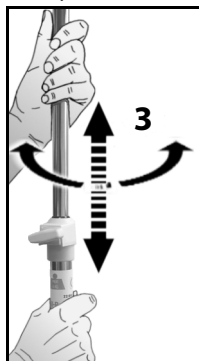
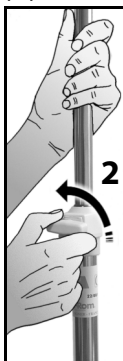
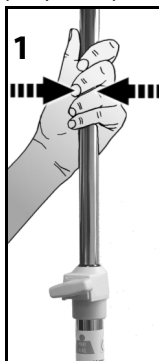


Βεβαιωθείτε ότι το στατό ορού είναι στραμμένο προς το κρεβάτι και όχι προς τα έξω, όπως υποδεικνύεται στο σχήμα που ακολουθεί.



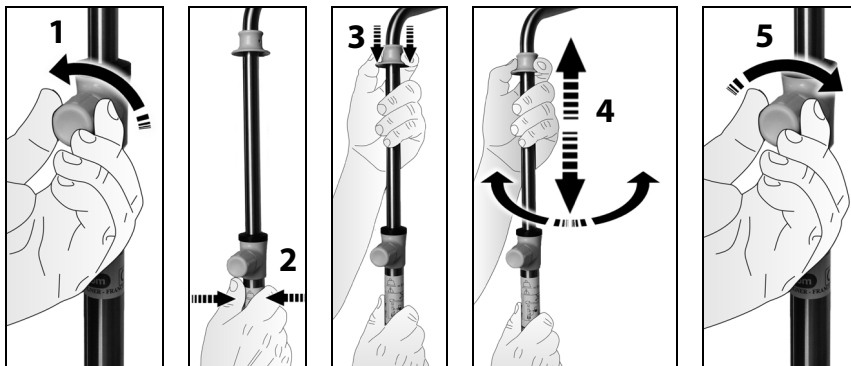
Χρήση του στατό ορού (AD298A)**

Ρύθμιση του ύψους ή της γωνίας του στατό ορού:



Χρήση του στατό ορού (AD299A)**

Ρύθμιση του ύψους ή της γωνίας του στατό ορού:



Υποδοχή ιματισμού*



Η υποδοχή ιματισμού δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη στήριξη αποσκευών ή ως κάθισμα, ακόμα και από μικρά παιδιά.



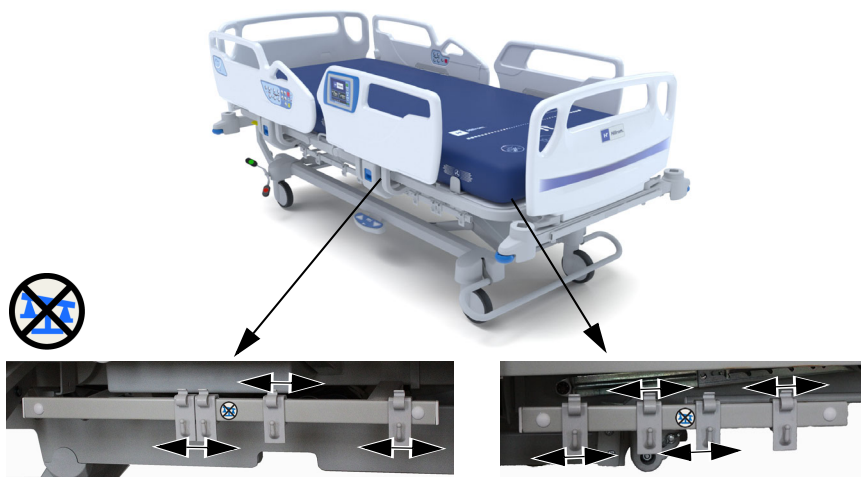
Μην κάθεστε και μην πατάτε πάνω στην υποδοχή ιματισμού.

Φορτίο ασφαλούς λειτουργίας: 15 kg⁽¹⁾.



1. Προδιαγραφές φορτίου ασφαλούς λειτουργίας με σημαντικό περιθώριο ασφαλείας.

Πείροι υποδοχής ασκού παροχέτευσης υγρών



i Οι ουροσυλλέκτες που είναι στερεωμένοι στους πείρους δεν θα λαμβάνονται υπόψη κατά τη ζύγιση.

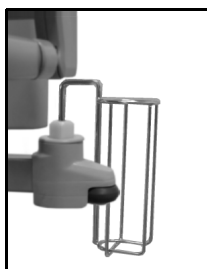
Υποδοχή φιάλης οξυγόνου (AC959A-AD101A-AD102A)**

Φορτίο ασφαλούς λειτουργίας: 15 kg⁽¹⁾

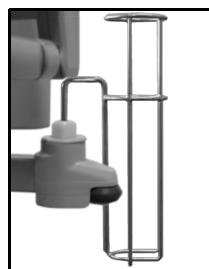
Η υποδοχή φιάλης είναι σχεδιασμένη ώστε να δέχεται μια φιάλη οξυγόνου και πρέπει να τοποθετείται μόνο στις υποδοχές του σωλήνα έγερσης, στο επάνω άκρο του κρεβατιού και έξω από την επιφάνεια κατάκλισης. Μπορεί να περιστραφεί κατά 80°. Κάθε τύπος υποδοχής αντιστοιχεί σε έναν τύπο φιάλης και δεν πρέπει ποτέ να συνδυάζεται με διαφορετικό τύπο φιάλης. Βλέπε παρακάτω.



AC959A για τύπο φιάλης B5 (Ø140)

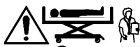


AD101A για τύπο φιάλης D (Ø100)



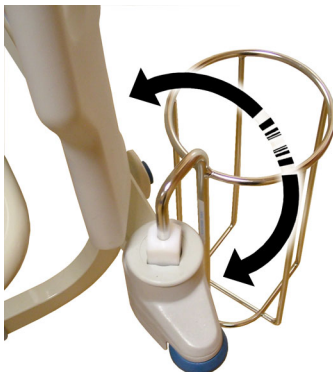
AD102A για τύπο φιάλης E (Ø100)

1. Προδιαγραφές φορτίου ασφαλούς λειτουργίας με σημαντικό περιθώριο ασφαλείας.



Οι συστάσεις που ακολουθούν αποσκοπούν στην αποτροπή ατυχημάτων, ούτως ώστε να μπορεί το εξάρτημα αυτό να χρησιμοποιηθεί υπό συνθήκες βέλτιστης ασφάλειας τόσο για τον ασθενή όσο και για το νοσηλευτικό προσωπικό.

- Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση της υποδοχής της.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τύπο φιάλης οξυγόνου διαφορετικό από αυτόν που προδιαγράφεται παραπάνω (κίνδυνος πτώσης της φιάλης ή παρεμβολής της με άλλες λειτουργίες).
- Αποφύγετε οποιαδήποτε σύγκρουση του κρεβατιού κατά τη μεταφορά του όταν αυτό είναι εφοδιασμένο με υποδοχή φιάλης οξυγόνου (ειδικά στις πόρτες).
- Αν η υποδοχή της φιάλης οξυγόνου εμποδίζει τη διέλευση του κρεβατιού από μια πόρτα, μετακινήστε την υποδοχή μπροστά από το κρεβάτι, διαφορετικά τοποθετήστε την μαζί με τη φιάλη επάνω στο στρώμα (θυμηθείτε να επαναφέρετε την υποδοχή στην κανονική της θέση μετά τη μεταφορά του κρεβατιού).



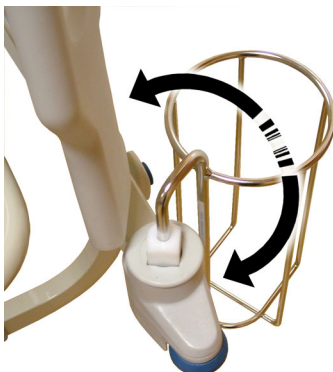
Περιστρεφόμενη υποδοχή φιάλης 3L (AC962A)**

Η υποδοχή φιάλης είναι σχεδιασμένη ώστε να δέχεται μια φιάλη 3 λίτρων και μπορεί να τοποθετείται στις υποδοχές του κάτω άκρου του κρεβατιού, έξω από την επιφάνεια κατάκλισης. Μπορεί να περιστραφεί κατά 80°.



Οι συστάσεις που ακολουθούν αποσκοπούν στην πρόληψη ατυχημάτων ώστε το παρελκόμενο αυτό να χρησιμοποιείται υπό συνθήκες βέλτιστης ασφάλειας τόσο για τον ασθενή όσο και για το νοσηλευτικό προσωπικό.

- Αποφύγετε οποιαδήποτε σύγκρουση του κρεβατιού κατά τη μετακίνησή του όταν αυτό είναι εφοδιασμένο με υποδοχή φιάλης (ειδικά στις πόρτες ή σε θέση reverse Trendelenburg).
- Αν η υποδοχή φιάλης εμποδίζει τη διέλευση του κρεβατιού από μια πόρτα, μετακινήστε την υποδοχή μπροστά από το κρεβάτι (θυμηθείτε να επαναφέρετε την υποδοχή στην κανονική της θέση μετά τη μετακίνηση του κρεβατιού).



Στήριγμα συσκευών παρακολούθησης (AD244B)**

Φορτίο ασφαλούς λειτουργίας: 15 kg⁽¹⁾

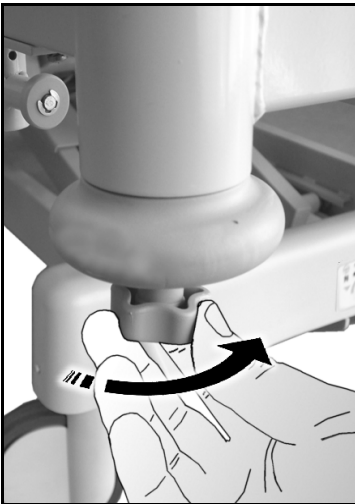
Το στήριγμα συσκευών παρακολούθησης μπαίνει στις υποδοχές του κάτω άκρου του κρεβατιού



Κατά την τοποθέτηση της συσκευής παρακολούθησης, βεβαιωθείτε ότι το πτυσσόμενο τραπεζάκι βρίσκεται στην εξωτερική άκρη του κρεβατιού. Κατά τη μετακίνηση του κρεβατιού το ράφι πρέπει να είναι διπλωμένο προς τα μέσα. Εάν το κρεβάτι βρίσκεται στη θέση Trendelenburg ή στη θέση Reverse Trendelenburg, οποιαδήποτε συσκευή πρέπει να στερεώνεται στο στήριγμα συσκευών παρακολούθησης.



Για να προσαρμόσετε το στήριγμα συσκευών παρακολούθησης:



1. Προδιαγραφές φορτίου ασφαλούς λειτουργίας με σημαντικό περιθώριο ασφαλείας.

Υποδοχή οδηγού σύριγγας (AC963A)**

Φορτίο ασφαλούς λειτουργίας: 15 kg⁽¹⁾

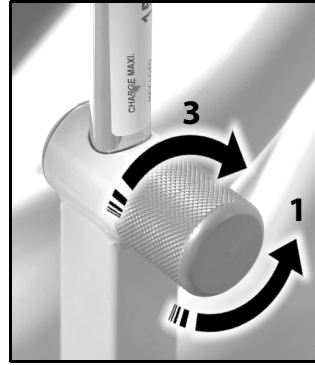
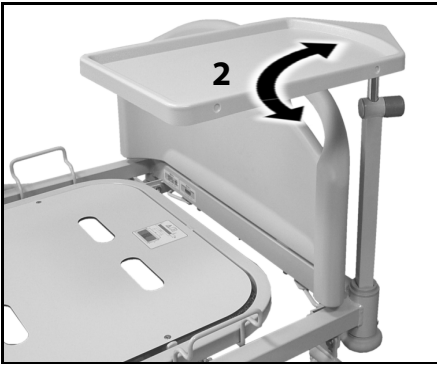


Μην τοποθετείτε το εξάρτημα κατά τρόπο που να είναι στραμμένο προς τα μέσα, ιδίως κάτω από το ερεισίνωτο κεφαλής όταν αυτό είναι ανεβασμένο, διότι υπάρχει κίνδυνος το εξάρτημα να εμποδίσει το χειρισμό του ερεισίνωτου κεφαλής ή του κάγκελου.

Το εξάρτημα αυτό είναι σχεδιασμένο να δέχεται έναν οδηγό σύριγγας και τοποθετείται στο επάνω άκρο του κρεβατιού, μέσα στις προβλεπόμενες υποδοχές.

Για να ρυθμίσετε τη θέση της υποδοχής του οδηγού σύριγγας:

- κρατήστε την πλακέτα και χαλαρώστε το κουμπί,
- τοποθετήστε την πλακέτα ανάλογα με τις ανάγκες σας και, στη συνέχεια, σφίξτε το περιστρεφόμενο κουμπί.



Βαλκανικά πλαίσια

Η χρήση πλαισίων έλξης σε κρεβάτια που διαθέτουν σύστημα ζύγισης υπονομεύει την ακρίβεια των αποτελεσμάτων της λειτουργίας ζύγισης και της ανίχνευσης της ειδοποίησης αποχώρησης του ασθενούς από το κρεβάτι.

Ο εξοπλισμός έλξης μπορεί να τοποθετηθεί σε τέσσερα σημεία: δύο στο επάνω άκρο και δύο στο κάτω άκρο.



Το νοσηλευτικό προσωπικό πρέπει να αξιολογεί την κατάσταση των ασθενών ώστε να αποτρέψει τυχόν παγίδευση ή ασφυξία κατά τη χρήση του εξοπλισμού έλξης.



Τηρείτε το πρωτόκολλο του ιδρύματος όσον αφορά την απενεργοποίηση των χειριστηρίων του κρεβατιού κατά την τοποθέτηση του εξοπλισμού έλξης. Με αυτόν τον τρόπο, θα αποφευχθούν τυχόν τραυματισμοί.

1. Προδιαγραφές φορτίου ασφαλούς λειτουργίας με σημαντικό περιθώριο ασφαλείας.

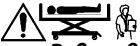
Διάταξη διαχείρισης και στήριξης Ενδοφλέβιων Γραμμών (AD286A)**



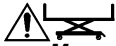
Το εξάρτημα αυτό πρέπει να τοποθετηθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

Παρακαλούμε, αναφερθείτε στις οδηγίες τοποθέτησης που συνοδεύουν το εξάρτημα, κατά την τοποθέτηση του εξαρτήματος.

Μια Διάταξη Διαχείρισης γραμμών βρίσκεται από κάθε πλευρά της κεφαλής της κλίνης. Η Διάταξη Διαχείρισης γραμμών βοηθά να βρίσκονται μαζί οι γραμμές (όπως ενδοφλέβιες γραμμές, γραμμές αναρρόφησης, κλπ.) και να βρίσκονται μακριά από το αρθρωτό πλαίσιο. Η ευλυγισία της Διάταξης Διαχείρισης γραμμών σας επιτρέπει να την λυγίσετε προς κάθε κατεύθυνση.



Βεβαιωθείτε ότι οι γραμμές δεν πιέζονται και δεν στρίβουν καθώς και ότι υπάρχει αρκετός «αέρας» για τις αρθρώσεις της κλίνης και τις κινήσεις του ασθενούς. Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη του εξοπλισμού.



Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή το καλώδιο επικοινωνίας γύρω από την Διάταξη Διαχείρισης γραμμών.



Διαπερατό από τις ακτίνες X και ρυθμιζόμενο ερεισίνωτο κεφαλής (AD242A)**

Το διαπερατό από τις ακτίνες X, ρυθμιζόμενο ερεισίνωτο κεφαλής επιτρέπει την τοποθέτηση κασέτας φιλμ ακτίνων X διαστάσεων 35 x 43 cm (σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 4090) για ακτινογραφία θώρακος. Τοποθετείται στη σκληρή επιφάνεια του ερεισίνωτου κεφαλής.



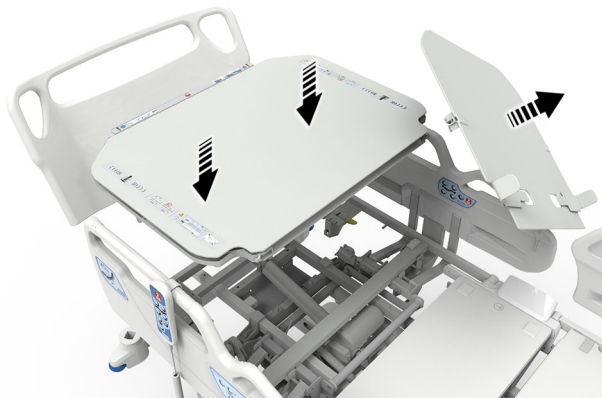
Ο τύπος (αφρός ή αέρας), τα υλικά, η πυκνότητα και το πάχος του στρώματος, καθώς και το βάρος και η μορφολογία του σώματος του ασθενή μπορούν να επηρεάσουν την ποιότητα των ακτινογραφιών. Ο καλύτερος τρόπος λήψης ακτινογραφιών βέλτιστης ποιότητας είναι να προσεγγίσετε τον ασθενή όσο το δυνατόν περισσότερο. Ο ακτινολόγος είναι υπεύθυνος να αποφασίζει σχετικά με τη βέλτιστη λύση λήψης ακτινογραφιών με βάση τον ιατρικό στόχο και το πρωτόκολλο του νοσοκομείου, λαμβάνοντας υπόψη την ασθένεια του ασθενή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για ασθενείς που ζυγίζουν πάνω από 100 kg, ο χρήστης πρέπει να προσαρμόζει τη γωνία του ερεισίνωτου κεφαλής και τη θέση του ασθενή με σκοπό τη λήψη των βέλτιστων δυνατών ακτινογραφιών.

Τοποθέτηση του παρελκόμενου

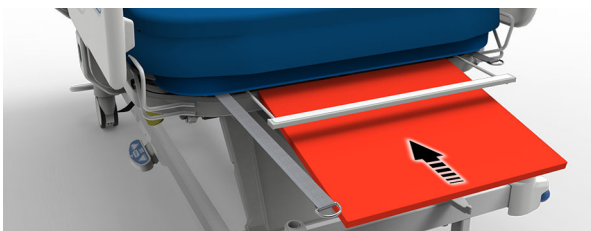
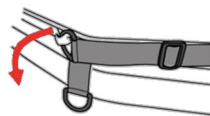
1. Αφαιρέστε το στρώμα για να αποκτήσετε πρόσβαση στη σκληρή επιφάνεια του ερεισίνωτου κεφαλής.



2. Αποσυνδέστε τα κλιπ και αφαιρέστε τη σκληρή επιφάνεια του ερεισίνωτου κεφαλής.
3. Τοποθετήστε και συνδέστε με τα κλιπ το παρελκόμενο στη θέση του.

Τοποθέτηση κασέτας ακτίνων X

1. Αφαιρέστε τη μετόπη κεφαλής για να τοποθετήσετε την κασέτα ακτίνων στο επάνω τμήμα του ερεισίνωτου κεφαλής.
2. Τοποθετήστε την επιφάνεια κατάκλισης ή το ερεισίνωτο κεφαλής για να εισαγάγετε την κασέτα.
3. Αποσυνδέστε την αγκράφα του δεξιού μίαντα από το άγκιστρο αποθήκευσης.
4. Τραβήξτε τον αριστερό μίαντα για να βγάλετε το στήριγμα κασέτας.
5. Σηκώστε τη ράβδο συγκράτησης της κασέτας και εισάγετε την κασέτα με οριζόντιο ή κατακόρυφο προσανατολισμό, κατά περίπτωση.



6. Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος συγκράτησης ασφαλίζει την κασέτα στη θέση της.
7. Για ακτινογραφίες με κατακόρυφο προσανατολισμό, τραβήξτε τη ράβδο συγκράτησης προς τα πάνω για να ασφαλίσετε την κασέτα.
8. Εάν χρειαστεί, προσαρμόστε την κασέτα ως προς την πλευρική κατεύθυνση.

9. Προσαρμόστε τη θέση της κασέτας χρησιμοποιώντας τον δεξιό και τον αριστερό ιμάντα, κατά τρόπον ώστε η ράβδος συγκράτησης να τοποθετηθεί στο άκρο του στρώματος.



10. Προσαρμόστε την αγκράφα τοποθέτησης της κασέτας. Περάστε τον δεξιό ιμάντα γύρω από το στρώμα και τοποθετήστε την αγκράφα στο επάνω άκρο του στρώματος. Αφότου την προσαρμόσετε με τον δεξιό και τον αριστερό ιμάντα, η αγκράφα αυτή χρησιμοποιείται για την τοποθέτηση του επάνω τμήματος της κασέτας όπως απαιτείται.



11. Τοποθετήστε τον ασθενή στο κρεβάτι με τους γοφούς δίπλα στον δείκτη, στο κάγκελο.
12. Προσαρμόστε το ύψος της επιφάνειας κατάκλισης και δώστε στο ερεισίνωτο κεφαλής την κλίση που απαιτείται.
13. Προσαρμόστε τη θέση της κασέτας όπως απαιτείται.



Αφαίρεση κασέτας ακτίνων X

1. Τραβήξτε τον αριστερό ιμάντα για να βγάλετε το στήριγμα κασέτας.
2. Σηκώστε τη ράβδο συγκράτησης και βγάλτε την κασέτα.
3. Τραβήξτε τον δεξιό ιμάντα για να εισαγάγετε το στήριγμα κασέτας.
4. Συνδέστε την αγκράφα του δεξιού ιμάντα στο άγκιστρο αποθήκευσης.

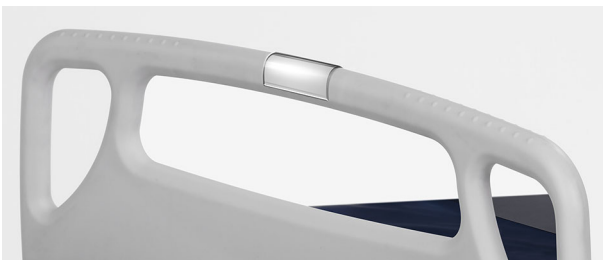
Επιχρωμιωμένο άγκιστρο για στατώ ορού (AC953A)**

Το παρελκόμενο αυτό χρησιμοποιείται για να κρατά τον ασκό ορού στον σωλήνα έγερσης ασθενή AD810A** ή AD811A**.



Υποδοχή ετικέτας (AD325A)**

Αυτό το πρόσθετο εξάρτημα χρησιμοποιείται ως υποδοχή για την ετικέτα ονόματος του ασθενή.



Στήριγμα προσαρμογέα κεφαλής (214557)

Το Στήριγμα προσαρμογέα κεφαλής (214557) παρέχει στην κλίνη Hill-Rom® 900 Accella™ τη δυνατότητα προσάρτησης του C-Shape Head Positioner (216054) και του C-Shape Single Use Foam Pad (P009426), που χρησιμοποιούνται για τη στήριξη της κεφαλής του ασθενούς στην πρηνή θέση.



Ανατρέξτε στις Οδηγίες εγκατάστασης (214803) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Στήριγμα προσαρμογέα κεφαλής.

Ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήσης (773439) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Allen™ C-Shape Head Positioner.



Σύστημα πέδησης και φρένου

Σύστημα πέδησης και φρένου

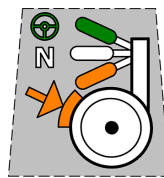
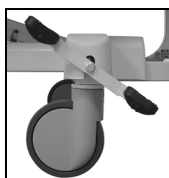
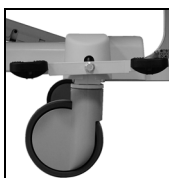
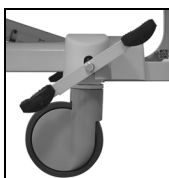
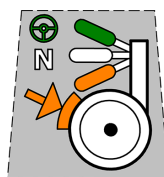
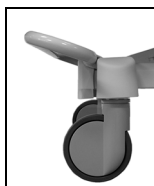
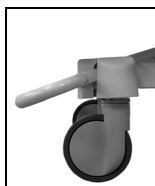


Τοποθετείτε πάντα τα φρένα στη θέση «STOP», εκτός αν μεταφέρετε τον ασθενή. Μόλις ενεργοποιήσετε τα φρένα, σπρώξτε και τραβήξτε το κρεβάτι για να βεβαιωθείτε ότι το κρεβάτι δεν θα μετακινηθεί.

Η μπάρα πέδησης, που βρίσκεται στο κάτω άκρο του κρεβατιού, ή ο αμφίπλευρος ποδομοχλός στο επάνω άκρο του κρεβατιού, ελέγχουν ταυτόχρονα και τους τέσσερις τροχούς, περιλαμβανομένου του τροχού οδήγησης.

Έχει τρεις θέσεις:

- «STOP» για να μην μετακινείται το κρεβάτι,
- «NEUTRAL» (ΟΥΔΕΤΕΡΗ ΘΕΣΗ) για μετακίνηση του κρεβατιού προς κάθε κατεύθυνση,
- «STEERING» (ΟΔΗΓΗΣΗ) για ευκολότερη μετακίνηση στην ευθεία.



STOP

ΟΥΔΕΤΕΡΗ ΘΕΣΗ

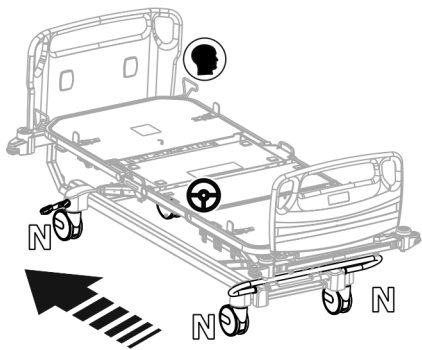
ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ

Ετικέτα

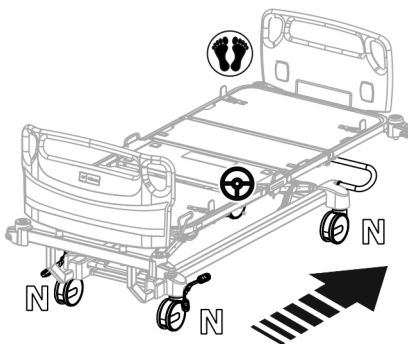
Χρήση της μπάρας στη θέση κατεύθυνσης

- **χωρίς 5ο τροχό** (βασική έκδοση):
Οι τέσσερις τροχοί μπορούν να γυρίζουν ελεύθερα (ΟΥΔΕΤΕΡΗ ΘΕΣΗ) και μόνο ένας μπορεί να κατευθύνει το κρεβάτι (παύει να περιστρέφεται ελεύθερα).

Τροχός οδήγησης στο επάνω άκρο του



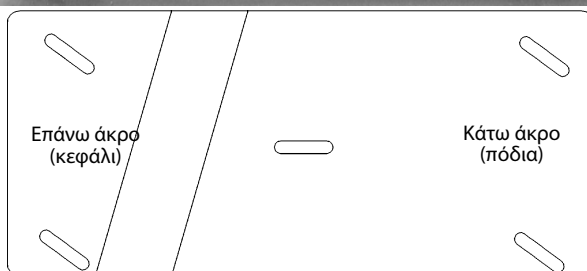
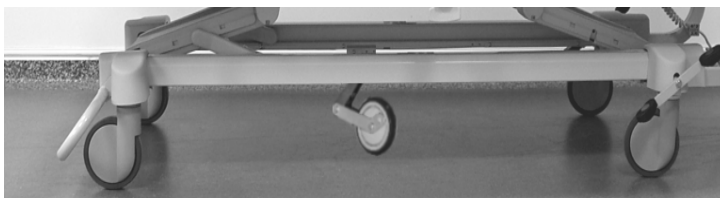
Τροχός οδήγησης στο κάτω άκρο του



- **με 5^ο τροχό ελεγχόμενης λειτουργίας*:**

Όταν η μπάρα πέδησης και διεύθυνσης βρίσκεται στη θέση διεύθυνσης, ο 5^{ος} τροχός μεταβαίνει αυτόματα στη θέση διεύθυνσης μόλις το κρεβάτι κινηθεί προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

Ο τροχός μπορεί να απασφαλιστεί με την επαναφορά της μπάρας πέδησης στην ουδέτερη θέση.



NOTE:

Πριν μετακινήσετε πλευρικά το κρεβάτι, βεβαιωθείτε ότι η μπάρα πέδησης και κατεύθυνσης βρίσκεται στην ουδέτερη θέση.

Λειτουργία ανίχνευσης* «Κρεβατιού συνδεδεμένου στο δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος χωρίς ενεργοποιημένα φρένα»

Όταν το κρεβάτι είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος και τα φρένα δεν είναι ενεργοποιημένα, ακούγεται ένας διαρκής βόμβος έως ότου ενεργοποιηθούν τα φρένα ή αποσυνδεθεί το κρεβάτι από το ρεύμα.

i Αυτές οι πληροφορίες μπορούν να διαβιβάζονται στην υπεύθυνη νοσηλεύτρια, σε περίπτωση που το κρεβάτι είναι συνδεδεμένο σε νοσοκομειακό δίκτυο με συμβατό σύστημα πληροφοριών.

Μετακίνηση του κρεβατιού



Προτού μετακινήσετε το κρεβάτι, διενεργήστε τους εξής ελέγχους:

- Αν υπάρχει ασθενής στο κρεβάτι, βεβαιωθείτε ότι τα κάγκελα είναι ανασηκωμένα και ασφαλισμένα, ώστε να αποφευχθεί τυχόν πτώση του ασθενή.
- Ρυθμίστε την επιφάνεια κατάκλισης κατά τέτοιο τρόπο ώστε το επάνω μέρος της μετόπης ποδιών να έλθει στο καταλληλότερο ύψος για τη μεταφορά του κρεβατιού (περίπου ½ Hi-Low) και με το ερεισίνωτο ποδιών σε οριζόντια θέση.
- Βγάλετε το καλώδιο τροφοδοσίας και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα (π.χ. αυτόνομο στρώμα αέρα και καλώδιο σύνδεσης κλήσης νοσηλεύτη) από την πρίζα, στερεώνοντάς τα στο κρεβάτι όπως φαίνεται στην "Ασφάλιση του καλωδίου τροφοδοσίας" σελίδα 6-88.
- Βεβαιωθείτε ότι το κρεβάτι ή τα προαιρετικά εξαρτήματα (π.χ. σωλήνας έγερσης) δεν "βρίσκουν" σε πόρτες ή άλλα εμπόδια (π.χ. φώτα).
- Μετακινήστε τον ασθενή σε σταθερή και άνετη θέση (μην ανυψώνετε πλήρως το ερεισίνωτο κεφαλής).



Ποτέ μην προσπαθείτε να μετακινήσετε το κρεβάτι τραβώντας το από το καλώδιο τροφοδοσίας διότι ενδέχεται να υποστεί βλάβη. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας συνιστά κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον σωλήνα έγερσης ή το στατό ορού για να μετακινήσετε το κρεβάτι.



Το κρεβάτι πρέπει να μετακινείται μόνο όταν βρίσκεται στη θέση μεταφοράς, από 2 άτομα (ένα από κάθε άκρο, έτσι ώστε να μπορεί πάντοτε κάποιο άτομο να ενεργοποιήσει την μπάρα πέδησης). Όταν μετακινείται σε επικλινές δάπεδο ή όταν μεταφέρει βαρύ φορτίο (βαρύ ασθενής, βαριά παρελκόμενα κ.λπ.) πρέπει να μετακινείται με τη βοήθεια του τροχού κατεύθυνσης που βρίσκεται στο κάτω άκρο του κρεβατιού.

Μετακίνηση του κρεβατιού:

- κρατήστε τη μετόπη και με τα δύο χέρια,
- σηκώστε την μπάρα πέδησης και κατεύθυνσης στην "ΟΥΔΕΤΕΡΗ" θέση για να απασφαλίσετε τα φρένα,
- σπρώξτε το κρεβάτι οδηγώντας το από τη μετόπη κεφαλής.



Εάν η μετόπη δεν κλειδώνει, προσέχετε να μην πέσει στον ασθενή ούτε να τραυματίσει κάποιο άτομο σε περίπτωση πτώσης.



Για εύκολη μεταφορά σε ευθεία γραμμή:

- σπρώξτε το κρεβάτι χρησιμοποιώντας τη μετόπη των ποδιών απέναντι από τον τροχό κατεύθυνσης (βλ. "Σύστημα πέδησης και φρένου" σελίδα 85),
- αφού μετακινήσετε το κρεβάτι για μικρή απόσταση ώστε να ευθυγραμμίσετε τους τροχούς, σηκώστε την μπάρα πέδησης και κατεύθυνσης στη θέση «STEER» (ΟΔΗΓΗΣΗ).

Μετά τη μετακίνηση

- Ενεργοποιήστε τα φρένα,
- συνδέστε το κρεβάτι και τα καλώδια τροφοδοσίας των εξαρτημάτων,
- συνδέστε το καλώδιο επικοινωνίας του συστήματος κλήσης νοσηλεύτη.

Ασφάλιση του καλωδίου τροφοδοσίας



Αποθηκεύετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας με τον σωστό τρόπο. Παράλειψη τήρησης αυτής της σύστασης μπορεί να οδηγήσει σε καταστροφή του καλωδίου από σύνθλιψη και να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

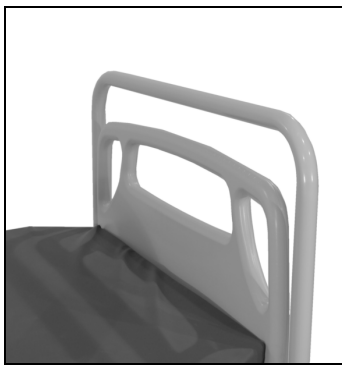
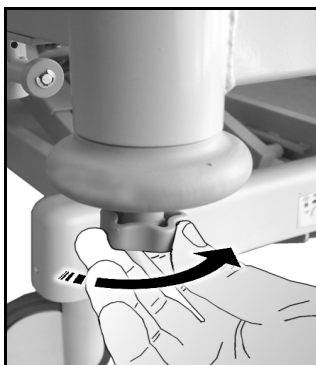
Πριν από τη μετακίνηση του κρεβατιού, το ηλεκτρικό καλώδιο πρέπει να είναι στερεωμένο στη θέση του.

Προσάρτηση καλωδίου στο δετικό καλωδίων AD292A**



Προσθαφαιρούμενο σομιέ (AD270B)**

Ο αποσπώμενος σωλήνας επιτρέπει την καθοδήγηση του κρεβατιού κατά τη μετακίνησή του.





Απολύμανση του κρεβατιού

Συστάσεις ασφαλείας

- Βεβαιωθείτε ότι το κρεβάτι δεν μπορεί να μετακινηθεί.
- Απενεργοποιήστε όλες τις ηλεκτρικές λειτουργίες.
- Αποσυνδέστε το κρεβάτι και τακτοποιήστε το καλώδιο τροφοδοσίας (βλ. “Ασφάλιση του καλωδίου τροφοδοσίας” σελίδα 88).
- Ελέγξτε ότι όλοι οι ρευματολήπτες είναι συνδεδεμένοι (χειριστήριο, ηλεκτρικού κινητήρα της μονάδας ηλεκτρικής τροφοδοσίας),
- Μην καθαρίζετε ποτέ το κρεβάτι χύνοντας επάνω του νερό ή βρέχοντάς το με μάνικα υψηλής πίεσης ούτε να το πλένετε σε μηχανήμα τύπου σήραγγας.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό θερμοκρασίας μεγαλύτερης των 60°C.
- Αποφύγετε τη χρήση υπερβολικής ποσότητας νερού στους συνδετήρες.
- Ανατρέξτε στις συστάσεις που παρέχει ο κατασκευαστής του προϊόντος καθαρισμού.
- Στεγνώνετε καλά το κρεβάτι προτού το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της κλίνης, όλα τα εξαρτήματα που αφαιρούνται για να καθαριστούν πρέπει να επανατοποθετούνται ακριβώς στο ίδιο σημείο.

Η μη τήρηση μίας ή περισσότερων από τις παραπάνω συστάσεις μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή ζημία η οποία ενδέχεται να καταστήσει αδύνατη τη χρήση του κρεβατιού και άκυρη την εγγύηση.

Συστάσεις

Το προσωπικό πρέπει να εκπαιδευτεί ώστε να πραγματοποιεί κατάλληλο καθαρισμό και απολύμανση.

Ο εκπαιδευτής πρέπει να διαβάσει προσεκτικά τις οδηγίες και να τις ακολουθεί ενώ ο εκπαιδευόμενος παρακολουθεί το σεμινάριο. Ο εκπαιδευόμενος πρέπει:

- Να αφιερώσει όλον τον χρόνο που απαιτείται ώστε να διαβάσει τις οδηγίες και να υποβάλει ερωτήσεις.
- Να πραγματοποιήσει καθαρισμό και απολύμανση του προϊόντος υπό την επίβλεψη του εκπαιδευτή.
- Κατά τη διάρκεια ή/και μετά από αυτήν τη διαδικασία, ο εκπαιδευτής πρέπει να διορθώνει τον εκπαιδευόμενο σχετικά με οποιαδήποτε απόκλιση από τις οδηγίες χρήσης.

Ο εκπαιδευτής πρέπει να επιβλέπει τον εκπαιδευόμενο έως ότου ο εκπαιδευόμενος είναι σε θέση να καθαρίσει και να απολυμάνει την κλίνη σύμφωνα με τις οδηγίες.

Συστάσεις για τον καθαρισμό και την απολύμανση

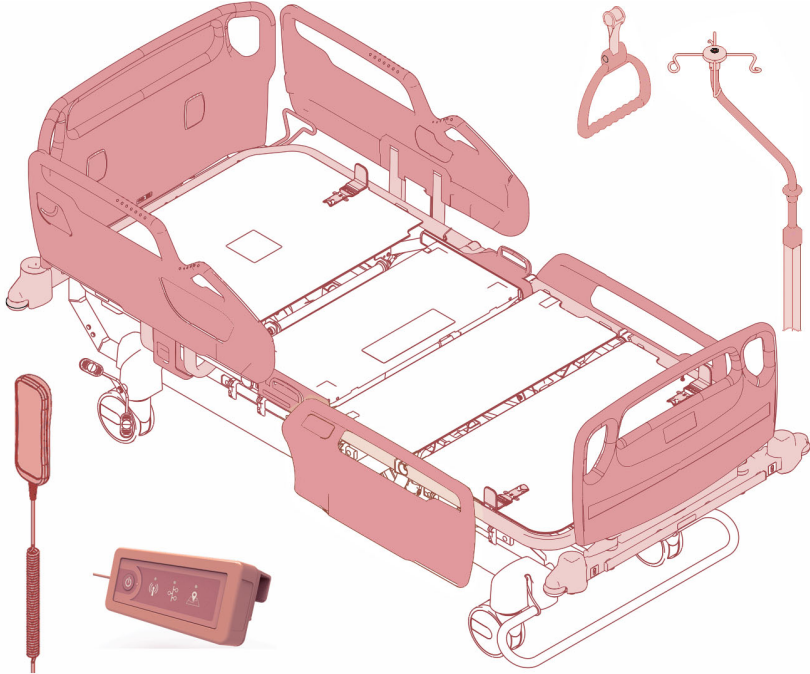
Σκοπός των παρακάτω συστάσεων δεν είναι να αντικαταστήσουν τις ήδη υπάρχουσες διαδικασίες καθαρισμού που έχουν καθοριστεί από τον αρμόδιο υγιεινής ή από άλλους φορείς του νοσοκομείου σας.


Η μέθοδος απολύμανσης που περιγράφεται παρακάτω εφαρμόζεται ειδικά στο κρεβάτι και τα παρελκόμενά του, έχει δε καθοριστεί με σκοπό την εξοικονόμηση χρόνου και την αποτελεσματικότερη αντιμετώπιση των ενδονοσοκομειακών λοιμώξεων.



Καθαρίστε το κρεβάτι με πανί ελαφρώς βρεγμένο και με κοινό απολυμαντικό. Μην χρησιμοποιείτε υπερβολική ποσότητα υγρού.




Το κρεβάτι αυτό έχει σχεδιαστεί κατά τέτοιον τρόπο ώστε να καθαρίζεται εύκολα και να εξασφαλίζει μέγιστη υγιεινή.

Προτεινόμενος καθαρισμός και απολύμανση (Επανεπεξεργασία)



 Καθαρίζετε και απολυμαίνετε κάθε ημέρα.

 +  Καθαρίζετε και απολυμαίνετε μετά την αποχώρηση ή πριν από τη μεταφορά του ασθενή.

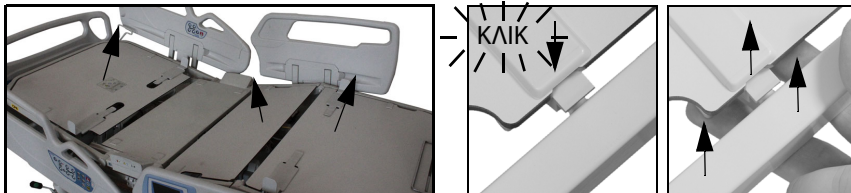
 +  +  Καθαρίζετε και απολυμαίνετε καλά (μετά την αναχώρηση των ασθενών ή/και κάθε δύο μήνες).

Αρχείο Απολύμανσης

Θα πρέπει να τηρείται αρχείο απολύμανσης για κάθε κρεβάτι χωριστά, στο οποίο θα αναφέρεται:

- ο μήνας, ο αριθμός πτέρυγας και δωματίου και ο κωδικός του κρεβατιού.
- η συχνότητα καθαρισμού, τα χρησιμοποιούμενα υλικά και προϊόντα.

Επιφάνεια κατάκλισης.



Προτεινόμενα Υλικά και Προϊόντα

NOTE:

Κατόπιν παραγγελίας, διατίθεται και ένας κατάλογος προτεινόμενων προϊόντων καθαρισμού μαζί με ένα συμβουλευτικό φυλλάδιο ειδικής συντήρησης.

- Πανιά μίας χρήσης ή ανακυκλώσιμα υφασμάτινα πανιά καθαρισμού.
- Γάντια οικιακής χρήσης.
- Διάλυμα απολύμανσης με απορρυπαντικό, αραιωμένο σύμφωνα με τις οδηγίες του νοσοκομείου (και λαμβανομένων υπόψη των παρακάτω συστάσεων) ή απολυμαντικό σπρέι.
- Χρησιμοποιήστε προϊόντα που συμμορφώνονται προς το πρότυπο EN 14885 (βακτηριοκτόνο κατά φυματίωσης, μυκήτων και ιών, περιλαμβανομένων των ιών HIV-1 και HBV).
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί διάλυμα χλωρίνης (26.000ppm) που συμμορφώνεται προς τα πρότυπα EN 13727 και EN 13624, με κίνδυνο όμως αποχρωματισμού. Για την αποτροπή διατρητικής διάβρωσης,

Τα ακόλουθα προϊόντα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.

Προϊόντα με βάση τη φορμαλδεΐδη, τη φαινόλη και οποιοδήποτε διαλυτικό (τολουόλη, ξυλένιο ή ακετόνη).

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικά, σκόνη καθαρισμού ή σκληρά σφουγγαράκια καθαρισμού που ενδέχεται να προκαλέσουν ζημίες στα εξαρτήματα.

Προτεινόμενη μέθοδος καθαρισμού και απολύμανσης

- Να καθαρίζετε πάντα με φορά προς τα κάτω, ξεκινώντας από τα καθαρότερα και καταλήγοντας στα πιο βρώμικα τμήματα.
- Μην ξύνετε τις επιφάνειες.
- Διατηρείτε υγρό το πανί καθαρισμού (να το βρέχετε όσο συχνά χρειάζεται χωρίς να το στύβετε υπερβολικά).
- Αφήστε το προϊόν να στεγνώσει, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του προϊόντος απολύμανσης, ώστε να εξασφαλιστεί η μέγιστη αποτελεσματικότητα.
- Ξεπλένετε αν κρίνεται απαραίτητο: τηρείτε τις οδηγίες του προμηθευτή του προϊόντος απολύμανσης.

- Να αλλάζετε τακτικά πανί καθώς καθαρίζετε πρώτα τα λιγότερο μολυσμένα τμήματα και μετά τα τμήματα που έχουν μολυνθεί μέτρια ή πολύ.
- Να αλλάζετε πανί όταν πρόκειται να καθαρίσετε άλλο κρεβάτι.
- Να στεγνώνετε πάντα καλά το κρεβάτι αφού το καθαρίσετε.

Καθαρισμός δύσκολων λεκέδων

i Σκουπίζετε αμέσως τυχόν υπολείμματα των φαρμακευτικών διαλυμάτων ή άλλων προϊόντων που αφήνουν λεκέδες, ώστε να αποφεύγεται η πρόκληση μόνιμης επιφανειακής φθοράς.

Για την αφαίρεση δύσκολων λεκέδων, χρησιμοποιήστε συνηθισμένα οικιακά καθαριστικά και απαλή βούρτσα. Για να μαλακώσετε σκληρούς, ξεραμένους λεκέδες απεγκριμάτων, πρέπει πρώτα να τους μουσκέψετε.

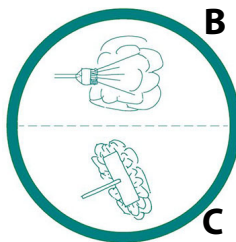
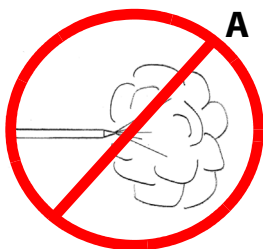
Για ορισμένες περιοχές (διάκενα μεταξύ των μερών, μέρη με συγκεκριμένη υφή και πλαστικά μέρη με περίπλοκο σχήμα, υφασμάτινοι ιμάντες) ο καθαρισμός μπορεί να είναι πιο δύσκολος. Σας συνιστούμε να αφιερώσετε περισσότερο χρόνο σε αυτές τις περιοχές, για παράδειγμα, με διπλό καθαρισμό.

Χρησιμοποιήστε όσο το δυνατόν περισσότερα πανιά καθαρισμού, ώστε να αφαιρέσετε τις ακαθαρσίες.

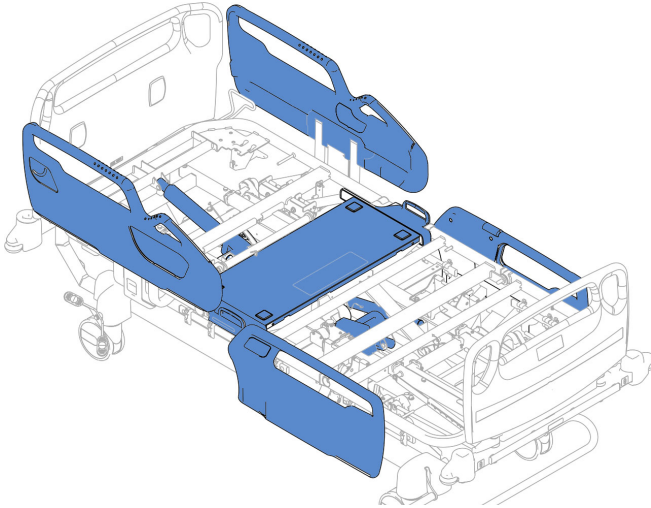
Καθαρισμός με ατμό


Αυτά τα κρεβάτια μπορούν να καθαριστούν με ατμό. Ωστόσο, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς ή την υποβάθμιση του εξοπλισμού λόγω υψηλής πίεσης ή θερμοκρασίας επιφάνειας, πρέπει να λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:


- αποφεύγετε τη χρήση υπερβολικής ποσότητας νερού και χρησιμοποιείτε μειωμένη πίεση ατμού με πανί μικροϊνών κατά τον καθαρισμό των ηλεκτρικών εξαρτημάτων (χειριστήριο, ενεργοποιητές, πλευρικές μονάδες νοσηλευτή, ημι-κάγκελα με πληκτρολόγια, τηλεχειριστήρια και δορυφορικά χειριστήρια),
- μην χρησιμοποιείτε παρελκόμενα όπως εύκαμπτους σωλήνες υψηλής πίεσης (A). Είναι προτιμότερο να χρησιμοποιείτε μαλακές, μη μεταλλικές βούρτσες (B) και πανί μικροϊνών (C) ώστε να μειώνετε την πίεση σε αποδεκτά επίπεδα.



Σημεία καθαρισμού με ατμό



 Καθαρίζετε μόνο με πανί μικροϊνών.

 Καθαρίζετε με μαλακή, μη μεταλλική βούρτσα ή πανί μικροϊνών.

- αποφεύγετε τη διείσδυση νερού και ατμού σε συνδετήρες που δεν χρησιμοποιούνται,
- χρησιμοποιείτε μειωμένη πίεση στις ετικέτες και τις σημάνσεις, χωρίς να τις βουρτσίζετε,
- στεγνώνετε προσεκτικά και ελέγχετε το κρεβάτι προτού χρησιμοποιηθεί ξανά.

Σέρβις της συσκευής

Συστάσεις ασφαλείας



Η συντήρηση του κρεβατιού Hill-Rom® 900 Accella™ πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό του νοσηλευτικού ιδρύματος.

Πριν από κάθε διαδικασία συντήρησης ή σέρβις:

- βεβαιωθείτε ότι το κρεβάτι δεν μπορεί να μετακινηθεί (εφόσον δεν απαιτούνται μετακινήσεις),
- κλειδώστε όλες τις ηλεκτρικές λειτουργίες,
- αποσυνδέστε το κρεβάτι από το δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος, εφόσον δεν προβλέπεται η χρήση ηλεκτρικών λειτουργιών,
- ασφαλίστε την επιφάνεια κατάκλισης και λάβετε όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε να μην επιτρέπεται καμία κίνηση,
- Μην επεμβαίνετε στη συσκευή του κρεβατιού όταν λειτουργεί.

Όλες οι συσκευές που συνδέονται με την υποδοχή CAN, που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για εργασίες συντήρησης, θα πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις του προτύπου IEC 60950-1.

Μην ανοίγετε και μην τρυπάτε ποτέ τους ηλεκτρικούς ενεργοποιητές.

Για οποιοδήποτε πρόβλημα σχετικό με τη συντήρηση (π.χ. εμπλοκή) επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

Προληπτική συντήρηση

i Κατά την παράδοση παρέχεται εγχειρίδιο συντήρησης και κατάλογος ανταλλακτικών, τα οποία διατίθενται επίσης κατόπιν αιτήματος από το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Hill Rom. Η Hill-Rom εγγυάται ότι τα γνήσια εξαρτήματα ή εξαρτήματα με ισοδύναμη λειτουργία παραμένουν διαθέσιμα για 7 χρόνια μετά την παύση της παραγωγής της αντίστοιχης σειράς.

i Η διάρκεια ζωής του προϊόντος κατά τον σχεδιασμό είναι 10 χρόνια κανονικής χρήσης.

i Η συχνότητα των επιθεωρήσεων εξαρτάται από τη γενική κατάσταση του προϊόντος και τη χρήση του, για παράδειγμα, εάν το κρεβάτι χρησιμοποιείται από ασθενείς μεγάλου βάρους. Συνιστά ευθύνη του νοσοκομείου να εφαρμόζει πρόγραμμα προληπτικής συντήρησης για τις λειτουργίες του κρεβατιού ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης του.

Το κρεβάτι και τα παρελκόμενα πρέπει να επιθεωρούνται τουλάχιστον μια φορά ετησίως προκειμένου να διατηρούνται σε καλή κατάσταση και να λειτουργούν σωστά.

Εφιστάται ιδιαίτερη προσοχή στα παρακάτω σημεία:

- στους μηχανισμούς κίνησης και στα καλώδια (ειδικά στους ενεργοποιητές),
- στους μηχανισμούς ασφάλισης (ερεϊσίνωτο κεφαλής, ερεϊσίνωτο ποδιών, ερεϊσίνωτο μηρών και στη λειτουργία AutoContour™),
- στους μηχανισμούς των παρελκομένων,
- στην κίνηση κρεβατιού και στα έδρανα των βοηθητικών μερών,
- Η κατάσταση των ηλεκτρικών καλωδίων (π.χ. κρεμαστό χειριστήριο, μονάδα παροχής ρεύματος, καλώδιο σύνδεσης συνδυαζόμενου στρώματος), εφόσον δεν συνθλιβούν ούτε κοπούν και έλθουν, ως εκ τούτου, σε επαφή με μεταλλικό εξάρτημα,
- στη γείωση των μεταλλικών μερών του κρεβατιού,
- στην υδατοστεγανότητα των ηλεκτρικών μερών,

- στην προστασία της υποδοχής CAN όταν δεν εκτελούνται εργασίες συντήρησης,
- στα κάγκελα: ελέγξτε το διάκενο (τζόγο) και τους μηχανισμούς ασφάλισης (κατάσταση και τρόπος λειτουργίας),
- Σύστημα ζύγισης και Ειδοποίηση Bed exit (αποχώρηση ασθενούς από το κρεβάτι):



Κάθε χρόνο, είναι σκόπιμο να ζητάτε από το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Hill-Rom ή από εξουσιοδοτημένο προμηθευτή της Hill-Rom να επιθεωρεί τους ενεργοποιητές και τα ηλεκτρικά συστήματα προκειμένου να διασφαλίζεται η ασφαλής και καλή λειτουργία τους στο διηλεκές. Η ημερομηνία για την επόμενη επιθεώρηση πρέπει να προσδιορίζεται ανάλογα με τις εργασίες συντήρησης και τις παρατηρήσεις που πραγματοποιούνται κάθε φορά που το συσκευή περνάει από τεχνικό έλεγχο.

Μπαταρίες

- Εάν το σύστημα εντοπίσει ότι η μπαταρία άνεσης ή/και η μπαταρία έκτακτης ανάγκης έχουν εξαντληθεί εντελώς, αρχίζει να αναβοσβήνει η πορτοκαλί λυχνία φόρτισης μπαταρίας στα πληκτρολόγια νοσηλευτών που βρίσκονται στα πλευρικά ημι-κάγκελα του επάνω μέρους και ανάβει η ενδεικτική λυχνία αστοχίας-συντήρησης. Πρέπει να επαναφορτιστούν αμέσως



Υλικά στο τέλος της διάρκειας ζωής

Το κρεβάτι και τα παρελκόμενά του πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται πριν από την απόσυρση.



Οι πελάτες πρέπει να συμμορφώνονται προς το σύνολο της ομοσπονδιακής, εθνικής, περιφερειακής και/ή τοπικής νομοθεσίας και κανονισμούς όσον αφορά την ασφαλή απόρριψη των ιατροτεχνολογικών προϊόντων και παρελκομένων. Σε περίπτωση αμφιβολιών, ο χρήστης της συσκευής επικοινωνεί πρώτα με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της Hill-Rom για να λάβει οδηγίες σχετικά με τα πρωτόκολλα ασφαλούς απόρριψης (οδηγία 2012/19/ΕΕ).



Σε ό,τι αφορά την μπαταρία, μην απορρίπτετε ποτέ μπαταρίες που περιέχουν ουσίες και μέταλλα επικίνδυνα για το περιβάλλον και την υγεία (οδηγία 2006/66/ΕΟΚ).

Όλα τα εξαρτήματα συμμορφώνονται με τον Κανονισμό περί ουσιών που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) (Οδηγία 1907/2006/ΕΟΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH)), εκτός από τα εξαρτήματα GCI™ που απαριθμούνται στους παρακάτω πίνακες.

Περιγραφή:	XTAL 25.0MHZ 30PPM R
Κωδικός εξαρτήματος:	ABM7-25.000MHZ-D2Y-T
Κατασκευαστής:	ABRACON CORP
Ταυτοποίηση ουσίας:	Τριοξειδίο του διβορίου / μονοξειδίο μολύβδου (οξειδίο μολύβδου)
Συγκέντρωση ουσίας:	3767 ppm / 105766 ppm
Θέση ουσίας:	Τμήμα οθόνης του CGI™ / Τμήμα οθόνης του CGI™

Περιγραφή: ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΛΙΘΙΟΥ 3V CR2032
Κωδικός εξαρτήματος: CR2032MFR
Κατασκευαστής: RENATA BATTERIES U.S.

Ταυτοποίηση ουσίας: 1,2-διμεθοξυαιθάνιο, διμεθυλαιθέρας της αιθυλενογλυκόλης (EGDME)
Συγκέντρωση ουσίας: 1-3,5% ανά βάρος μέρους
Θέση ουσίας: Εντός της μπαταρίας

Για ηλεκτρικές συσκευές με δυνατότητα αποθήκευσης δεδομένων οι οποίες μπορεί να εξακολουθούν να περιέχουν δεδομένα θεραπείας και ασθενών, τα εν λόγω δεδομένα θα πρέπει να διαγράφονται πριν από την απόρριψη της συσκευής, στο πλαίσιο διαδικασίας κυβερνοασφάλειας

Το κρεβάτι είναι σχεδιασμένο για εύκολη αποσυναρμολόγηση έτσι ώστε να μπορεί να απορριφθεί ή να χρησιμοποιηθεί εκ νέου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ανακύκλωσης (π. χ. ηλεκτρικά, πλαστικά, μεταλλικά εξαρτήματα).

Στο τέλος ζωής του κρεβατιού, η Hill-Rom συνιστά να έρθετε σε επαφή με άτομο ειδικευμένο στην αποσυναρμολόγηση κρεβατιών ή, εάν το κρεβάτι εξακολουθεί να είναι λειτουργικό, να το δωρίσετε σε φιλανθρωπική οργάνωση ούτως ώστε να χρησιμοποιηθεί ξανά.

Πάντα καθαρίζετε και απολυμαίνετε το κρεβάτι πριν το δώσετε για αποσυναρμολόγηση ή δωρεά.

Απολύμανση/Σέρβις του συνδυαζόμενου στρώματος Accella™ Therapy*

Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες που ισχύουν συγκεκριμένα για το στρώμα Accella™ Therapy (μέθοδοι καθαρισμού και απολύμανση, συνιστώμενα προϊόντα κ.λπ.) στο Εγχειρίδιο Χρήστη, κωδ. αναφ.

Όροι εγγύησης και εξυπηρέτησης πελατών







Η εγγύηση που καλύπτει το κρεβάτι σας καθίσταται άκυρη, εν μέρει ή εξ ολοκλήρου, σε περίπτωση:

- μη εξουσιοδοτημένης επέμβασης ή εσφαλμένης συντήρησης σε:
 - ενεργοποιητές,
 - ηλεκτρικούς μηχανισμούς μετάδοσης κίνησης και ηλεκτρικά εξαρτήματα,
 - μηχανικά συστήματα,
 - οποιασδήποτε μη ενδεδειγμένης χρήσης,

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Hill-Rom στη χώρα σας ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο hillrom.com για να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών.

Συμμόρφωση

σήμα συμμόρφωσης CE

- Το σήμα συμμόρφωσης CE για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα κλάσης I εφαρμόστηκε στο κρεβάτι LI900B4 για πρώτη φορά το 2016. 
- Το σήμα συμμόρφωσης CE για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα κλάσης Im με λειτουργία μέτρησης εφαρμόστηκε στο κρεβάτι LI900B4 με σύστημα ζύγισης* για πρώτη φορά το 2019. 
0459
- Το σήμα συμμόρφωσης CE για τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας κλάσης III εφαρμόστηκε στα κρεβάτια LI900B4 με σύστημα ζύγισης* για πρώτη φορά το 2016.  
- Το σήμα συμμόρφωσης CE για ραδιοεξοπλισμό εφαρμόστηκε στο κρεβάτι LI900B4 με μονάδα SmartCare™* ή SmartSync™* για πρώτη φορά το 2018. 
- Συμμόρφωση με τα Πρότυπα:
 - NF S 90-312 (1984),
 - EN 60601-1 (2007) & A1 (2013) / IEC 60601-1 (2005) & A1 (2012),
 - EN 60601-1-2 (2015) / IEC 60601-1-2 (2014),
 - EN 60601-2-52 (2010) / IEC 60601-2-52 (2009), περιβάλλοντα εφαρμογής 1, 2, και 5, ανάλογα με την έκδοση.
 - EN 45501 (2015)*
- Τα κρεβάτια Hill-Rom® 900 Accella™ συμμορφώνονται με το πρότυπο «NF Environnement - Ameublement»:
Αρ. έγκρισης: NF178-01/01 
- Πιστοποιημένα χαρακτηριστικά:
 - προφυλάξεις ασφαλείας από τον ηλεκτρισμό,
 - ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα,
 - προφυλάξεις ασφαλείας μηχανικών λειτουργιών,
 - καταλληλότητα χρήσης.



- Τα κρεβάτια Hill-Rom® 900 Accella™ συμμορφώνονται με το πρότυπο «NF Environnement - Ameublement»

- Institut Technologique FCBA
10, rue Galilée
77420 Champs-sur-Marne
FRANCE
www.fcba.fr



www.nf-environnement-ameublement.com

- Η σήμανση NF ENVIRONNEMENT εγγυάται τις επιδόσεις και την οικολογία:
 - Ποιότητα / Διάρκεια ζωής
 - Υγεία/ Ασφάλεια
 - Περιβάλλον

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τον διαδικτυακό τόπο:
www.nf-environnement-ameublement.com

- Το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™ με πιστοποίηση σύμφωνα με το πρότυπο NF Environnement είναι σχεδιασμένο, κατασκευασμένο και ελεγμένο ώστε να περιορίζει τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις έως το τέλος της διάρκειας ζωής του (μείωση της απαιτούμενης ενέργειας για τη μετατροπή των υλικών, τελικά προϊόντα απαλλαγμένα από βαρέα μέταλλα, ανακυκλώσιμα προϊόντα, κ.λπ.).
- Σύμφωνα με τον κανονισμό αρ. 350 του INMETRO της 6ης Σεπτεμβρίου 2010 και την υποχρεωτική πιστοποίηση ηλεκτρικού εξοπλισμού, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Εθνικής Υπηρεσίας Εποπτείας Υγείας της Βραζιλίας. - ANVISA - RDC αρ. 27, 21-06-2011 και IN 03, 21-06-2011..



Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

Συμμόρφωση προς τα πρότυπα ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών



Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται προς όλες τις απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας, σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60601-1-2 και τις οδηγίες για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, και έχει υποβληθεί επιτυχώς σε όλες τις δοκιμές που απαιτούνται προκειμένου να καταδειχθεί ότι πληροί τις εν λόγω απαιτήσεις. Είναι πολύ απίθανο οι χρήστες να αντιμετωπίσουν προβλήματα λόγω ελλειμματικής ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας. Ωστόσο, δεδομένου ότι η ηλεκτρομαγνητική ατρωσία είναι πάντοτε σχετικό μέγεθος, τα πρότυπα βασίζονται στα αναμενόμενα περιβάλλοντα χρήσης. Εάν ο χρήστης παρατηρήσει ασυνήθιστη συμπεριφορά της συσκευής, ιδίως δε εάν η συμπεριφορά αυτή είναι διαλείπουσα και εμφανίζεται κοντά σε ραδιοφωνικούς ή τηλεοπτικούς πομπούς, κινητά τηλέφωνα ή ηλεκτροχειρουργικό εξοπλισμό, αυτό μπορεί να αποτελεί ένδειξη ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών. Σε περίπτωση εμφάνισης ανάλογης συμπεριφοράς, οι χρήστες πρέπει να προσπαθούν να μετακινούν τον εξοπλισμό σε ικανή απόσταση από την πηγή των παρεμβολών.



Το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™ δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά ούτε να τοποθετείται επάνω σε άλλα στοιχεία εξοπλισμού. Εάν αυτό είναι απαραίτητο, πρέπει να ελέγχεται η ορθή λειτουργία του κρεβατιού Hill-Rom® 900 Accella™ στο συγκεκριμένο περιβάλλον.

Βεβαιώστε ότι το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™ λειτουργεί σωστά όταν χρησιμοποιείται κοντά σε άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός ραδιοεπικοινωνίας (RF) μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον ηλεκτρικό ιατρικό εξοπλισμό.


Ο ηλεκτρικός ιατρικός εξοπλισμός χρήζει ειδικών προφυλάξεων όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) και πρέπει να εγκαθίσταται και να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τα δεδομένα ΗΜΣ που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Η χρήση παρελκομένων, μορφοτροπέων και καλωδίων διαφορετικών από τα προδιαγραφόμενα, εκτός των μορφοτροπέων και των καλωδίων που συνιστώνται από τον κατασκευαστή των εν λόγω συσκευών, όπως ανταλλακτικά εσωτερικών εξαρτημάτων, μπορεί να προκαλέσει αύξηση και/ή μείωση της ατρωσίας του κρεβατιού Hill-Rom® 900 Accella™ .

Οδηγός του κατασκευαστή και δηλώσεις – ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές		
Το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™ και η μονάδα σύνδεσης Wi-Fi έχουν σχεδιαστεί για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Οι χρήστες πρέπει να διασφαλίζουν ότι το κρεβάτι χρησιμοποιείται στο συγκεκριμένο περιβάλλον.		
Δοκιμή εκπομπών	Συμμόρφωση	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - Οδηγός
Εκπομπές ραδιοσυχνότητας CISPR 11	Ομάδα 1	Το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™ χρησιμοποιεί μόνο ραδιοηλεκτρική ισχύ για τις εσωτερικές του λειτουργίες. Κατά συνέπεια, παράγει μόνο πολύ ασθενείς εκπομπές ραδιοσυχνότητας που είναι απίθανο να προκαλέσουν παρεμβολές με τις παρακείμενες ηλεκτρονικές συσκευές.
CISPR 11 εκπομπές ραδιοσυχνότητας	Κλάση A	Το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™ μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλους τους χώρους εκτός από κατοικίες και χώρους που συνδέονται απευθείας στο δημόσιο δίκτυο παροχής χαμηλής τάσης για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος σε κατοικίες.
Εκπομπές αρμονικών IEC 61000-3-2	Κλάση A	
Τρεμόσβημα IEC 61000-3-3	Ισχύει	
CISPR 14-1 εκπομπές ραδιοσυχνότητας	Συμμόρφωση	Το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™ δεν είναι σχεδιασμένο για σύνδεση σε άλλο εξοπλισμό.

Συμμόρφωση προς την ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Οδηγός του κατασκευαστή και δηλώσεις – ηλεκτρομαγνητική ατρωσία			
Το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™ και η μονάδα σύνδεσης Wi-Fi έχουν σχεδιαστεί για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Οι χρήστες πρέπει να διασφαλίζουν ότι χρησιμοποιούνται σε αυτό το περιβάλλον.			
Δοκιμή ατρωσίας	IEC 60601 Δριμύτητα	Συμμόρφωση	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - Οδηγός
Ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις IEC 61000-4-2	± 8 kV κατά την επαφή ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV και ± 15 kV στον αέρα	± 8 kV κατά την επαφή ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV και ± 15 kV στον αέρα	Το σχετική υγρασία πρέπει να είναι τουλάχιστον 5%.
Ταχεία ηλεκτρικά μεταβατικά φαινόμενα σε παλμορπές IEC 61000-4-4	± 2 kV σε γραμμές παροχής ηλεκτρικού ρεύματος ± 1 kV για τις γραμμές εισόδου/εξόδου (Συχνότητα επαναλήψεων 100 kHz)	± 2 kV σε γραμμές παροχής ηλεκτρικού ρεύματος ± 1 kV για τις γραμμές εισόδου/εξόδου (Συχνότητα επαναλήψεων 100 kHz)	Το δίκτυο παροχής ρεύματος πρέπει να είναι αυτό που χρησιμοποιείται στα τυπικά επαγγελματικά ή νοσοκομειακά περιβάλλοντα
Υπερτάσεις σύμφωνα με το πρότυπο IEC 61000-4-5	Διαφορική είσοδος 1 kV Κοινή είσοδος 2 kV	Διαφορική είσοδος 1 kV Κοινή είσοδος 2 kV	Το δίκτυο παροχής ρεύματος πρέπει να είναι αυτό που χρησιμοποιείται στα τυπικά επαγγελματικά ή νοσοκομειακά περιβάλλοντα
Μαγνητικό πεδίο στη συχνότητα του δικτύου παροχής ηλεκτρικού ρεύματος (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 60 Hz	30 A/m 60 Hz	Το μαγνητικό πεδίο στη συχνότητα του δικτύου παροχής ηλεκτρικού ρεύματος πρέπει να είναι αυτό που προσιδιάζει στα τυπικά επαγγελματικά ή νοσοκομειακά περιβάλλοντα.
Βυθίσεις τάσης IEC 61000-4-11	• 0% U_T : για 0,5 κύκλο Σε 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° και 315° 0% U_T : για 1 κύκλο 70% U_T : 25/30 κύκλους εξοπλισμό μονοφασικού ρεύματος: σε 0° (Βλ. Σημείωση)	0% U_T : για 0,5 κύκλο Σε 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° και 315° 0% U_T : για 1 κύκλο 70% U_T : 30 κύκλους εξοπλισμό μονοφασικού ρεύματος: σε 0° (Βλ. Σημείωση)	Το δίκτυο παροχής ρεύματος πρέπει να είναι αυτό που χρησιμοποιείται στα τυπικά επαγγελματικά ή νοσοκομειακά περιβάλλοντα. Εάν η κατάσταση του χρήστη Hill-Rom® 900 Accella™ απαιτεί τη λειτουργία του κρεβατιού ακόμη και κατά τη διακοπή του δικτύου παροχής, συνιστάται η τροφοδοσία του Hill-Rom® 900 Accella™ μέσω μονάδας αδιάλειπτης παροχής ισχύος (UPS) ή μπαταρίας.

Οδηγός του κατασκευαστή και δηλώσεις – ηλεκτρομαγνητική ατρωσία			
Το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™ και η μονάδα σύνδεσης Wi-Fi έχουν σχεδιαστεί για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Οι χρήστες πρέπει να διασφαλίζουν ότι χρησιμοποιούνται σε αυτό το περιβάλλον.			
Δοκιμή ατρωσίας	IEC 60601 Δριμύτητα	Συμμόρφωση	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - Οδηγός
Διακοπές τάσης IEC 6100-4-11	0% U _T για 250/300 κύκλους	0% U _T για 300 κύκλους	
Σημείωση: U _T είναι η ονομαστική τιμή της τάσης τροφοδοσίας που εφαρμόζεται κατά τη δοκιμή.			
Αγώγιμες ραδιοσυχνότητες IEC 61000-4-6	3 Vrms 0,15 MHz έως 80 MHz 6 V εντός των ζωνών ISM Μεταξύ 0,5 MHz και 80 MHz 80% AM Σε 1 kHz rms 150 kHz έως 80 MHz	3 V 0,15 MHz έως 80 MHz 6 V εντός των ζωνών ISM Μεταξύ 0,5 MHz και 80 MHz 80% AM σε 1 kHz rms 150 kHz έως 80 MHz	
Ακτινοβολούμενες ραδιοσυχνότητες IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz έως 2,7 GHz 80% AM σε 1 kHz	3 V/m 80 MHz έως 2,7 GHz 80% AM σε 1 kHz	<p>Η στάθμη πεδίου που εκπέμπεται από σταθερούς πομπούς ραδιοσυχνότητας, όπως προσδιορίζεται από την ηλεκτρομαγνητική μέτρηση του χώρου², πρέπει να είναι χαμηλότερη από τα επίπεδα συμμόρφωσης σε κάθε ζώνη συχνοτήτων³.</p> <p>Ενδέχεται να υπάρχουν παρεμβολές κοντά σε συσκευές που επισημαίνονται με το ακόλουθο σύμβολο:</p> 
Οι συστάσεις αυτές ενδέχεται να μην ισχύουν σε ορισμένες περιπτώσεις. Η διάδοση ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων επηρεάζεται από την απορρόφηση και την ανάκλαση λόγω κατασκευών, αντικειμένων και ανθρώπων.			

- a. Η στάθμη πεδίου σταθερών πομπών, όπως ραδιοηλεκτρικών (κυψελοειδών/ασύρματων) και επίγειων συσκευών κινητής ραδιοεπικοινωνίας, συσκευών ερασιτεχνικής ραδιοεπικοινωνίας και ραδιοσυσκευών επικοινωνίας AM, FM και τηλεοπτικής επικοινωνίας, δεν μπορεί θεωρητικά να αξιολογηθεί με ακρίβεια. Απαιτούνται επιτόπιες μετρήσεις προκειμένου να προσδιοριστεί το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που δημιουργείται από σταθερούς πομπούς ραδιοσυχνότητας. Εάν η στάθμη πεδίου που μετράται στο περιβάλλον λειτουργίας του κρεβατιού Hill-Rom® 900 Accella™ υπερβαίνει τα προαναφερόμενα ισχύοντα επίπεδα συμμόρφωσης, τότε πρέπει να ελέγχεται η λειτουργία του κρεβατιού Hill-Rom® 900 Accella™. Σε περίπτωση που εντοπίζονται ανωμαλίες, πρέπει να λαμβάνονται επιπρόσθετα μέτρα, όπως η επανακατεύθυνση ή η αλλαγή της θέσης του εξοπλισμού αναφοράς.

- b. Στη ζώνη συχνοτήτων 150 kHz έως 80 MHz, η ένταση πεδίου πρέπει να είναι μικρότερη από 3V/m.

ΑΤΡΩΣΙΑ πεδίων προσέγγισης από εξοπλισμό ραδιοσυχνοτήτων ασύρματων επικοινωνιών

Εκτός από το πρότυπο ακτινοβολούμενων ραδιοσυχνοτήτων IEC 61000-4-3 όπως φαίνεται στον παραπάνω πίνακα, το Μονάδα σύνδεσης Wi-Fi έχει ελεγχθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα.

Συχνότητα δοκιμής (MHz)	Ζώνη (MHz)	Συντήρηση	Διαμόρφωση	Μέγιστο Ισχύς (W)	Απόσταση (m)	Επίπεδο δοκιμής ατρωσίας (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Διαμόρφωση παλμών 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS460	Απόκλιση FM + 5 kHz Ημίτονο 1 kHz	2	0,3	28
710	704 - 787	Ζώνη LTE 13, 17	Διαμόρφωση παλμών 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900 TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Ζώνη LTE 5	Διαμόρφωση παλμού 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700 - 1990	GSM 1800 CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Ζώνη LTE 1,3, 4, 25; UMTS	Διαμόρφωση παλμού 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
5240	5100 - 5800	WLAN 802,11 a/n	Διαμόρφωση παλμού 217 Hz	0,2	0,3	9

Συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού

Συνιστώμενες αποστάσεις διαχωρισμού μεταξύ φορητού και κινητού εξοπλισμού επικοινωνίας ραδιοσυχνοτήτων και του κρεβατιού Hill-Rom® 900 Accella™ και η μονάδα σύνδεσης Wi-Fi.

Το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™ και η μονάδα σύνδεσης Wi-Fi έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον στο οποίο παρακολουθούνται οι παρεμβολές λόγω ακτινοβολούμενων ραδιοσυχνοτήτων. Ο χρήστης του κρεβατιού Hill-Rom® 900 Accella™ μπορεί να συμβάλει στην αποφυγή ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών διατηρώντας το κρεβάτι Hill-Rom® 900 Accella™ στις συνιστώμενες αποστάσεις από φορητές και κινητές συσκευές ραδιοσυχνοτήτων (πομποί) όπως υποδεικνύεται παρακάτω, ανάλογα με τη μέγιστη ισχύ εξόδου της συσκευής επικοινωνίας.

Μέγιστη εκχωρούμενη ισχύς εξόδου του πομπού W	Απόσταση διαχωρισμού σε σχέση με τη συχνότητα του πομπού m		
	150 kHz έως 80 MHz	80 MHz έως 800 MHz	800 MHz έως 2,5 GHz
	$d = 1, 16 \sqrt{P}$	$d = 1, 16 \sqrt{P}$	$d = 2, 23 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,24
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,12	1,12	2,33
10	3,67	3,67	7,37
100	11,6	11,6	23,3

Για πομπούς με μέγιστη ισχύ εξόδου που δεν συγκαταλέγεται στην παραπάνω απαρίθμηση, η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού σε μέτρα (m) μπορεί να υπολογιστεί με την εξίσωση που εφαρμόζεται στη συχνότητα του πομπού, όπου P είναι η μέγιστη ισχύς εξόδου του πομπού σε Watt (W), η οποία εκχωρείται από τον κατασκευαστή του πομπού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Στα 80 MHz και στα 800 MHz, εφαρμόζεται η απόσταση διαχωρισμού στην άνω ζώνη συχνότητας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι συνστάσεις αυτές ενδέχεται να μην ισχύουν σε ορισμένες περιπτώσεις. Η διάδοση ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων επηρεάζεται από την απορρόφηση και την ανάκλαση λόγω κατασκευών, αντικειμένων και ανθρώπων.

Προδιαγραφές ασύρματης συνδεσιμότητας

Η μονάδα ασύρματης συνδεσιμότητας υποστηρίζει τα εξής πρωτόκολλα ασφαλείας:

Πρότυπα

- Απόρρητο Ισοδύναμου Ασυρμάτου (WEP)
- Προστατευμένη Πρόσβαση Ασύρματου Δικτύου (WPA)
- IEEE 802.11i (WPA2)

Κρυπτογράφηση

Η μονάδα ασύρματης συνδεσιμότητας υποστηρίζει τα εξής πρωτόκολλα κρυπτογράφησης:

- Απόρρητο Ισοδύναμου Ασυρμάτου (WEP, Αλγόριθμος RC4)
- Πρωτόκολλο Ακεραιότητας Προσωρινού Κλειδιού (TKIP, Αλγόριθμος RC4)
- Προηγμένο Πρότυπο Κρυπτογράφησης (AES, Αλγόριθμος Rijndael)
- Στατική Προμήθεια Κλειδιού Κρυπτογράφησης (μήκος 40-bit και 128-bit)
- Ήδη κοινόχρηστο (PSK)
- Δυναμικό 802.1X

- Επιλογές κρυπτογράφησης
 - Απενεργοποιημένη • WPA-TKIP
 - Ενεργοποιημένη • WPA2-PSK
 - Αυτόματη • WPA2-AES
 - PSK

Τύποι Επεκτάσιμου Πρωτοκόλλου Ελέγχου ταυτότητας (EAP)

- EAP-FAST
- PEAP-MSCHAP
- EAP-TLS
- PEAP-TLS
- EAP-TTLS
- LEAP
- PEAP-GTC

Χαρακτηριστικά ασύρματου συστήματος

Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
Ζώνη συχνοτήτων —2,4 GHz	FCC: 2,4 GHz έως 2,483 GHz ETSI: 2,4 GHz έως 2,483 GHz MIC: 2,4 GHz έως 2,495 GHz KC: 2,4 GHz έως 2,483 GHz
Ζώνη συχνοτήτων —5 GHz	FCC: 5,15 GHz έως 5,35 GHz, 5,725 GHz έως 5,825 GHz ETSI: 5,15 GHz έως 5,35 GHz, 5,47 GHz έως 5,725 GHz MIC: 5,15 GHz έως 5,35 GHz, 5,47 GHz έως 5,725 GHz (W56) KC: 5,15 GHz έως 5,25 GHz, 5,725 GHz έως 5,825 GHz
Διαμόρφωση	BPSK στα 1, 6, 6,5, 7,2 και 9 Mbps QPSK στα 2, 12, 13, 14,4, 18, 19,5 και 21,7 Mbps CCK στα 5,5 και 11 Mbps 16-QAM στα 24, 26, 28,9, 36, 39 και 43,3 Mbps 64-QAM στα 48, 52, 54, 57,8, 58,5, 65 και 72,2 Mbps
Πρότυπα δικτύων	IEEE 802.11a, 802.11b, 802.11d, 802.11e, 802.11g, 802.11h, 802.11i, 802.11n
Υποστηριζόμενες ταχύτητες δεδομένων	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11b (DSSS, CCK): 1, 2, 5,5, 11 Mbps 802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n (OFDM, HT20, MCS 0-7): 6,5, 13, 19,5, 26, 39, 52, 58,5,72,2 Mbps και 7,2, 14,4, 21,7, 28,9, 43,3, 57,8, 65 Mbps
Ρυθμίσεις ισχύος εκπομπής	802.11a: 6 Mbps 15 dBm, 54 Mbps 13 dBm (PER - 10 %) 802.11b: 1 Mbps 16 dBm, 11 Mbps 16 dBm (PER - 10 %) 802.11g: 6 Mbps 16 dBm, 54 Mbps 14 dBm (PER - 10 %) 802.11n (2,4 GHz): MCS 0 Mbps 16 dBm MCS 7 Mbps 12 dBm 802.11n (5 GHz): MCS 0 Mbps 15 dBm, MCS 7 Mbps 12 dBm
Παρέμβαση Αναλογία σήματος προς θόρυβο (SNR)	>15dB
Ισχύς σήματος ασύρματο σήμα: RSSI ^a	> -65dBm (όταν τα σημεία πρόσβασης 802.11a είναι ρυθμισμένα σε 25 mW). Για την κατάλληλη ισορροπία Tx/Rx, οι ενδείξεις RSSI πρέπει να εφαρμόζονται όταν τα σημεία πρόσβασης εκπέμπουν με ισχύ 25 mW ή μικρότερη.

a. Received Signal Strength Indicator

Πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμιστικές διατάξεις

Αλλαγές και/ή τροποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά από τη Hill-Rom Co., Inc. μπορούν να οδηγήσουν σε ακύρωση του δικαιώματος χρήσης του εξοπλισμού.

Η μονάδα πρέπει να εγκαθίσταται και να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης της Hill-Rom. Η Hill-Rom δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές παρεμβολές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις των διατάξεων που περιλαμβάνει η μονάδα της Hill-Rom ή από την αντικατάσταση ή σύνδεση καλωδίων και εξοπλισμών διαφορετικών από εκείνων που καθορίζονται από τη Hill-Rom Co., Inc. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την αποκατάσταση παρεμβολών που προκαλούνται από αυτού του είδους τις μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις, αντικαταστάσεις ή συνδέσεις. Η Hill-Rom δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν βλάβες ή παραβιάσεις κυβερνητικών κανονισμών λόγω μη συμμόρφωσης του χρήστη με αυτές τις απαιτήσεις.

ΗΠΑ—Δήλωση έκθεσης σε ακτινοβολία της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC)

Τα επίπεδα της ισχύος εξόδου λόγω ακτινοβολίας της μονάδας είναι πολύ χαμηλότερα από τα όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες της FCC. Ωστόσο, η μονάδα πρέπει να χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε να ελαχιστοποιούνται οι πιθανότητες ανθρώπινης έκθεσης κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Για να αποφευχθεί η πιθανότητα υπέρβασης των ορίων έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες της FCC, η απόσταση ανάμεσα στο χρήστη (ή οποιοδήποτε παρακείμενο άτομο) και την ενσωματωμένη κεραία της ασύρματης μονάδας πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 cm (8").

Δήλωση παρεμβολών για την FCC

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι "επιβλαβείς παρεμβολές" ορίζονται από την FCC ως εξής: Κάθε εκπομπή, ακτινοβολία ή επαγωγή που θέτει σε κίνδυνο τη λειτουργία μιας υπηρεσίας ραδιοπλοήγησης ή άλλων υπηρεσιών ασφαλείας ή υποβαθμίζει σοβαρά, παρεμποδίζει ή διακόπτει επανειλημμένα μια υπηρεσία ραδιοεπικοινωνιών, που λειτουργεί σύμφωνα με τους κανόνες της FCC.

Οι συσκευές αυτές πληρούν τις απαιτήσεις της Ενότητας 15 των Κανονισμών FCC. Η λειτουργία των συσκευών υπόκειται στους δύο παρακάτω όρους: (1) οι συσκευές δεν προκαλούν επιβλαβείς παρεμβολές και (2) οι συσκευές πρέπει να δέχονται παρεμβολές που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Ο παρών εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε δοκιμές και έχει διαπιστωθεί ότι πληροί τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β σύμφωνα με την Ενότητα 15 των Κανονισμών FCC. Τα όρια αυτά έχουν καθοριστεί, ώστε να παρέχεται εύλογη προστασία έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε οικιακές εγκαταστάσεις. Ο παρών εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ραδιοσυχνότητες. Εάν ο εξοπλισμός δεν εγκαθίσταται ή χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές σε ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν μπορεί να αποκλειστεί η πιθανότητα πρόκλησης παρεμβολών σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση.

Εάν ο παρών εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη (οι οποίες μπορούν να διαπιστωθούν απενεργοποιώντας και

ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό), ο χρήστης συνιστάται να επιχειρήσει να αποκαταστήσει τις παρεμβολές με έναν από τους παρακάτω τρόπους:

- Μετακίνηση της συσκευής.
- Αύξηση της απόστασης ανάμεσα στη συσκευή και τον δέκτη.
- Σύνδεση της συσκευής σε πρίζα κυκλώματος, διαφορετικού από εκείνο άλλων ηλεκτρονικών συσκευών.
- Τεχνική υποστήριξη από τον αντιπρόσωπο ή άλλο έμπειρο τεχνικό ραδιοσυσκευών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η μονάδα πρέπει να εγκαθίσταται και να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή που περιγράφονται στην τεκμηρίωση χρήστη που συνοδεύει το προϊόν. Διαφορετική εγκατάσταση ή χρήση συνιστά παραβίαση των κανονισμών της Ενότητας 15 της FCC. ρομποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά από τη Hill-Rom μπορούν να οδηγήσουν σε ακύρωση του δικαιώματος χρήσης του εξοπλισμού.

Η μονάδα δεν πρέπει να βρίσκεται ή να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με διαφορετική κεραία ή πομπό.

Καναδάς—Επιτροπή Βιομηχανίας Καναδά (IC)

Η συσκευή αυτή πληροί τις απαιτήσεις RSS210 της Επιτροπής Βιομηχανίας Καναδά:

Η λειτουργία υπόκειται στους δύο παρακάτω όρους: (1) η συσκευή αυτή δεν προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η συσκευή αυτή πρέπει να δέχεται παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

Η ένδειξη "IC" πριν από τον αριθμό πιστοποίησης του εξοπλισμού υποδηλώνει ότι ο εξοπλισμός πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές της Επιτροπής Βιομηχανίας Καναδά.

Για να αποφευχθεί η πρόκληση ραδιοπαρεμβολών, η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό χώρο και μακριά από παράθυρα, ώστε να παρέχεται μέγιστο επίπεδο θωράκισης. Για την εγκατάσταση του εξοπλισμού (ή της κεραίας εκπομπής) σε εξωτερικό χώρο απαιτείται προηγούμενη άδεια.



Έκθεση σε ακτινοβολία ραδιοσυχνότητας.

Ο τεχνικός εγκατάστασης αυτού του ραδιοεξοπλισμού πρέπει να διασφαλίζει ότι η εγκατάσταση ή κατεύθυνση της κεραίας δεν οδηγεί σε εκπομπή πεδίου ραδιοσυχνότητας που υπερβαίνει τα επίπεδα που καθορίζονται από το Υπουργείο Υγείας του Καναδά για το γενικό πληθυσμό. Ανατρέξτε στον Κώδικα ασφαλείας 6, στην ιστοσελίδα του Υπουργείου Υγείας του Καναδά <http://www.hc-sc.gc.ca/rpb>.

Βραζιλία

Αυτό το προϊόν είναι ενσωματωμένο στην ενότητα WL18MODGI που έχει ήδη αναγνωριστεί από την ANATEL με τον κωδικό αναγνώρισης 07346-19-09891.

DECLARATION UE DE CONFORMITE
Directive RED 2014/53/UE
DECLARATION UE OF CONFORMITY

SOCIETE (fabricant ou mandataire) Hill-Rom S.A.S.

COMPANY (manufacturer or authorised representative):

Nom : Hill-Rom S.A.S.

Name: Hill-Rom S.A.S.

Adresse : Z.I. du Talhouët, 56330 PLUVIGNER, FRANCE

Address: Z.I. du Talhouët, 56330 PLUVIGNER, FRANCE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

IDENTIFICATION DU PRODUIT

Identification of the Product

Marque: Hill-Rom

Brand name: Hill-Rom

Désignation commerciale : Hill-Rom® 900 Accella™

Trade name: Hill-Rom® 900 Accella™

Type : LI900B4

Type: LI900B4

Description et identification du produit: Lit avec fonction SmartCare™ (communication WI-FI avec solution MediaScreen de Telecom Santé)

Product description and identification: Bed with SmartCare™ function (WI-FI communication with MediaScreen solution powered by Telecom Santé)



L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

- **Directive 2014/53/UE (RED)**

➤ **Documents appliqués**

Article 3.1 a (2014/53/UE) : EN 60601-1: 2006 / Am1:2013 EN 60601-2-52 :2010 / EN 62311 : 2008

(Protection de la santé et sécurité des utilisateurs / Safety & protection of the users' health)

Article 3.1 b (2014/53/UE) : EN 60601-1-2 :2015, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1

(Compatibilité électromagnétique / Electromagnetic compatibility)

Article 3.2 (2014/53/UE) : ETSI EN 300 328 V2.1.1: 2016

(Utilisation efficace et utilisation optimisée du spectre radioélectrique / Effective and efficient uses of the radio spectrum)

(*)L'organisme notifié EMITECH, 0536 a réalisé l'examen et a délivré le certificat d'examen UE de type limité à l'article 3.2 : N°17-106282

(*) The notified body EMITECH, 0536 performed the examination and issued the EU-type examination certificate limited to 3.2 article: N°17-106282

(*)Accessoires, logiciels et composants : 202068.1.0.x.x logiciel, SPWF04SA module

(*)Accessories, software and components: 202068.1.0.x.x software, SPWF04SA module

Signé par et au nom de: Pascal Vibert – Hill-Rom S.A.S.

Signed for and on behalf of: Pascal Vibert – Hill-Rom S.A.S.

Date et lieu : Pluvigner, 12 Juillet 2018

Date and place: Pluvigner, 12th July 2018

Signature :

Signature :



DECLARATION UE DE CONFORMITE

Directive RED 2014/53/UE

DECLARATION UE OF CONFORMITY

SOCIETE (fabricant ou mandataire) Hill-Rom

COMPANY (manufacturer or authorised representative): Hill-Rom

Nom : Hill-Rom S.A.S.

Name: Hill-Rom S.A.S.

Adresse : Z.I. du Talhouët, 56330 PLUVIGNER, FRANCE

Address: Z.I. du Talhouët, 56330 PLUVIGNER, FRANCE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

IDENTIFICATION DU PRODUIT

Identification of the Product

Marque: Hill-Rom

Brand name: Hill-Rom

Désignation commerciale : Hill-Rom® 900 Accella™

Trade name: Hill-Rom® 900 Accella™

Type : L1900B4 with AD315A

Type: L1900B4 with AD315A

Description et identification du produit: Lit avec module SmartSynch™ (communication Wi-Fi avec solution Hill-Rom)

Product description and identification: Bed with SmartSynch™ module (Wi-Fi communication solution powered by Hill-Rom)

L1900B4



AD315A



L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation :

- **Directive 2014/53/UE (RED)**

➤ Documents appliqués

Article 3.1 a (2014/53/UE) : EN 60601-1: 2006 / Am1:2013 EN 60601-2-52 :2010 / EN 62311 : 2008

(Protection de la santé et sécurité des utilisateurs / Safety & protection of the users' health)

Article 3.1 b (2014/53/UE) : EN 60601-1-2 :2015, DRAFT ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 : 2017

(Compatibilité électromagnétique / Electromagnetic compatibility)

Article 3.2 (2014/53/UE) : ETSI EN 300 328 V2.1.1: 2016, ETSI EN 301 893 V2.1.1 :2017

(Utilisation efficace et utilisation optimisée du spectre radioélectrique / Effective and efficient uses of the radio spectrum)

()L'organisme notifié EMITECH, 0536 a réalisé l'examen et a délivré le certificat d'examen UE de type limité à l'article 3.2 : N° 18-106502 Ed0*

() The notified body EMITECH, 0536 performed the examination and issued the EU-type examination certificate limited to 3.2 article: N° 18-106502 Ed0*

()Accessoires, logiciels et composants : 209546.1.x.x logiciel, Variscite VAR-SOM-SOLO TI WL183XM0D module*

()Accessories, software and components: 209546.1.x.x software, Variscite VAR-SOM-SOLO TI WL183XM0D module*

Signé par et au nom de: Pascal Vibert – Hill-Rom S.A.S.

Signed for and on behalf of: Pascal Vibert – Hill-Rom S.A.S.

Date et lieu : Pluvigner, 18 Juin 2019

Date and place: Pluvigner, 18th June 2019

Signature :

Signature



NPD36944 version 1